PBT



SEMANARIO ILUSTRADO

(Para niños de 6 a 80 años)

LA LUCHA POR LA DEMOCRACIA

J. Olivella

El Tío Sam.—Por no tener un pabellón con ellas, les pasa que ven sólo "las estrellas".



CUADROS DE LA CAMPAÑA





Ataque en masa de las tropas alemanas. Dibujo de A. C. Michael.



El salvamento de la tripulación del crucero británico Hogue por los botes del Cressy y un barco de pesca, después del ataque de los submarinos alemanes. Dibujo de H. Reuterdahl.



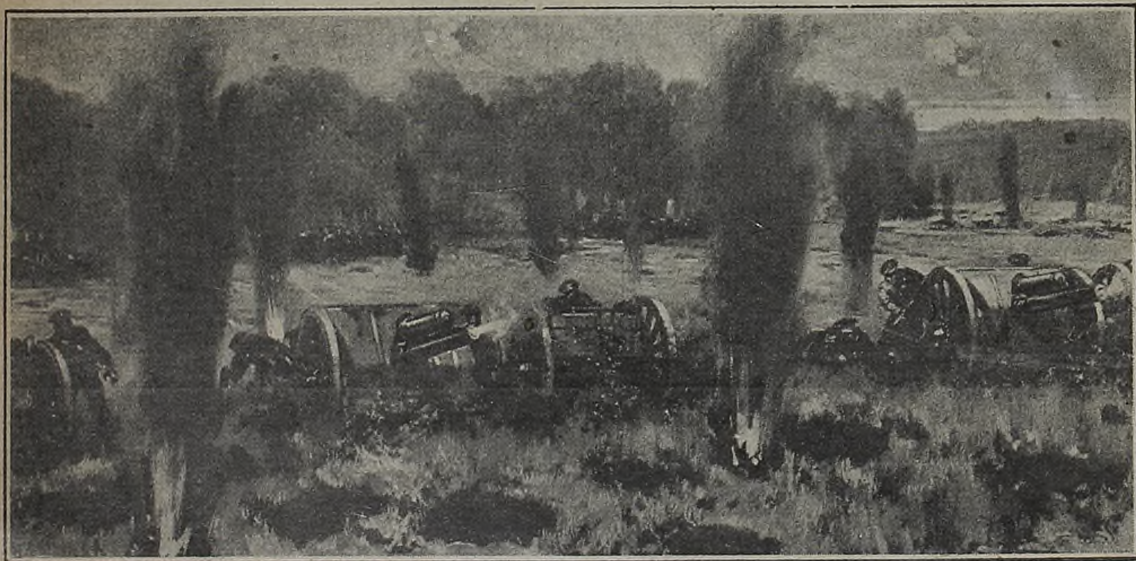
El cabo belga J. de Mante, de 18 años, haciendo volar un puente de Termonde bajo las balas de los alemanes. Dibujo de H. W. Koekkoek.



Mujeres belgas en las trincheras cerca de Amberes dando nueces a los soldados.



Guardias irlandeses orando antes de una carga a la bayoneta. Por R. Caton Woodville.



Artillería británica haciendo fuego. Dibujo de H. W. Koekkoek.

¡Sólo QUEDA UNA SEMANA!

Quizá cuando aparezca el próximo número de esta revista, la ventajosa oferta de la **Biblioteca Internacional de Obras Famosas** haya terminado.

EL 14 DE NOVIEMBRE
es el día fijado para la clausura

Pero ésta pudiera anticiparse; pues el número, estrictamente limitado, de ejemplares destinados para esta oferta pudiera agotarse, y en ese caso la venta a bajo precio habría concluído.

Jamás ha tenido usted a su alcance, y difícilmente volverá a tener en lo sucesivo, una oportunidad tan ventajosa para enriquecer su hogar con las obras maestras de todos los géneros literarios de todos los tiempos y países.

La **Biblioteca Internacional** le da a conocer 3.000 obras pertenecientes a 1.500 autores, contenidas en VEINTISIETE GRANDES VOLUMENES, impresos con claridad, hermosamente ilustrados y encuadernados con perfección y elegancia.

Sólo $ 5 m/n.

tiene usted que entregar al enviar el pedido, y los VEINTISIETE TOMOS que forman la **Biblioteca** irán en seguida a su poder.

En cuanto al resto del bajo precio actual, puede usted pagarlo con economizar 33 centavos diarios, en unos meses.

Tan ventajosa oferta se debe principalmente a que esta edición se preparó para venderse en Méjico; pero, a causa de la guerra civil, no pudo realizarse la venta.

Dos años esperaron los editores, hasta que decidieron retirar la edición de allí y ofrecerla en la Argentina.

Y para vender la edición preparada, 4.000 ejemplares, en el menor tiempo posible, han señalado un precio y condiciones que la ponga al alcance de todos.

El precio actual de la **Biblioteca** es bastante menor que el cobrado por la edición anterior de veinticuatro volúmenes, y las facilidades de pago son también mayores.

Mas, para aprovechar uno y otras, es preciso decidirse

ANTES DEL 14 DE NOVIEMBRE

A continuación va inserto un formulario de pedido. Si usted quiere estar seguro de adquirir la Biblioteca en las presentes condiciones, llénelo en seguida y envíelo **HOY MISMO**, acompañado de los $ 5 de la cuota inicial. Pues

Este formulario no es válido, pasado el 14 de Noviembre

SOCIEDAD INTERNACIONAL DE EDITORES
Maipú 62, Bs. As. (Fecha)................ 1914.

Incluyo $ 5 m|n. Sírvanse enviarme los veintisiete tomos de la **Biblioteca Internacional de Obras Famosas**, encuadernados en..........................

(Sírvase decir la clase de encuadernación).

Convengo en completar mi compra como sigue:
Encuadernación en tela, 15 mensualidades de $ 10.
Estilo Roxburghe, 20 mensualidades de $ 10.
Tres cuartos de tafilete, 25 mensualidades de $ 10.
Tafilete completo, 30 mensualidades de $ 10.
P B T. 18.

Satisfaré el primero de estos pagos a los treinta días de recibida la **Biblioteca**, y los restantes en las fechas correspondientes de cada mes.

La **Biblioteca** será remitida, porte pago, a cualquier dirección o estación de ferrocarril en la Capital Federal.

Firmado ....
Dirección ....
Profesión u ocupación..........................

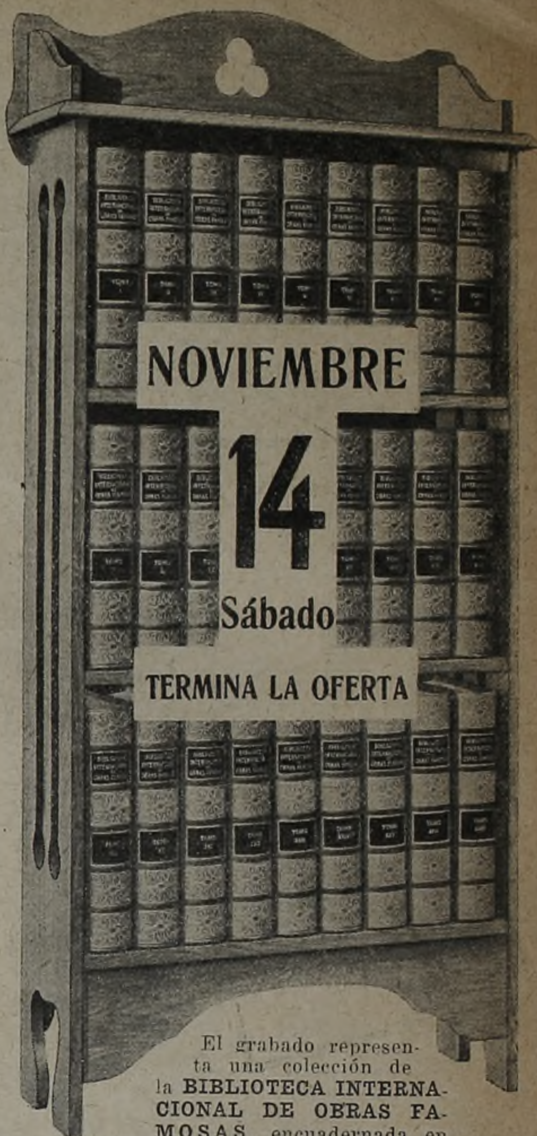
(Sírvanse indicar, por separado, los nombres y domicilios de dos personas caracterizadas, las cuales no han de servir como fiadores, en modo alguno, sino sólo para darnos informes respecto a la seriedad del comprador en cumplir sus compromisos comerciales).

SI SE DESEA ADQUIRIR EL ESTANTE, fírmese lo siguiente:

Sírvanse enviarme también el estante, por el cual incluyo:
- Al contado....... $ 25
- En mensualidades.. $ 30 (O sea, una cuota inicial de $ 10 y dos mensualidades de igual cantidad).

(Táchese una de estas dos líneas).

Firmado ....



El grabado representa una colección de la **BIBLIOTECA INTERNACIONAL DE OBRAS FAMOSAS**, encuadernada en ¾ de "tafilete", colocada en el elegante estante de roble, hecho expresamente para contener los **VEINTISIETE HERMOSOS VOLUMENES** que la forman.

HASTA EL 14 DE NOVIEMBRE puede usted examinar, con todo detenimiento, la BIBLIOTECA en

686 - RIVADAVIA - 686
(ENTRE FLORIDA Y MAIPU)

Si eso no le fuera posible y quiere mayores detalles sobre la **Biblioteca**, llene y envíe el cupón adjunto, y recibirá, **libre de todo gasto y a vuelta de correo**, un hermoso folleto explicativo. Pero hágalo hoy, pues es la última vez que aparecerá el cupón del folleto en esta revista ya que no tendría utilidad ninguna para la actual oferta que, todo lo más, **TERMINARA EL 14 DE NOVIEMBRE.**

CUPON

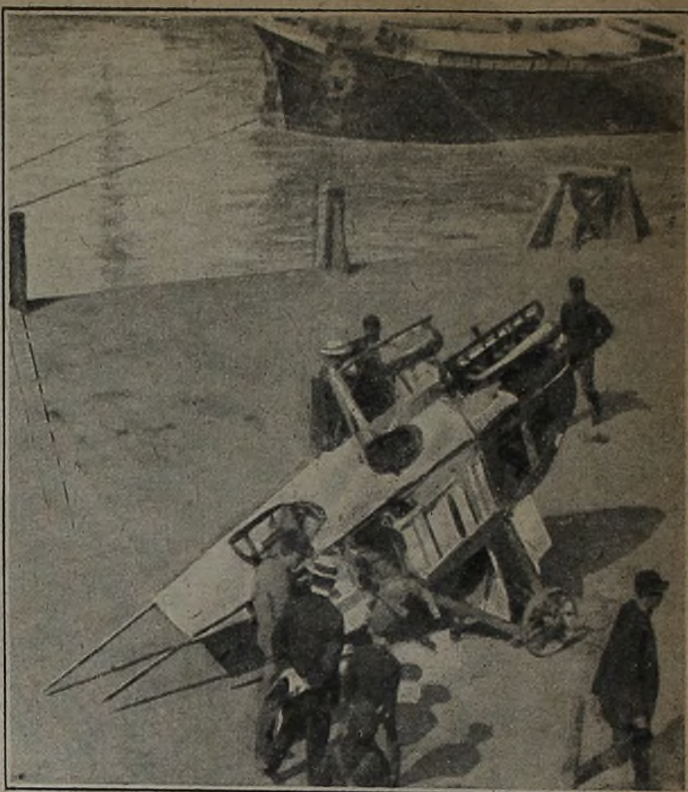
Sociedad Internacional de Editores.
686, RIVADAVIA, 686.

Sírvanse enviar el folleto descriptivo de la **Biblioteca**.
P B T. 18.

NOMBRE ....
PROFESION ....
DIRECCION ....

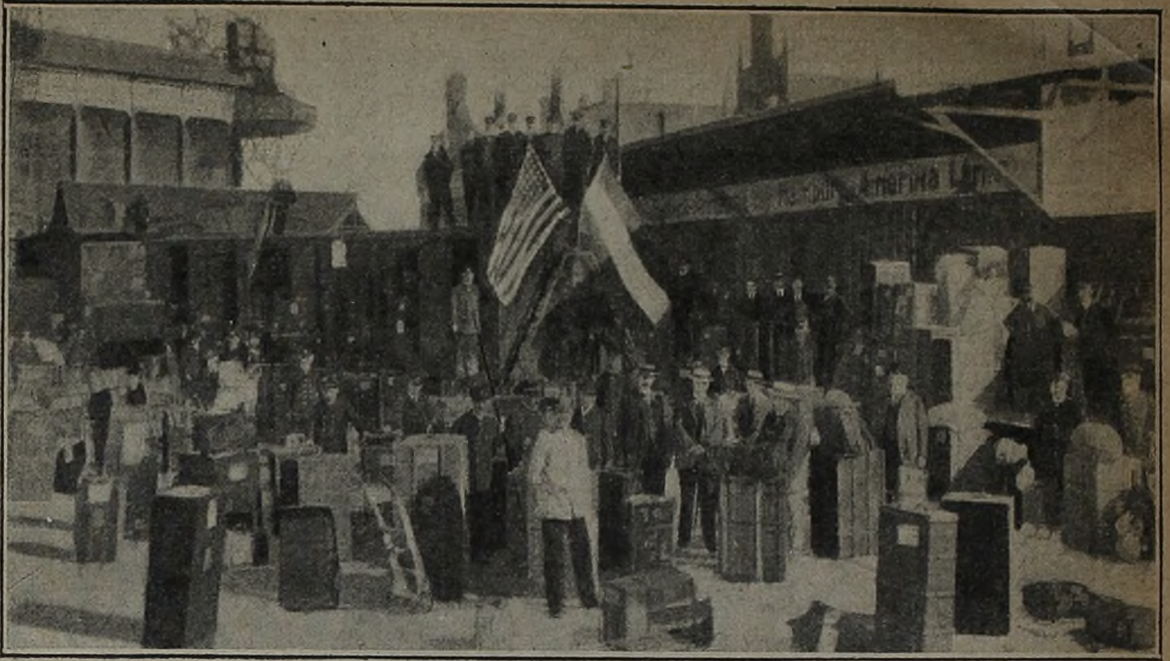


Aeroplano atacado en la batalla del Aisne.



Restos de un monoplano alemán en el muelle de Amberes.





Equipaje perdido reunido en Rotterdam.



Soldado de caballería francés dando dinero a unos refugiados.

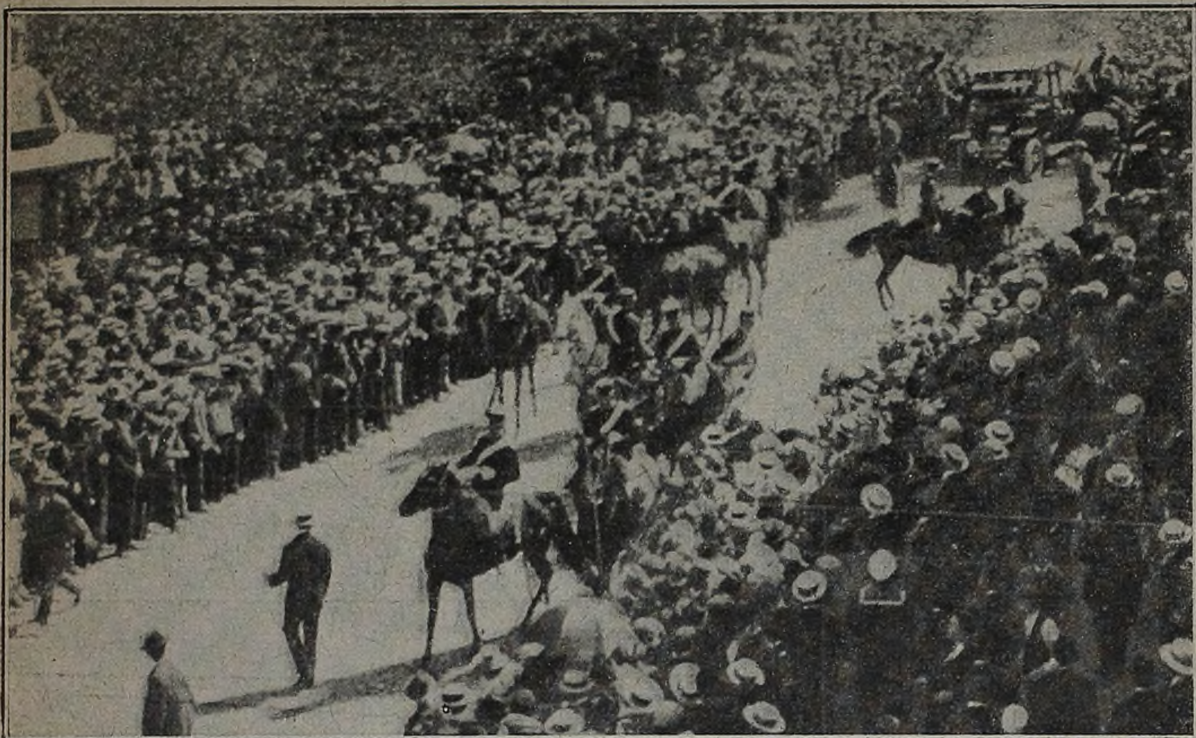


Anciana de 90 años contemplando las ruinas de su casa, en Morín.



DE PORTUGAL





El pueblo de Lisboa aclamando al comandante del crucero inglés Argonaut, que visitó aquel puerto.

PAGINA DE TODOS Y PARA TODOS



COLMENAS
Y
ACCESORIOS
PARA LA CRÍA DE ABEJAS

Con una INCUBADORA "ROSEHILL"

Se obtiene el más alto porcentaje de pollitos sanos y vigorosos. CATALOGOS GRATIS.



GOLDKUHL & BROSTROM Lda. BELGRANO 1138, Bs. As.
Únicos introductores de las afamadas desnatadoras ALFA-LAVAL



CASILLAS DESARMABLES
DESDE 180 PESOS
Puertas, maderas, alambres tejidos y herrería.
PIDAN CATALOGO F.
Tortosa Hns. Charcas 2944 Buenos Aires

ÚNICA OPORTUNIDAD

ULTIMOS DIAS de venta de los afamados CANARIOS HAMBURGUESES, todos importados antes de la guerra. De noble procedencia y origen inmejorable. Todos garantidos cantores notables.

Precio excepcional **$ 10** O. WOLLENWEBER ESMERALDA 439



¿POR QUÉ GASTAR 100 $ EN UN RELOJ DE ORO?



Toda persona que remita 10 $ %, o bien 500 cartoncitos de los cigarrillos 43, recibirá franco de porte un reloj chato para caballero, a tapas, reforzado, oro 18 quilates inalterable, marcha garantida 5 años, y una hermosa cadena. Los pedidos deben dirigirse sin demora a

CASA MATUCCI
Santiago del Estero 653, Bs. As.

Gran Zapatería
La Elegancia

Casa principal:
RIVADAVIA 2299
En Caballito:
RIVADAVIA 5267
En Belgrano:
CABILDO 2286
Pídase nuevo catálogo ilustrado gratis.

Inauguróse la sucursal en Belgrano, Cabildo 2286.

El zapato de moda "SALOMÉ"



En cabritilla charolada
$ 12.80 m/n.

CONTRA HUMEDAD
INFILTRACIONES DE AGUA, etc.
Prospectos: H. H. Schoenberg. - PERÚ 655



TODAS LAS HERNIAS se reducen radical y rápidamente con el NUEVO SANGLUM ELASTICO patentado. Resultados positivos, sin molestias, en ambos sexos y a toda edad.

FAJAS Medias elásticas, etc. De todas clases y sistemas. Hechas y a medida.

ELIE WAL, ortopédico. 619, CORRIENTES, 619

Invención notable en el arte

MAQUINITA WICHELHAUS



de bordar en alto relieve. Se sabe bordar sobre cualquier género, sin profesor. Premiada por los ministros de I. Pública y en varias exposiciones. Precio: $ 4.85. Pidan prospectos a E. PRELAT. - Sarmiento 3468

GRATIS remito a quien lo solicite mi catálogo de CORTINADOS Y DECORACIONES EN GENERAL

Precios sin competencia

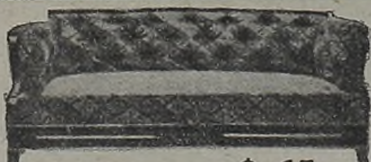
Fábrica nacional de cortinas, única en la R. Arg. Ventas por mayor y menor.
A. SILBERSTEIN
C. Pellegrini 222 — Buenos Aires

Mosquitero dosel patentado por la casa

La Antigua y Premiada Fábrica de
H. CATTOI. - Cangallo 1169

ofrece para RECLAME un VIOLIN de concierto, completo, del valor de $ 60, por sólo $ 25 moneda nacional.

Pidan catálogos, gratis.



LOS TRES EN UNO **$ 65 m/n.**

SOFÁ - CAMA - GUARDARROPA

(Patentado por el S. G. Nacional)

¡TRES MUEBLES EN UNO SOLO!

ARMAZON MACIZO Y DESARMABLE. El más práctico y ventajoso de todos los muebles. Disminuye el alquiler y aumenta las comodidades. Modelo sin guardarropa desde $ 38.50.

Pidan catálogo gratis a FELIX DONARINI, Santa Fe 2161, Bs. As.

Por avisos en esta sección, dirigirse a APOLO YORDAN (hijo), Florida 230, escritorio n.º 30, Bs. Aires.



DE ITALIA





Alfredo De Virgilis, jefe de la caravana aniquilada en el Fezzan.



Los soldados italianos en campamento. A la espera de la distribución del rancho.



Visita de familia a un centinela.



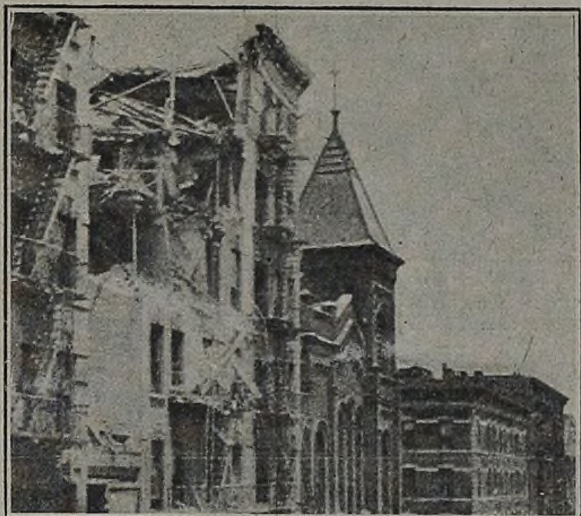
La boda del infante don Fernando de Baviera. El infante y la novia, señorita María Luisa de Silva, duquesa de Talavera de la Reina, con el obispo de Sión, que bendijo el matrimonio, y los padrinos, duquesa de San Carlos y conde de Pie de Concha, padre de la novia.

DE MÉJICO



Campo sembrado de cadáveres en las cercanías de Guanajuato, después de la toma de esa ciudad por el ejército revolucionario.

DE ESTADOS UNIDOS



Estado en que quedó la casa número 1626 de la Lexinton Avenue, de Nueva York, después de la explosión que se atribuye a una imprudencia del anarquista Arthur Caron, y que mató a éste y a muchos vecinos.



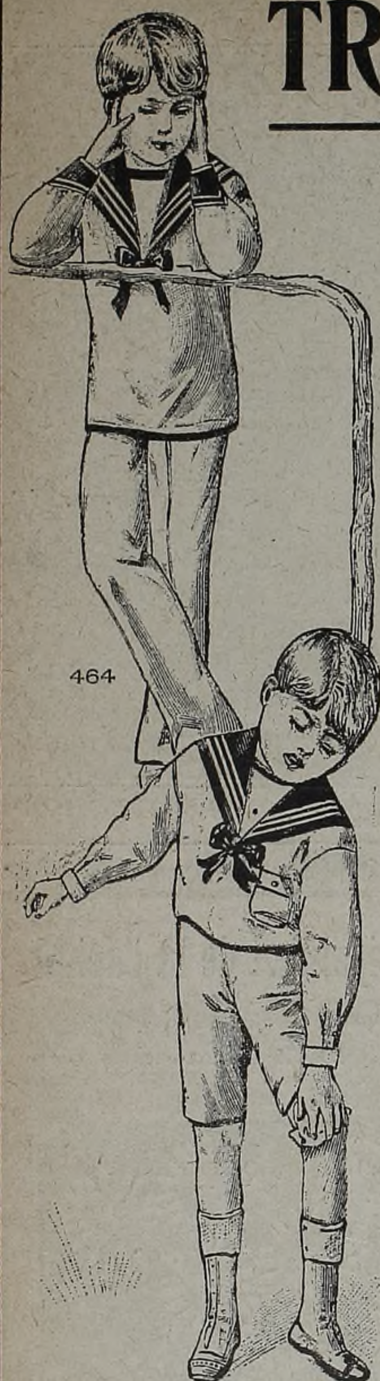
El cadáver del anarquista Caron, sacado de entre los escombros.






Baile del Centro Eslava en el salón La Argent'na.

TRAJES para NIÑOS



Preciosos y elegantes modelos, confección esmeradísima y **géneros** de las **clases más finas**, encontrarán en los trajes de niños de **LA MONDIALE**

Los padres que quieran llevar sus hijos vestidos con la más perfecta corrección, deben visitar nuestra casa, cuyo "chic" y especialidad tienen bien acreditados.

DETALLE

Núm. 464. TRAJE marinero, pantalón largo, modelo nuevo, brin blanco.

Años:	2, 3 y 4	5, 6 y 7	8, 9 y 10	11
Precio	**$ 12**	**$ 13**	**$ 14**	**$ 15**

Núm. 465. TRAJE marinero, de brin blanco, pantalón corto.

Años:	3 y 4	5, 6 y 7	8, 9 y 10	11
Precio	**$ 9**	**$ 9.50**	**$ 10**	**$ 10.50**
Franela blanca:	**$ 14,**	**$ 15,**	**$ 16,**	**$ 17**
Franela clase extra:	**$ 17,**	**$ 18,**	**$ 19,**	**$ 20**

En nuestros departamentos de **Sastrería, Confecciones, Camisería, Sombrerería, Bonetería** y artículos en general para **Hombres, Jóvenes, Niños** y **Niñas**, encontrarán siempre las **últimas creaciones** de la **moda** y los precios más convenientes.

LA MONDIALE

801, AVENIDA DE MAYO, PIEDRAS Y RIVADAVIA

ESTACIÓN PIEDRAS DEL SUBTERRÁNEO

SUCURSAL ROSARIO DE SANTA FE: CALLE SAN MARTÍN 865

ENTRETENIMIENTOS



Monogramas de celebridades





Pertenecen estos monogramas a dos mujeres francesas célebres, una en la edad media, otra en la contemporánea.

Charadístico verbal

Cada signo corresponde a una letra:

● ● ■ ■ ✻ ✻ | | ○ ○ ○ — Infinitivo — Reflexionar.
● ● ■ ■ ○ ○ ○ — Infinitivo — Ocultar.
● ● | | ○ ○ ○ — Idem — Decir de memoria.
● ● ○ ○ ○ — Idem — Desafiar.
■ ■ ○ ○ ○ — Idem —— Gustar, probar.
| | ○ ○ ○ — Idem — Referir.

Juego de ajedrez

Torre... — Corriente fluvial.
Caballo.. — Potro de tormento.
Alfil.....— Donde se guardan agujas.
Dama... — Ciudad del Asia.
Rey.. — Apellido.
Peón.. —Planta.

Intercalación verbal

Infinitivo:
VERBO AUXILIAR

Infinitivo:
LABRAR

Combinar estos dos infinitivos de modo que resulte otro:

Infinitivo:
CORTAR

SOLUCIONES A LOS ENTRETENIMIENTOS DEL N.º 518.

Al Logogrifo jeroglífico: RECTA — CRETA 12345.

A Musicalería:

DONIZETTI
REYER
CHAMINADE
FAURÉ
SOLIÉ
SCARLATTI
ROSSINI.

Al Comprimido: ENDECASÍLABA.

A la Charada en acción: DELINEADOS.

Al acróstico masculino:

MARCELO
BASILIO
LEONCIO
GONZALO
HILARIO
TEODORO
ANTONIO

A los Anagramas: TEÓTIMA — TIMOTEA. TEODORA — DOROTEA. MARCELA — CARMELA.

A la substracción silábica: INMÓVIL — MÓVIL — VIL.

Solucionistas

Fermín Peña, Gonzalo Sánchez, Andrés Antelo, Juana M. Montovio, Eliseo Schóo, Luis Agrelo, Matilde Reynal, Félix Goenaga, Emilio de Oro, Adalgisa Bruni, Jorge Carolda, Moisés Danvitz, José Etchecopar, Jesús García, Clelia Maliverti, Valentín Montalván, Pedro Aróstegui, Dolly Amithdorf, Ventura Roca, Javiera Arrotea Zelaya, Belarmino Otaegui, Alonso Arnaiz, Elisa Espeche, Josefina Giribone, Matías Machado, Manuel Gracián, Vera Dubolsky, etc., etc.

TEATRO VICTORIA

Por acuerdo de la empresa de este teatro, obsequiaremos con un palco sin entradas a los primeros 224 lectores de P B T que reconstituyan la frase:

No hay mal que por bien no venga,

con palabras tomadas de los avisos de este número, indicando la página en que cada palabra aparece, o solucionen acertadamente cualquiera de los entretenimientos propuestos en esta página.

TEATRO DE MAYO

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas a cada uno de los 140 primeros solucionistas de cualquiera de los entretenimientos contenidos en esta página.

En iguales condiciones disponemos de 224 palcos sin entradas, semanales, puestos a disposición de P B T por la empresa del TEATRO BUENOS AIRES.

Los solucionistas de TODOS los entretenimientos indicados serán recompensados con un mes de subscripción gratuita a esta revista.

Tanto para optar a esta recompensa como a los palcos, es necesario acompañar esta hoja entera con la nota de las soluciones y remitirla antes del 14 del corriente.

Los sobres deben venir dirigidos al señor "Redactor encargado de la sección Entretenimientos" y acompañar cada hoja con la nota de las soluciones a los en ella contenidos. La prioridad para la adjudicación de los premios se determinará por la fecha del sello del correo.

Los vales de palco sirven para todo el corriente año.



MONO GIBÓN MANIBLANCO



¡Como todo el mundo sabe, el mono es maligno, hipócrita, travieso, y aprende una porción de habilidades. Hace además infinidad de gracias que admiran a la gente.

Entre los monos, hay unos que tienen más inteligencia y más simpatía que otros.

Al grupo de los que pudiéramos llamar simpáticos, pertenece el que nuestro grabado representa.

Es un antropoideo de la especie que se designa con el nombre de "gibones maniblancos". Este raro ejemplar ha ingresado recientemente en el Jardín Zoológico de Nueva York; procede de las Indias Orientales, y su agilidad es tanta, que puede atrapar un pájaro al vuelo. Vive comúnmente en los árboles, y cuando baja a tierra, suele caminar en posición vertical con las manos cruzadas detrás de la nuca o bien con los largos brazos colgando hasta el punto de tocar en el suelo con las uñas.



El gibón maniblanco del Zoológico de Nueva York.



EN EL AFRICA DEL SUR



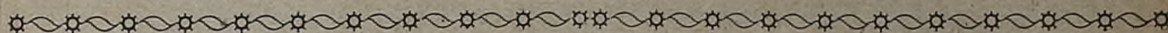




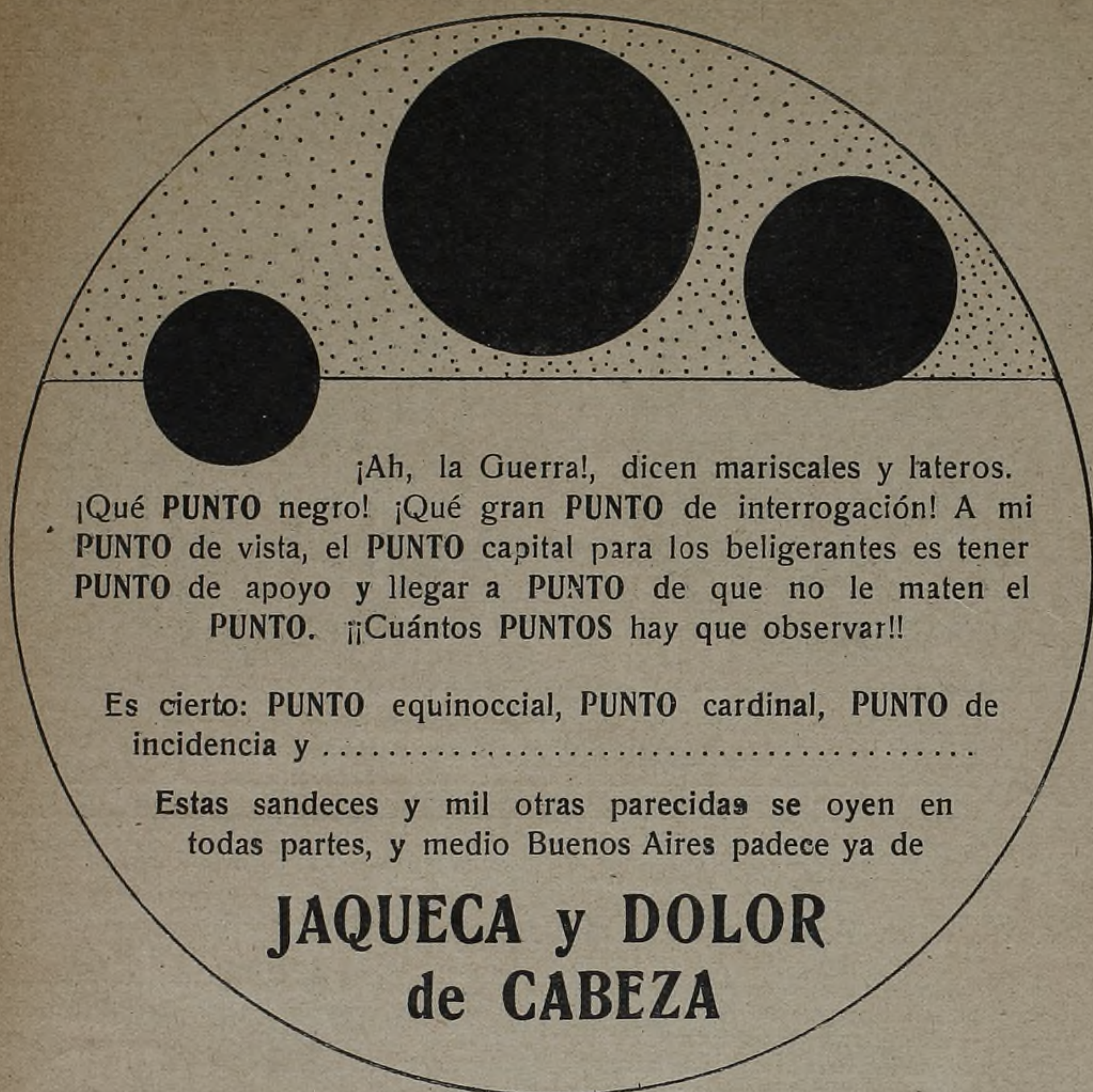
El general Luis Botha, primer ministro de la Unión Sudafricana.
— Al lado: El mismo con uniforme.

Los rebeldes del Africa del Sur, a la cabeza de los cuales se puso el teniente coronel Maritz, fueron derrotados últimamente. Sin embargo, noticias de Nueva York afirmaron que varios jefes boers, entre ellos los generales Beyers y Dewet, hacían activa propaganda en favor de un levantamiento general.

Inglaterra ha contado desde el principio de la rebelión de Maritz con la cooperación del primer ministro general Luis Botha.



¡No embrome con la Guerra!



Las víctimas de la lata guerrera deben acudir al MEJOR REMEDIO

La CEFALINA

y

¡¡PUNTO FINAL!!

En todas las farmacias UN PESO m/n. el frasco de 20 pastillas

HEROICO



—Para casaros conmigo, noble doncel, deberéis demostrar valor. Me gustan los hombres completos.
—Lo demostraré libertando a un pobre cautivo.



El doncel fué al castillo del encantador diabólico y le dijo: —Soltad a vuestro prisionero.



—Pero el encantador peleaba con denuedo y el doncel quedó maltrecho.

Presentóse por fin con el libertado a la dama, reclamando la mano prometida, y ella habló así:

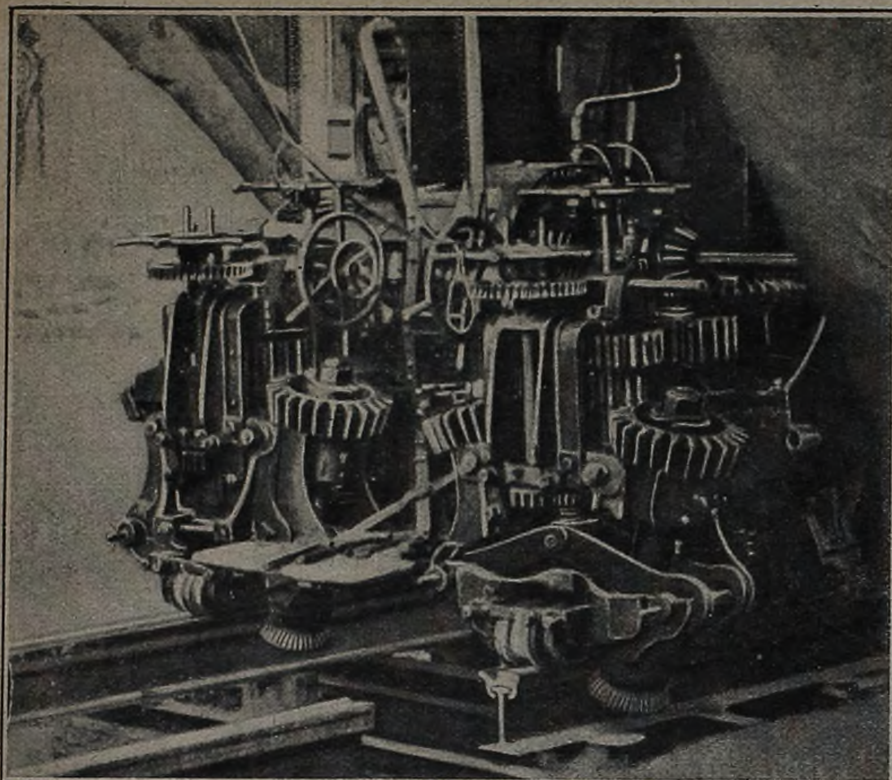


—Ya os dije que me gustan los hombres completos, y como vos no lo sois me caso con este joven.



LOS RIELES CONTINUOS





Extremo de la máquina eléctrica que hace la combadura de los rieles.

La compañía del riel Romapac, después de felices ensayos efectuados en Inglaterra y Francia, ha podido, gracias a los progresos realizados en esta industria, aminorar en grandes proporciones los gastos que la reposición de rieles y la reconstrucción de líneas obliga a hacer a las empresas ferroviarias.

La máquina que ilustra esta página tuerce los rebordes de la sección superior del riel hasta que quedan debajo de la cabeza de la sección inferior, convirtiendo estos rebordes en combaduras que tienen una capacidad de resistencia de 36 toneladas por pie lineal.

Cuando por efecto del desgaste hay que renovar rieles, la economía en la reconstrucción, si se emplea esta máquina, puede ser de 10.000 a 15.000 pesos oro por milla.



Un gran RETRATO al LÁPIZ

GRATIS!...

Nada de cuentos ni nada de París

LE REGALAMOS A USTED

un gran retrato al lápiz, tamaño 48 x 64 ctms., ejecutado gratuitamente según una fotografía cualquiera enviada por usted.

Al leer las precedentes líneas debe usted probablemente preguntarse: "¿cómo y por qué puede hacerse este magnífico regalo que representa un valor considerable, y qué interés podrá envolverse en ello, ya que generalmente nadie da nada por nada?"

Pues bien; el interés que nos mueve a ofrecerle este regalo, helo ahí:

No deja usted de saber que para cosechar es preciso primeramente sembrar, y hoy por hoy, en materia de negocios, más que nunca, difícilmente obtendrá buen éxito una gran casa que no consagre a la publicidad cantidades importantes.

Y siendo así que nosotros tampoco podemos quedar exceptuados de la regla que exige cada vez mayores esfuerzos, por eso nos hemos impuesto grandes sacrificios.

Nuestra casa, cuya especialidad consiste en la ejecución de grandes retratos al lápiz, ha sabido reunir y asimilarse los mejores y más hábiles artistas pintores retratistas de Nueva York, lo cual le ha valido en esta gran capital la alta nombradía con que tan justamente se nos honra.

La eminente situación de que gozamos en la materia de retratos, hace que numerosos argentinos, al venir a Nueva York, aprovechen su estadía en esta ciudad haciendo ejecutar sus retratos al lápiz en nuestros talleres.

Maravillados ante la artística labor en que se cifra el parecido, verdaderamente extraordinario a la par que impresionante de sus retratos, nos han dicho repetidas veces que habría mucho que hacer para nosotros en la República Argentina; dado que por ahí reside mucho gusto por el arte y las cosas realmente bellas.

Nos han dicho también que, si pudiéramos decidirnos a la eventual realización de cierto número de retratos al lápiz gratuitamente, en la Argentina, con el fin de que se diese nuestra casa a conocer, nos proporcionaría eso muchos encargos de parte de personas que llegaren a poder juzgar las incomparables obras de nuestros artistas.

Y en efecto, creemos que, conformándonos con los consejos de sus compatriotas, vamos a lograr en la Argentina el mismo buen éxito que nos está colmando en Nueva York.

He ahí por qué venimos ofreciéndole a usted el hacerle **ABSOLUTAMENTE GRATIS**, sin el menor compromiso de su parte, un verdadero **GRAN RETRATO AL LAPIZ**, según una fotografía cualquiera enviada por usted, ya sea ésta de usted mismo, ya de un miembro de su familia, ya de otra persona a quien guste usted complacer.

Tal vez ya ha recibido usted ofrecimientos semejantes de otras casas, pero con la particularidad de que lo han obligado a comprar el marco del retrato, o bien mercaderías por un valor determinado.

No es ese el caso en cuanto a nosotros; usted no tiene obligación de comprarnos nada. Al ofrecerle este regalo, ya le explicamos cuál es el interés que nos mueve a ello.

El único servicio que nos permitimos pedir a usted, después de haber recibido el gran retrato al lápiz, es el de tener a bien mostrarlo a sus amigos y relaciones, y el de complacernos indicando nuestra casa a los que, seducidos por la belleza del mismo retrato, quisieran igualmente entrar en posesión del suyo correspondiente, llevado a cabo con idéntica perfección y con no menos impresionante parecido.

Sírvase, pues, llenar el cupón adjunto y enviarlo con la fotografía que desee hacer ejecutar, incluyendo al mismo tiempo cuarenta y cinco centavos en estampillas para cubrir lo que importa el flete del retrato.

P. D. — Pedímosle encarecidamente quiera remitir las fotografías en el mejor estado posible, por cuanto de ello depende la buena ejecución del retrato. La fotografía que nos envíe, le será devuelta intacta con el gran retrato al lápiz.

Los sobres conteniendo retratos, deben venir por certificado, a fin de evitar la pérdida, extravío o substracción de ellos. No nos hacemos responsables de los que no vinieran en estas condiciones.

Las personas que deseando obtener uno de nuestros retratos al lápiz, no pudieran hacerlo por carecer de una fotografía, pueden pasar por nuestras oficinas, que les será sacada una copia.

The International Society of Fine Arts.
Matheu 1227. Bs. Aires.
Le envío una fotografía, para la ejecución de un retrato al lápiz gratis, e incluyo $ 0.45 en estampillas para el gasto del flete.

Nombre ....

Dirección ....



Jamás había pensado en la comodidad que se tiene con el

BANCO PROVEEDOR

DEL RIO DE LA PLATA

SARMIENTO 757 — BUENOS AIRES

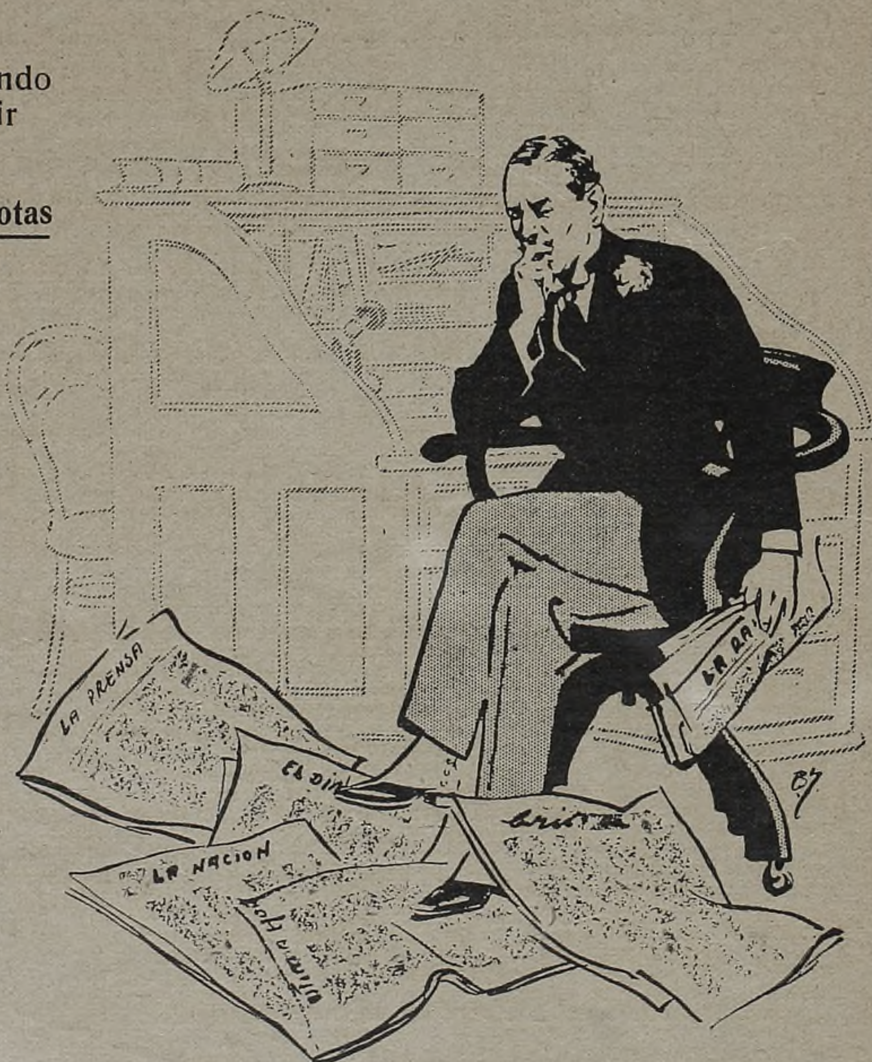
TODO el mundo puede adquirir **pagando en pequeñas cuotas mensuales**

toda clase de muebles, como ser.

Dormitorios, Comedores, Salones, Muebles para oficinas, Camas de bronce, Máquinas de escribir, Máquinas de coser,

MOTOCICLETAS, BICICLETAS,

Artefactos sanitarios, Sulkys, Arneses, Cocinas, etc.



Nuestras ventas a plazos son en CINCO o DIEZ mensualidades, y la mayoría de los créditos los damos con sóla firma.



POR LOS CAMPOS DE RUSIA





Religiosas cortando pasto en el gobierno de Novgorod.

La agricultura en Rusia, que es de gran importancia, pues sus campos dan la enorme cantidad de trigo que va a regular en los mercados el precio de ese cereal, tiene aspectos pintorescos, como se puede observar por las fotografías reproducidas.

En algunos puntos del imperio, se utiliza el camello para las faenas agrícolas y en otros se advierte la mezcla de prácticas modernas con las tradicionales.



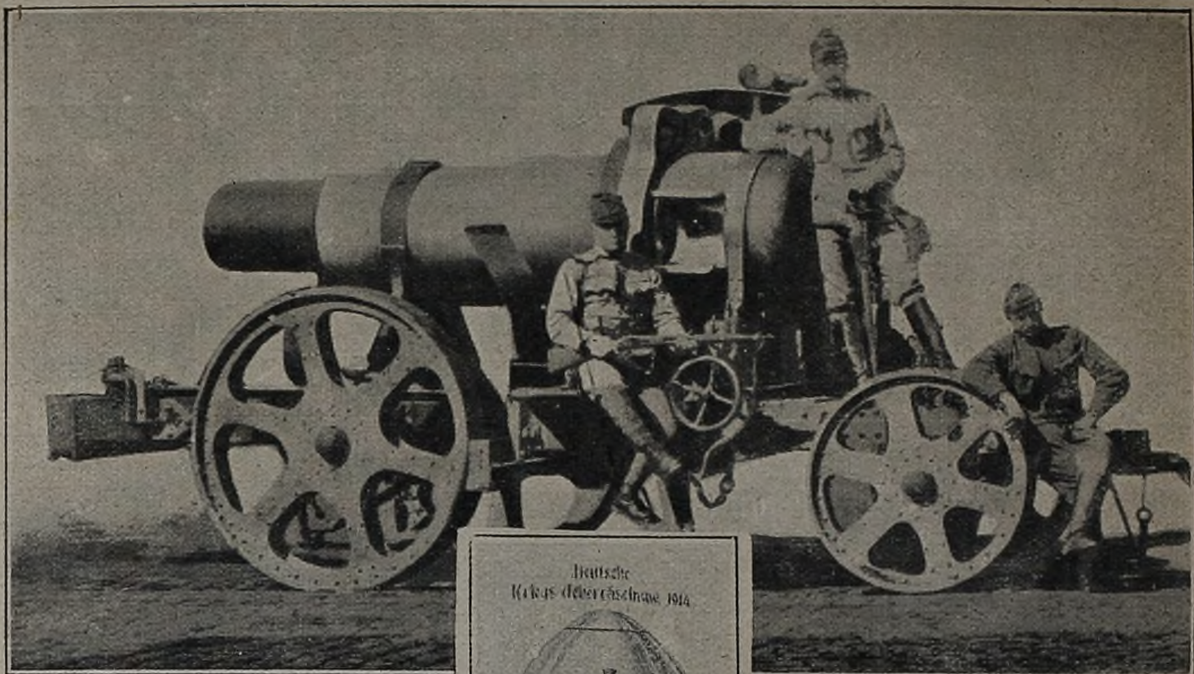
Camellos utilizados en el gobierno de Samara para la siembra.


G.H.MUMM & Co
G.H. MUMM & Co
REIMS
CORDON ROUGE
CHAMPAGNE TRÈS SEC



EL GRAN CAÑÓN ALEMÁN





El cañón de sitio alemán de 42 centímetros.

El famoso cañón de sitio de 42 centímetros ha sido, como se repite con frecuencia, la sorpresa de esta campaña, antes de la cual se ignoraba la existencia de esa arma poderosa. Según manifiesta el estado mayor inglés, las bombas que arroja este cañón, cuando estallan en el campo abierto hacen una excavación en la que se enterrarían cinco caballos. El cañón pesa, según dicen, cerca de cien toneladas, teniendo que dividirse en piezas para su transporte.

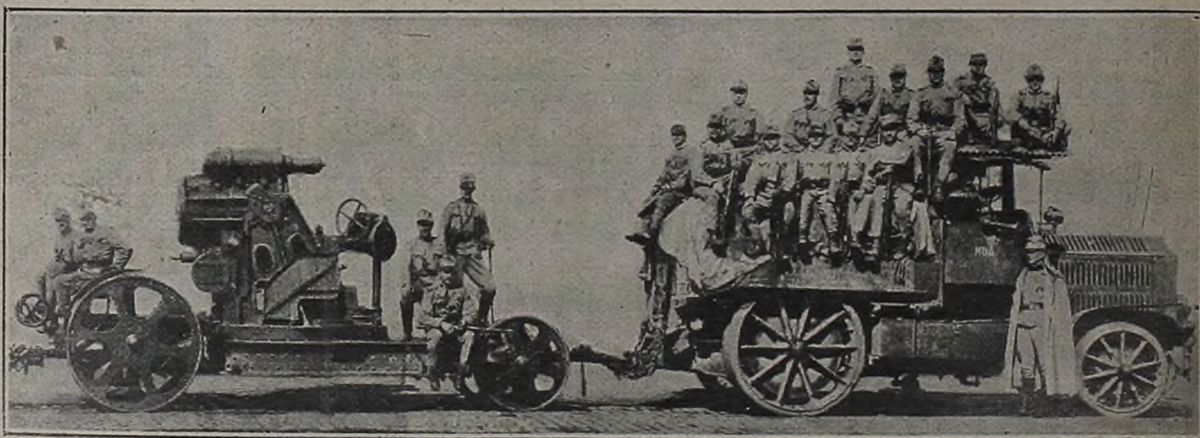
Las ilustraciones muestran el tren completo de un cañón con artilleros austriacos: el carro motor donde van los artilleros, el carro de la pieza usado para la acción con su poderoso aparato para el retroceso, y el cañón, de enorme calibre, corto y rechoncho, que parece un mortero alargado.



Dibujo popular en Alemania, que representa el proyectil del gran cañón.

El pueblo alemán está naturalmente orgulloso de ese cañón, que ha dado a sus ejércitos la posesión de Amberes y que causó tan gran destrucción en Lovaina y otras ciudades.

Debido a esto, se vende actualmente por las calles de Berlín y de las principales ciudades del imperio una gran hoja donde está dibujado el proyectil de tamaño natural. La reproducción lleva por título: "La sorpresa de la guerra alemana, 1914", y tiene inscripciones que dicen: "Nuestra bomba de 42 centímetros. Exitos: Lieja, 1.° de agosto; Namur, 25 de agosto; Longwy, 26 de agosto; Maubege, 7 de septiembre. Con Dios, por el réy y la patria."



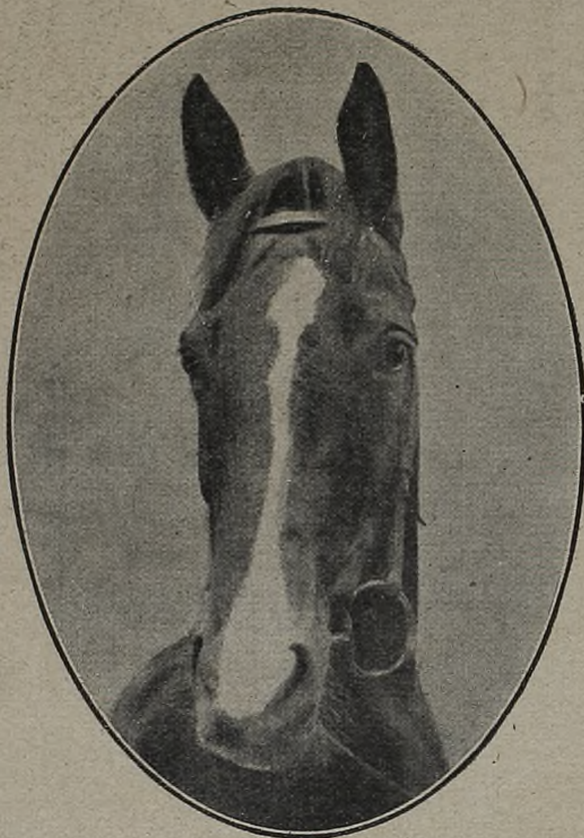
El tren de la pieza: carro motor y cureña usada para la acción.

NO gaste mucho

CON POCO DINERO PUEDE Vd. CONSEGUIR

Un gran
Servicio
por
PESOS
150





LLAME
por
teléfono
U. T. 131
Mitre
C. T. 186
Oeste



CAJÓN negro, grabado, sin plomo. ⸙ CAPILLA ARDIENTE con 4 plantas. ⸙ FÚNEBRE a 4 caballos. ⸙ **UN** coche de duelo. **CINCO** coches de acompañamiento. ⸙ SEPULTURA.



González y Hno.

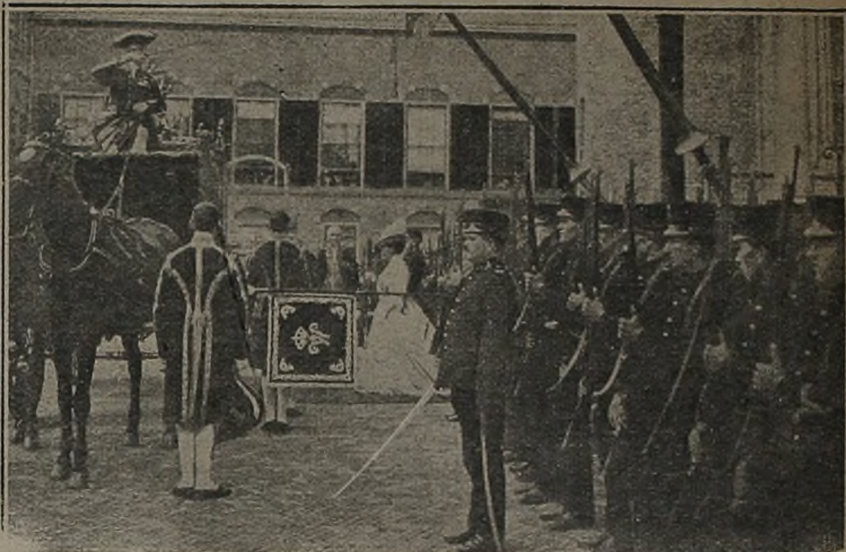
BELGRANO 2970 ⸙ BUENOS AIRES



La apertura del parlamento holandés



Los Estados Generales inauguraron en La Haya sus sesiones cuando los alemanes extendían su dominación por Bélgica, y este acto, realizado con las ceremonias de práctica, que constituyen un hermoso cuadro, suspendió más que nunca la atención del pueblo, a causa de las circunstancias en que coloca la guerra al país. La ocupación de Amberes por los alemanes con el consiguiente dominio de las bocas del Escalda, hace aún más delicada la situación.



La reina Guillermina a la salida de los Estados Generales, después de la apertura de las sesiones.

La reina Guillermina en su mensaje, se expresó en estos términos: "Vuelvo entre vosotros en circunstancias muy extraordinarias. A todos nos domina el pensamiento en la espantosa guerra que se desencadena sobre una gran parte del mundo civilizado. A consecuencia de ella nuestro país se encuentra en una situación que exige aún más nuestra constante vigilancia. Puedo, sin embargo, declarar reconocida, que continúan nuestras amistosas relaciones con todas las potencias y que la absoluta neutralidad que observa Holanda y que mantendrá con todas sus fuerzas, no ha sido hasta ahora alterada en ninguna forma."

Ya se sabe lo mucho que Holanda hace por aliviar la suerte de los refugiados belgas, que en gran número pasaron la frontera.

EL CALZADO
HANAN

es reconocido el mejor del mundo.



Las HORMAS son todas anatómicamente adaptables, y por consiguiente, higiénicas, sin perder su estructura elegante.

Los MATERIALES empleados son de la mejor calidad conocida.

La MANO DE OBRA es de una prolijidad incomparable.

Debido a estas cualidades, un par de calzado "Hanan" hace mejor servicio que dos pares de otras marcas, con lo que resulta que, no obstante ser el mejor calzado del mundo, es también el más económico.

Todos los que han calzado una vez la marca "Hanan", no pueden ni quieren calzar otra marca.

Botines de becerro de color, con cordones, el par a........ $ 22.00

Botines de cabritilla de color, con cordones, el par a........ $ 20.00

Zapatos de becerro de color, el par, a pesos 22 00 y .... $ 20.00

Zapatos de cabritilla de color, el par, a.............. $ 19.00

THE SOUTH AMERICAN STORES — BUENOS AIRES. LONDRES. PARIS.

GATH & CHAVES L^D.

Casa Central: CANGALLO y FLORIDA



SEMANARIO ILUSTRADO

(PARA NIÑOS DE 6 A 80 AÑOS)

FUNDADOR: EUSTAQUIO PELLICER

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: PIEDRAS 150

Año XI | Buenos Aires, 7 de Noviembre de 1914 | N.º 519

LA NO MOVEDIZA

Teniamos en el Tandil una piedra movediza, y ahora tenemos en el gobierno otra que no la mueve nadie.

Charlas del pebete



Don Victorino, en su vida política como en su existencia privada de buey suelto, o sea de solterón, se está quedando solo. Se lame a su gusto, y para que no lo interrumpan en tan plancetera ocupación, ni aun permite qué nadie "le tire de la lengua".

Los que no siguen a don Victorino, pueden dividirse en dos grupos. El de los que le quieren perdonar la vida por aquello de que "el que la sigue la mata", y el otro más numeroso grupo de los que no lo comprenden. Estamos, pues, "divididos".

Yo tengo el honor de no comulga con ninguno de esos "grupos", y, habiendo recibido un rayo de luz que me permite ver claro en la enigmática y parsimoniosa política de nuestro presidente, voy a romper una lanza en su defensa.

Se dice que la política de don Victorino es esperar, esperar y esperar. "Amor es eso", ha dicho un poeta, luego ya ustedes ven que don Victorino nos ama. Lo que hay es que, como el esperanto no es todavía una lengua universal, sino un proyecto de lengua en estado morboso, algo así como una lengua a la "escarlatina", nadie entiende la política "esperantista" de don Victorino.

Yo sí la voy entendiendo, y empieza a inspirarme fe lo que habíamos dado en llamar el desgobierno del Poder Ejecutivo.

Creíamos que don Victorino tenía un velo que no le permitía ver claro, y que nos llevaba a la derrota, a la ruina. Pero lo que parecía un inminente desastre "vélico", puede muy bien ser una definitiva "victoria" de don Victorino. El velo entraba en sus cálculos. Su plan "bélico" obedecía a una estrategia suya y de su estado mayor.

Si vemos en nuestro gobierno a los alemanes, von Plaza es el general que, al retroceder desde las puertas de París, lo hace obedeciendo sencillamente a un plan estratégico. Y considerando a nuestros gobernantes como "a liados" (el Poder Ejecutivo parece que no sabe cómo salir de tanto lío), don Victorino es el general Joffre, quien permite a los alemanes avanzar, también como medida estratégica.

¿Adónde va don Victorino? "¿Donde va lo que zozobra, lo que expira, lo que sobra?..." No. Don Victorino sabe adónde va y a nosotros nos toca "quedarnos" con la boca abierta, llenos de admiración por su plan estratégico y por si acaso el tal plan no nos permite "llenarnos" de otra cosa más sólida.

Pero tengamos confianza en él. Veamos cómo maneja sus distintas armas.

Por lo que toca a la infantería, ya ha demostrado que no quiere sacrificar muchas vidas en el ejército de empleados nacionales. No se siente "infanticida". Se opone a la supresión de empleados, como no sea dejando de llenar los huecos abiertos en las filas por las bajas que se vayan produciendo. Don Victorino no quiere "cubrir las bacantes". ¡Ah pícaro!

Por otra parte, lo que parece una despreocupación de don Victorino, es únicamente el deseo de conservar la neutralidad. A él no le importa un poroto ninguna nación. Ni la Argentina, al parecer.

La caballería ha entrado en "operaciones". Los pingos van saliendo a campaña, bien que a precios de "liquidación", como corresponde a su triste destino. El verdadero "caballo de batalla" que monta don Victorino (un "picazo" de pura sangre criolla), es el presupuesto. Con él piensa don Victorino salir airoso en la palestra, no obstante habérselas con los caballeros Le Bretón y Melo, quienes se proponen demostrar que el tal caballo es de cartón. Un bagual "falso", difícil de domar. Mas, para don Victorino es un "Pegaso" y no un caballo de "pega", como pretenden los diputados radicales.

Respecto al poder naval, nuestro generalísimo está tranquilo en la nave almirante del estado. ¿Que hace falta una flota mercante nacional para contrarrestar el alza de los fletes? Don Victorino no quiere ir al "fondo" de la cuestión. Manteniéndose él a flote, la flota y los fletes que se vayan al diablo. En todo caso, esa obra heroica le corresponde a su ministro de Marina. Valiente, ministro, es casi un héroe. Es siempre valiente. Pero a don Victorino no le vayan con flotas, ni con fletes, ni con flautas.

En cuanto a los elementos de combate aéreos con que cuenta don Victorino, son realmente numerosos. Se puede decir que aquí "todo está en el aire". Lo que sobra son dirigibles, y si algo falta, es quien los dirija. Los pilotos de que disponemos están haciendo equilibrios arriesgadísimos en el aire, incluso el círculo de la muerte. Esa acrobacia puede admirarse lo mismo en el gobierno nacional que en la comuna. El Concejo Deliberante es ahora el que más se distingue por su arrojo, hasta el punto de que vive de milagro. De ahí la por fin definitiva renuncia del intendente.

Ha hecho muy bien el doctor Anchorena en renunciar. Un hombre que no transige con anormalidades, que no hace gimnasia (genuflexiones, equilibrios, cuerda floja, saltos mortales, etc.), no sirve para político. La política era "un juego de ajedrez" en los tiempos de la zarzuela en que eso se canta. Hoy la política son juegos malabares y atléticos. Una pista de circo (negocio redondo) o una cancha de bochas. El que no tiene la cabeza dura no sirve. Se marea con la acrobacia o se rompe el mate en un salto.

Por eso don Victorino se apresuró a aceptarle la renuncia. Era un piloto incapaz de hacer proezas en las armas con que don Victorino defiende sus posiciones.



Desde que el doctor Anchorena se propuso exterminar las moscas, don Victorino le puso la proa diciendo: "aquila non capit muscas".

No critiquemos, pues, la política del Ejecutivo. Todo lo que nos parece disparatado en él, obedece, sin duda, a un plan estratégico.

P. B. T.



LA GUERRA EUROPEA





Mohamed V, sultán de Turquía, que inició las hostilidades contra Rusia.

El acontecimiento de mayor importancia en la contienda europea durante los días a que alcanza esta crónica, es la intervención de Turquía, iniciando la hostilidades contra Rusia.

Las primeras noticias recibidas de la actitud belicosa de Turquía informaban que el crucero otomano Hamidieh había bombardeado los puertos rusos de Nowvossych, en la Caucasia, de Theodosia y de Odessa, exigiendo su rendición. La iniciación de las hostilidades por tierra se efectuó invadiendo los turcos los dominios del zar en Crimea.

Esta conducta de Turquía se debe, según informaciones de carácter oficioso, a la actividad desplegada por los miembros de la Unión y Progreso, de Constantinopla, para conseguir arrastrar al país a la guerra contra los aliados.

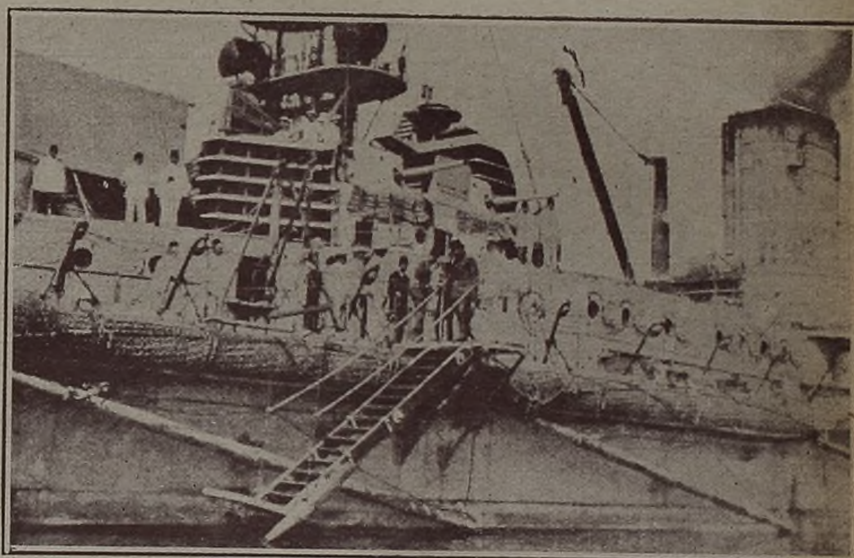


Said bajá, gran visir.

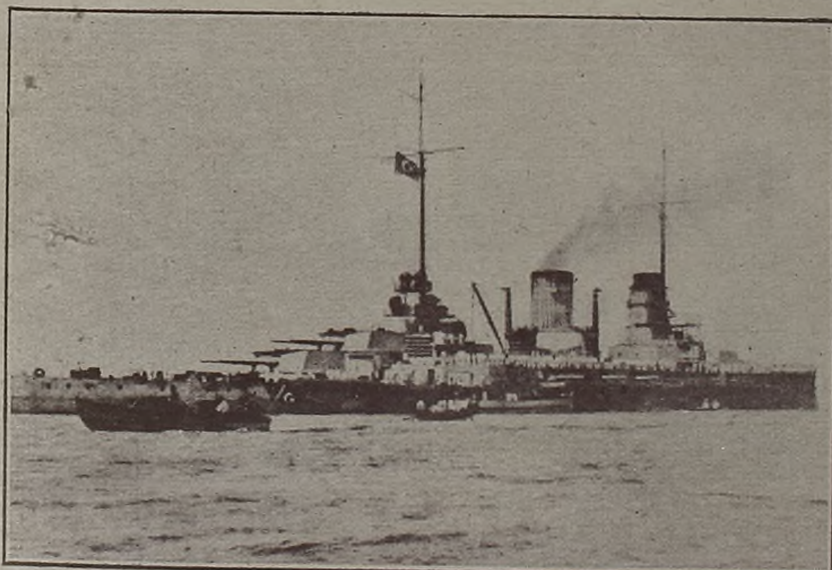
El inspirador principal de estas gestiones sería, según la misma fuente de información, el propio ministro de Guerra, Enver bajá, quien respondería directamente a los planes de la cancillería alemana y trató de precipitar los actos que pudieran determinar un conflicto.

A pesar de cuanto se ha venido diciendo respecto a que el sultán desautorizaba la campaña de sus consejeros en el citado sentido, no cabe duda alguna de que el gobierno otomano se inclinaba del lado de Alemania.

La ruptura entre los gobiernos ruso y otomano



El gran crucero alemán Goeben, visitado por el ministro de Marina turco Djemal bajá.





1. El Goeben con la bandera turca. — 2. El ministro de Guerra turco Enver bajá, a cuya influencia en el gobierno se atribuye la guerra.

revisté, naturalmente, para Grecia extraordinaria importancia, en atención a que el gobierno helénico debe determinar su actitud según la que asuma Bulgaria, a la que se consideraba en vísperas de unirse a Turquía en la contienda, aun cuando otras informaciones la suponen inclinada a la neutralidad.

El estado de la lucha en Francia y en Bélgica no ha sufrido variaciones importantes, manteniéndose las líneas de combate en la misma situación anterior, con ventajas para los aliados, según las informaciones de la prensa, en Ipres y al sur de Arras. Los belgas inundaron el valle del Ipres, empleando nuevamente este medio para forzar la retirada de los invasores.

Los germanos, por su parte, han llevado violentos contraataques a los aliados al sur de Nieuport y al este de Ipres, logrando a su vez ventajas.

Entre las víctimas de esta campaña figura como muy significada el príncipe Mauricio de Battenberg, hermano de la reina Victoria de España, muerto a consecuencia de las heridas que recibió en la lucha.

En las filas alemanas también hay que contar una sensible pérdida: la muerte del general von Meyer, en el combate de Dixmude.

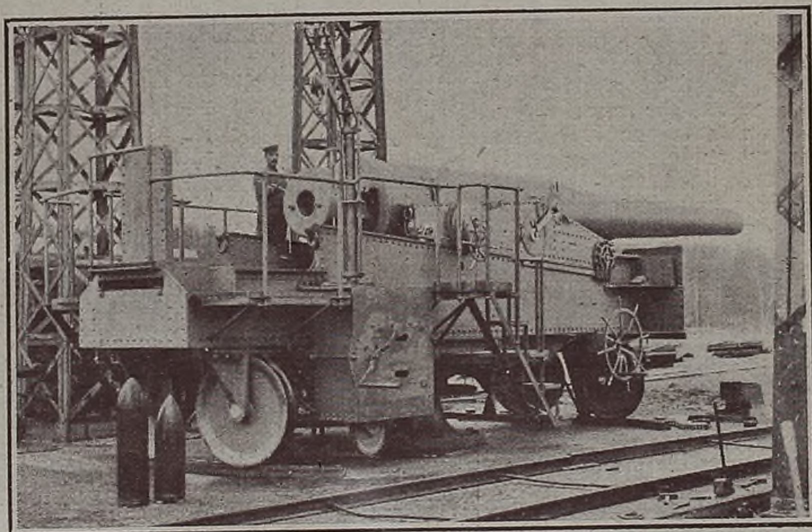
Otro Battenberg, el príncipe Luis, Primer



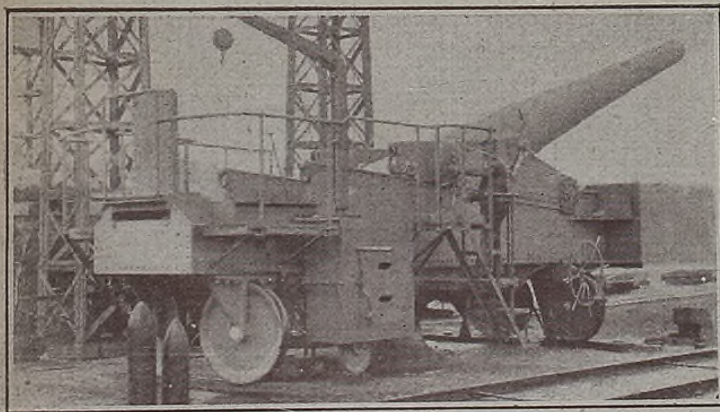
Reclutas turcos instruídos en el manejo del fusil por un oficial alemán.



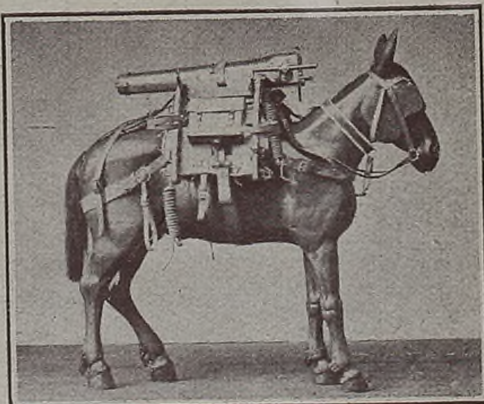
Imail bajá, intendente general del ministerio de Guerra turco.



Cañón Krupp para la defensa de los Dardanelos.



Otra vista del mismo cañón de costa.



Pieza de la artillería de montaña turca.

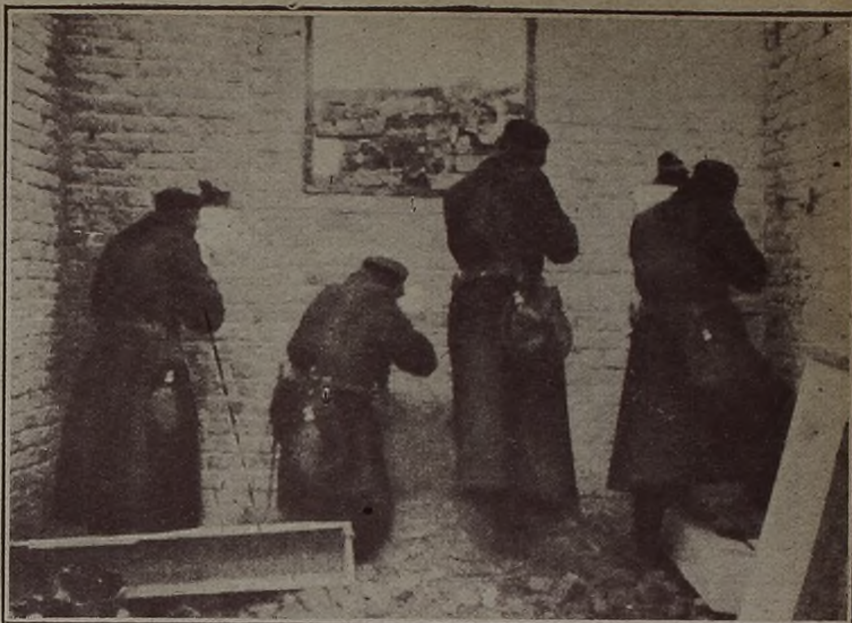
Lord del Almirantazgo británico, presentó la dimisión de su cargo, siendo substituído en él por el almirante Fisher.

La rebelión en el Africa del Sur ha sido quebrantada por la derrota de los insurrectos.

El crucero Emden, cuya actuación en la lucha naval ha sido tan significada, añadió a su larga lista de buques hundidos, el crucero ruso Jemchug y un "destroyer" francés.

En Polonia la lucha sigue con encarnizamiento. Los rusos parece que obtienen ventajas sobre los alemanes, que continúan su retirada de Varsovia, y han visto sus líneas cortadas ante el empuje de las fuerzas moscovitas.

Los aeroplanos continúan representando un importante papel en la contienda.



Infantería belga utilizando como fuerte una casa de campo ruinosa.



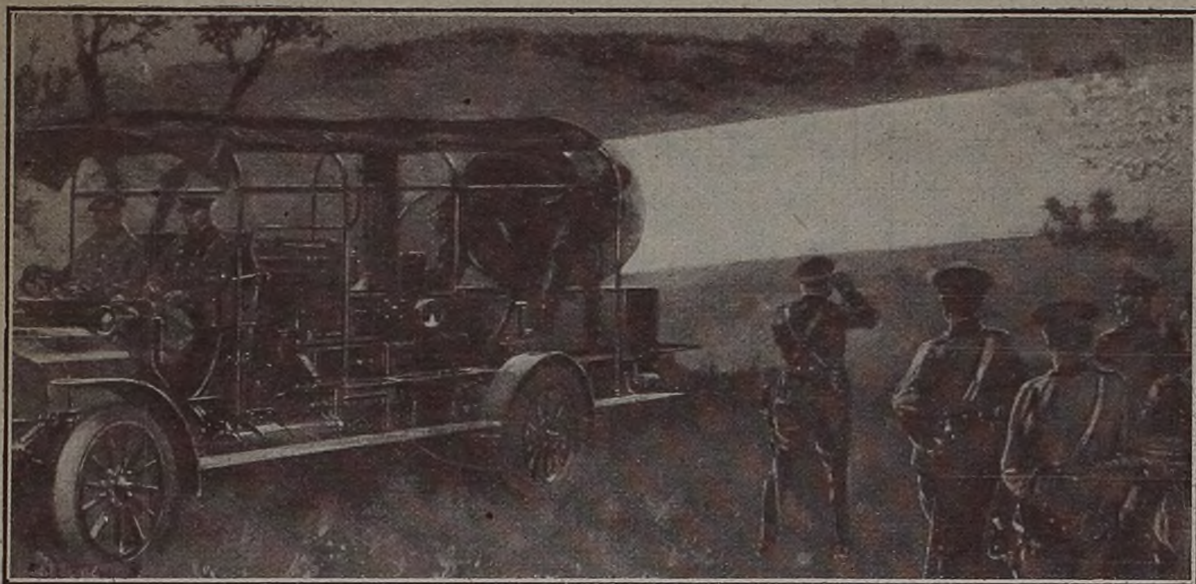
Sacerdote-soldado francés en el funeral de un compañero, con la estola sobre el uniforme.



Un sacerdote-soldado con las tropas belgas.



Alemanes cambiando sus anillos de casamiento por anillos de hierro, para contribuir al fondo de guerra.



Automóvil inglés con un gran foco luminoso para descubrir al enemigo por la noche.



Prisioneros belgas civiles por las calles de Bruselas.

Un telegrama de origen inglés consigna que una flotilla de seis biplanos y dos monoplanos lanzáronse a efectuar un reconocimiento en dirección al norte y al nordeste. Los vigías aéreos, después de ser orientados por los fuegos de los cañones navales, localizaron sus ataques contra una posición situada cerca de Dixmude, en la cual hallábase establecido el nuevo cuartel general alemán.

Dicho cuartel general ocupaba un castillo situado en una región boscosa.

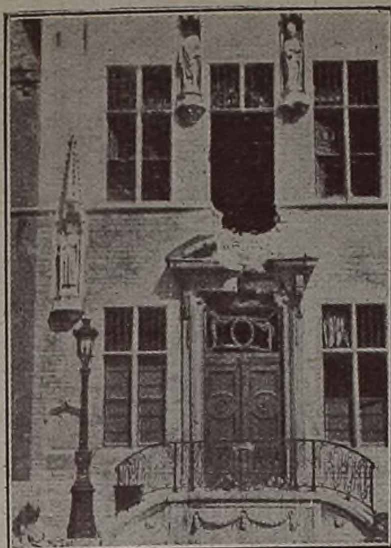
Los aeroplanos llevaban en conjunto 240 bombas, y cuando tomaron ubicación sobre el enemigo, fueron desfilando uno tras otro y dejando caer las armas arrojadizas. Después que cayó una media docena de bombas sobre el techo del castillo, éste quedó casi reducido a escombros y envuelto en llamas.

La flotilla de aeroplanos tomó luego rumbo a Francia y regresó a sus hangares sin haber sufrido daño alguno.

El partido socialista alemán ha iniciado gestiones de paz.



Castigo de un cabo francés traidor, que intentó vender informaciones a los alemanes respecto a la instalación radiográfica de la Torre Eiffel. Conducido a sufrir la prisión perpetua.



Fachada del Hôtel de Ville, de Malinas, con los destrozos que sufrió.

El gobierno germánico invitó a los "leaders" del citado partido a actuar como intermediarios de una gestión de acercamiento con las autoridades de la república.

Discutida la proposición entre los socialistas alemanes, quedó reconocida su oportunidad y aceptada sin inconvenientes.

Los socialistas alemanes enviaron entonces el mensaje de su gobierno a determinados correligionarios del partido socialista de Holanda, los cuales a su vez lo retransmitieron a las personalidades directivas del partido socialista unificado de la cámara francesa.

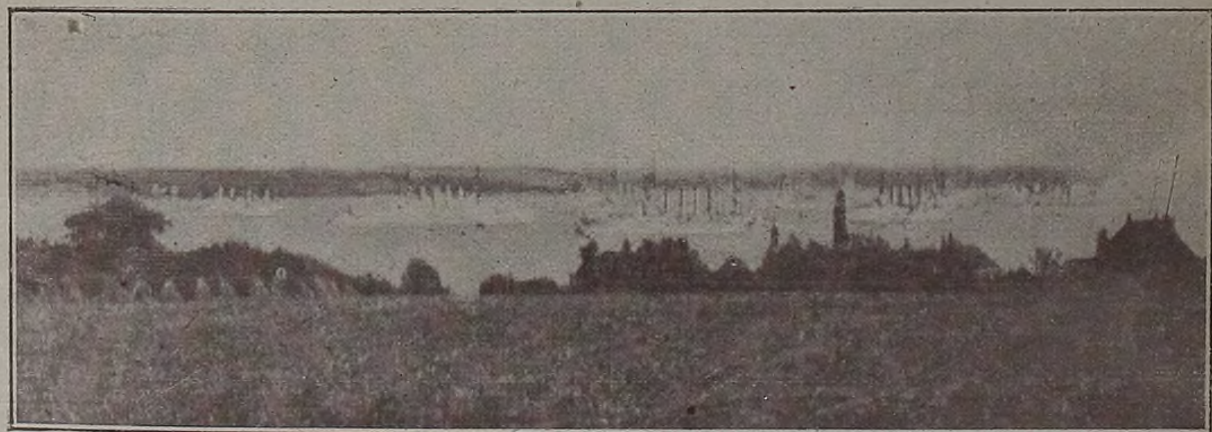
En dicho mensaje los socialistas de Alemania trataban de convencer a sus correligionarios de Francia de que su



Destrozos en el Museo de Malinas.



Fotografía de una calle de Alost durante la lucha de los alemanes con los belgas, algunos de los cuales se ven en primer término muertos o heridos.



Los buques de guerra alemanes reunidos en Kiel. (Fot. Trampus).



Tropas inglesas cortando los alambrados puestos por los alemanes ante sus posiciones.

país no tenía querella alguna que ventilar con la república, aportando argumentos para demostrar que Inglaterra era el verdadero enemigo de Francia. Argüían igualmente que la Gran Bretaña había incitado a Francia, Rusia y Bélgica a ir a la guerra contra Alemania, en forma que estos tres países combatirían en el campo de acción de Inglaterra, que es el verdadero y único enemigo mortal y competidor de Alemania.

Los socialistas alemanes, conocedores de la influencia que la opinión pública ejerce sobre el partido socialista francés, insinuaron que Francia obtendría verdaderas ventajas abandonando a Inglaterra a su suerte y concertando separadamente un tratado de paz con Alemania.



Momento de irse a pique el acorazado Aboukir, que en unión del Hogue y el Cressy fué atacado por submarinos alemanes.



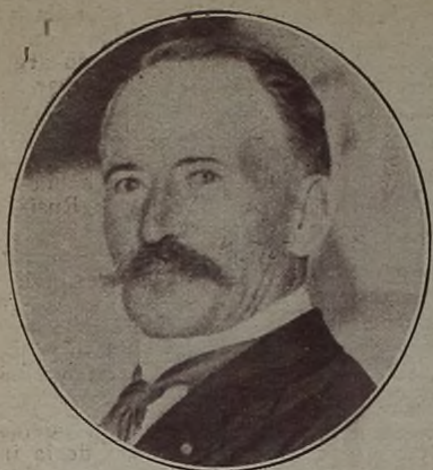
En Amberes. — Leyendo la proclama referente al sitio de la ciudad.



Un tren de belgas partiendo para la costa a fin de dirigirse a Inglaterra.



Soldados indostanos marchando por Marsella en dirección a su campamento del Parc Borély.



El general francés Eydoux, que murió en la batalla del Aisne.



El salón de fiestas de la Universidad de Viena, transformado en comedor para los heridos.

Los socialistas franceses se negaron rotundamente a apoyar ninguna gestión en ese sentido ni a provocar movimiento público alguno de ese carácter. Principalmente en esta actitud se manifestaron los dirigentes de la extrema izquierda, los cuales formularon quejas amargas contra Alemania.

No obstante lo categórico del rechazo, existen motivos fundados para creer que seguirán haciéndose más esfuerzos con el propósito de separar a Francia de Inglaterra y de concertar por separado la paz con la república.

Despachos de Berlín comunican que la nueva conscripción ha dado un rendimiendo de 580.000 hombres. Este contingente corresponde al llamamiento de reclutas de 1915, cuyo total aproxima-



Salida de tropas de Berlín.





1. Soldados húngaros conduciendo prisioneros servios. — 2. Los vuelos de los alemanes sobre París. Fotografía de Saint-Germain, tomada por un aviador alemán.



Regreso de refugiados de la Prusia Oriental a Soldau, después de la retirada de los rusos.



En la Lorena. — El cementerio de Lauterfingen, que fué ocupado varias veces por los franceses y los alemanes.



Tumbas de soldados franceses, marcada cada una con una bandera.

do es de 450.000 soldados. Los restantes son voluntarios de todas las armas. Esas tropas serán divididas en doce cuerpos de ejército y se destinarán a reforzar las tropas que combaten en Bélgica y Francia y alrededor de Estrasburgo.

El gobierno alemán prepara la emisión de un empréstito de siete mil doscientos cincuenta millones de francos, del que hará á Turquía un préstamo de doscientos millones para gastos de guerra.

Los austriacos atacaron las posiciones servias de Emineva y Barya, viéndose obligados a retirarse.





1. El almirante Sir John Fisher, nombrado Primer Lord del Almirantazgo. — 2. Un campamento de infantería rusa en territorio austriaco.

A BENEFICIO DE LA CRUZ ROJA INTERNACIONAL











Gran fiesta realizada en casa de doña Zelmira Paz de Gainza. — Cuadros formados por conocidas damas.

NUEVOS BACHILLERES



Grupo de los bachilleres del Colegio Nacional Mariano Moreno. Primera división.



Segunda división.

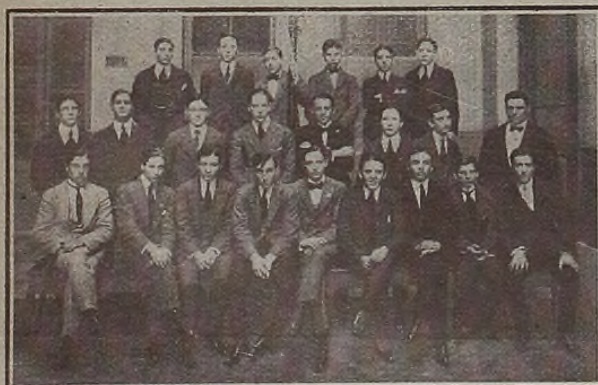


La tercera división con el vicerrector señor J. Cobos Daract.





1. Bachilleres del Colegio Nacional de Buenos Aires con el rector ingeniero Eduardo Otamendi y profesores. Primera división. — 2. Segunda división.

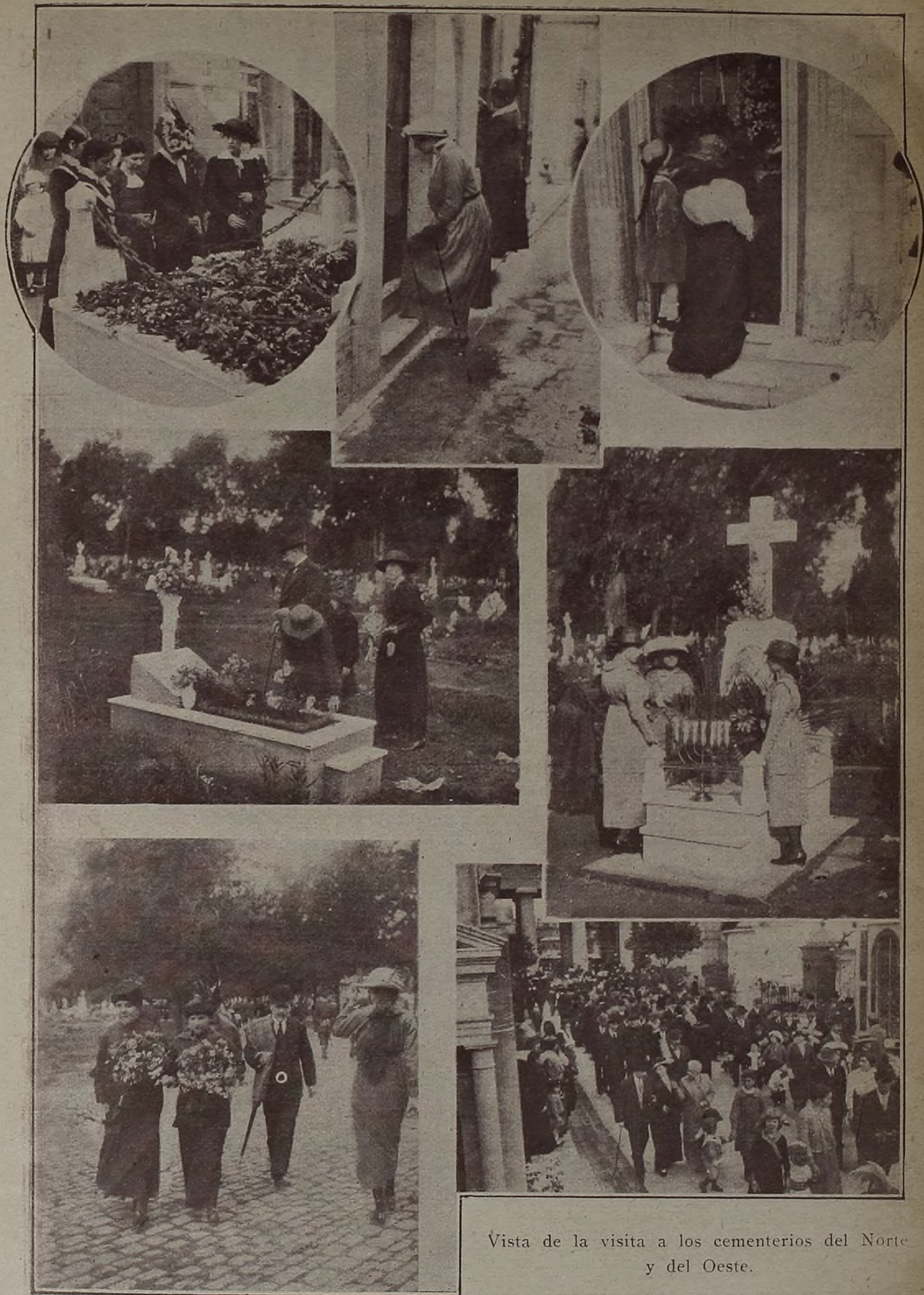


Tercera división.



Bachilleres del Colegio Nacional de Buenos Aires. Cuarta división.

EL DÍA DE DIFUNTOS



Vista de la visita a los cementerios del Norte y del Oeste.

EL AUTOMÉDICO



El País. — Yo no necesito a ese médico que no sabe curarme. Me curo yo solo con estos "yuyos".

NECROLOGÍA



1. Doctor Lucilo del Castillo. — 2. Señora Peregrina Nemiña de Riestra. — 3. Señor Alberto Prunières. — 4. Señor Daniel David Salvatelli. — 5. Señorita Ernestina J. Arca.

FUNERAL DEL GENERAL ROCA





El presidente de la nación y la familia del ilustre extinto a la salida de las honras fúnebres celebradas en la catedral.

ENLACE





La señorita Rosa J. Rizutti, que contrae matrimonio con nuestro antiguo compañero el conocido periodista señor José A. Chiarella.

RETRATOS DE ACTUALIDAD



Contraalmirante Manuel Domecq García, enviado extraordinario al Brasil para asistir a la transmisión del mando presidencial.



Doctor Arturo Gramajo, nombrado intendente municipal.



Señor Francisco L. Mujica, argentino fusilado en Méjico, según informaron.

EN MEMORIA DE LA SEÑORITA J. BAUDRIX





1. Busto de bronce de la señorita Juana Baudrix, inaugurado en el patio de la Casa de Misericordia. — 2. Discurso del doctor Rodríguez Larreta, elogiando la obra de la señorita de Baudrix en aquella institución.

CONDISCÍPULOS DEL SALVADOR



Banquete en el Savoy Hotel, celebrado por los egresados del Colegio del Salvador en 1910.

EL CRISTO REDENTOR DE ZONZA BRIANO



Inauguración de la obra del artista argentino en el cementerio de la Recoleta.

LOS RESERVISTAS TURCOS





1. El cónsul general de Turquía Emir Emin Arslam, con su secretario y sus connacionales señores A. Arid y F. Darnich, el primer día de la inscripción de los reservistas turcos. — 2. La inscripción de reservista que el gobierno turco ordenó hacer, bajo pena de muerte a los infractores.



Reservistas a la puerta del consulado, esperando turno para inscribirse.



Turcos leyendo los últimos telegramas a la puerta del diario "Assalam". — En ángulo: Los directores del diario turco "Assalam", señores A. y W. Schamun, examinando las noticias de la guerra.

Prensa alemana en castellano

LA UNION

DOCUMENTACION OFICIAL

NUESTROS PROPOSITOS

A NUESTROS COLEGAS

Crónica Ilustrada

SUPLEMENTO de "LA UNION"

UN AMIGO DE LA ARGENTINA

"La Unión" y sus redactores.

...urger Nachrichten

Edición española.

Hamburgo, Septiembre 15. 1914

Por el Doctor Maximo Asenjo

Ex-Ministro de Nicaragua en Chile.

EL MENSAJERO DE ULTRAMAR

REVISTA ILUSTRADA MENSUAL DE LITERATURA, CIENCIAS, ARTES E INDUSTRIAS

EDITADA POR EL INSTITUTO SUDAMERICANO ALEMÁN

AÑO I. DEUTSCHE VERLAGS-ANSTALT EN STUTTGART Y BERLÍN

Correspondencia Continental

¿De quién la culpa de la guerra?

BERLIN W.15, Kurfürstendamm

Servicio de Informes

para los países de idioma español y portugues

Francfort s. M. el 26. de Agosto 1914.

Los alemanes tienen verdadero interés en que la América latina conozca directamente por ellos los sucesos de la guerra, pues protestan contra la información de origen inglés que, según afirman, extravían la opinión.

Por eso algunos órganos de su prensa lanzan hoy ediciones en castellano.

El diario alemán de nuestra capital "Deutsche La Plata Zeitung" está empeñado también en esa campaña patriótica, y edita el diario "La Unión" de la tarde, con abundantes telegramas e información general.

Publicaciones periodísticas en castellano editadas en Alemania.

DE MONTEVIDEO

Ceremonia en el diario "El Bien"



Bendición por monseñor Luquesi del nuevo edificio de "El Bien" en el aniversario de fundación del diario.

DÍA DE DIFUNTOS



Bomberos saliendo de su cuartel en las autobombas, con una gran corona para depositarla en el panteón de los compañeros caídos en el cumplimiento del deber.

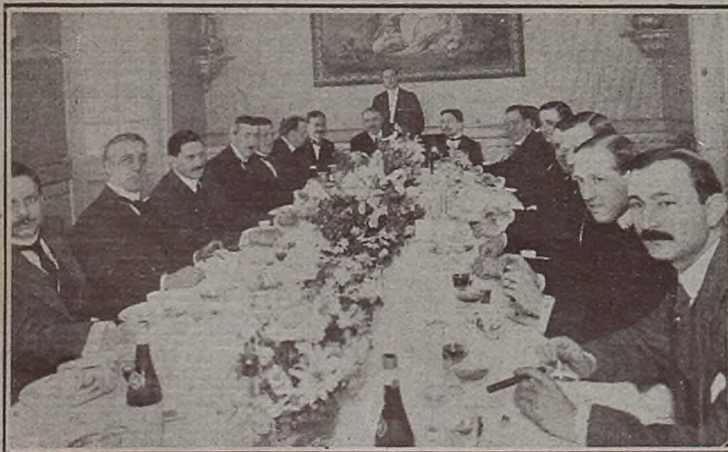
DE ROSARIO

EL NUEVO CÓNSUL DE ESPAÑA



Miembros directivos de todas las sociedades españolas en la recepción en honor del nuevo cónsul español doctor Rafael Farías Velázquez. — En círculo: Doctor Rafael Farías Velázquez.

DEMOSTRACIÓN AL DOCTOR IBARGUREN



Amigos y ex discípulos del ex ministro doctor Carlos Ibarguren en el banquete que le ofrecieron con motivo de su visita a la ciudad.

Sepelio del aviador Agneta



Parte de la numerosa concurrencia que a pesar de la lluvia asistió al sepelio, entrando en el cementerio de San Salvador.

DE MI GUIGNOL

E. A. Millerand

MINISTRO DE GUERRA FRANCÉS



Político y publicista,
con quien Francia hace notar
que ella no es militarista,
aunque sea muy militar.



Caso de actualidad

Don Pedro Tirabuzón,
padre de cinco muchachos,
ex empleado de la aduana,
ex numerador de fardos,
ex responsable directo
de alguno que otro fracaso
de aquéllos que se suceden
diariamente en esos lados;
ex padre muy cariñoso,
ex marido enamorado
y ex qué sé yo cuántas cosas
por no abusar del vocablo,
a causa de la actual crisis
y del conflicto germano
ruso-inglés-montenegrino
servio-francés-belga-austriaco;
y cierta resolución
de una comisión de gastos...
se ha quedado sin empleo,
se ha quedado sin trabajo,
se ha quedado sin aduana,
sin señales y sin fardos.
Y sin embargo figura
por ser un "desocupado".
Sí, señor; pues la palabra
se está ya extralimitando,
y adquiriendo caracteres
de altisonante vocablo,
capaz de honrar la memoria
de cualquier sabio ignorado...
Pero el caso es que don Pedro,
con ser ex padre magnánimo
y ex marido cariñoso
y ser un desocupado,
no ha tenido más remedio
(este es el pasaje trágico)
que plegarse a la legión
de los por desgracia tantos
que se acercan silenciosos
a las doce meridiano
con un pañuelo raído
para lo sólido, es claro,
y una olla, un sartén o un balde
o, más simple, cualquier tacho,
a recibir la ración
de diez huérfanos garbanzos,
que se abisman taciturnos
entre las olas de un caldo,
que el huracán del apuro
ha convertido en océano.
Bueno, lector; por lo menos
ya te darás cuenta de algo
acaecido a don Pedro
Tirabuzón por más datos,
que con todo y haber sido
un numerador de fardos
y un responsable directo
de alguno que otro fracaso,
es hoy, por su cruel destino,
un nuevo desocupado.
Y conste que de estos Pedros
hoy se hallan a cada paso
que deben su situación
a una comisión de gastos...
que adujo para su "spiante"
la crisis y el insensato
conflicto que se ha encendido
del otro lado del charco.
¡Unos que comen la carne
hasta dejar huesos blancos,
se oponen a que los otros
muerdan los huesos pelados!

M. X. LANDÓ.

Los cometas de dos Guillermos

Cuando el prejuicio antropocéntrico imperaba en la mente de pequeños y grandes, en el vulgo y en la escuela, era natural que cualquier acontecimiento celeste, cualquier aparición misteriosa en el firmamento fuese interpretada como el anuncio de un castigo de Dios, y era por lo tanto explicable que las clases superiores aprovechasen en su beneficio estos prejuicios, manteniendo al pueblo timorato en el temor del cielo.

De los cuerpos celestes, los más especialmente considerados como señales de guerra son los cometas, y esta calumnia contra las cabelleras de fuego del firmamento se confirmaba en la fortuita coincidencia de su aparición en tiempo de guerra, de epidemias, terremotos, etc., por lo cual, si los cometas no eran "bélicos", eran "pestíferos", "igníferos" o "telúricos".



El cometa de la guerra europea de 1914.

Entre los cometas "bélicos", uno de los más célebres es el que apareció en 1066 durante la invasión de Inglaterra por Guillermo de Normandía. Fué una aparición del famoso cometa de Halley, y la reina Matilde, esposa de Guillermo el Conquistador, ilustró el acontecimiento con el grandioso tapiz que reproduce el grabado adjunto y que aun se conserva en el museo de Bayeux.

Al cometa de Delavan se le atribuye ahora una influencia nefasta, por haber coincidido su aparición con la invasión de Francia por el ejército de Guillermo II. Este cometa, descubierto el 17 de diciembre de 1913, es actualmente visible cerca de la Osa Mayor, y ha pasado por su perihelio el 27 de octubre. Puede observarse a simple vista, a pesar de que cruza el espacio a doscientos cuarenta millones de kilómetros.

Los cometas de Halley y de Delavan pudieran, pues, llamarse los cometas de dos Guillermos, y aunque el vulgo llegase a creer aún por ciertas coincidencias en su influencia sobre los destinos de la humanidad, no es preciso decir que lo que sobre ella pesa en este caso es el prejuicio.



El cometa de Guillermo el Conquistador, en 1066, según un tapiz del museo de Bayeux.



El nuevo vicario de Cristo



Jacobo Della Chiesa, niño.

Cuando el cardenal Della Chiesa entró en el Vaticano para formar parte del conclave, nadie pensaba que entraba para no salir jamás.

Benedicto XV nació en Génova el 21 de noviembre de 1854. A los doce años tenía ya un pensamiento que lo obsesionaba. Un día se presentó a su padre y le dijo con serenidad:

—Padre, quiero ser sacerdote.

Ante aquella confesión, que demostraba el profundo sentimiento religioso de su hijo, el marqués Della Chiesa le contestó:

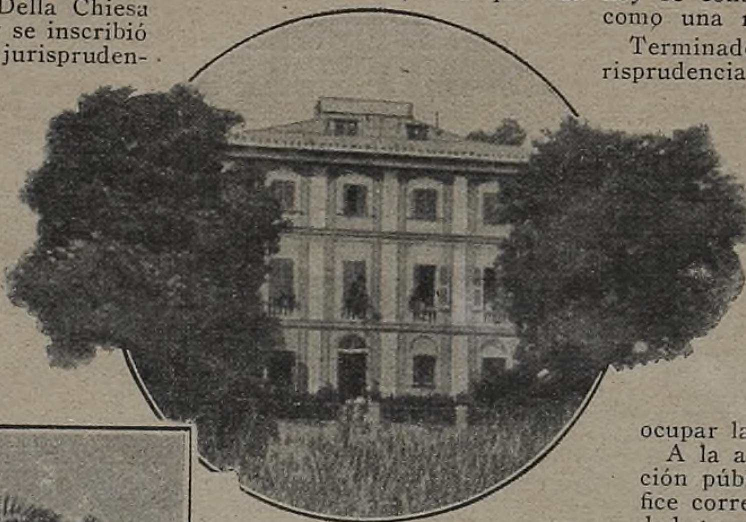
—Hijo mío, hay tiempo de pensarlo. Entretanto estudia y luego hablaremos.



Durante el paseo de la tarde en Pegli.

El joven Jacobo Della Chiesa estudió en el Liceo y se inscribió en la facultad de jurisprudencia de Génova, pasando las vacaciones estivales en Pegli, en el palacete de su familia, frente al mar.

La naturaleza poco robusta del niño y su dedicación al estudio lo debilitaron de tal modo, que su madre se vió obligada a prohibirle que leyera, haciéndole por el contrario cultivar el jardín del palacio de Pegli, donde en una maceta plantó una palma que aun hoy se conserva por su familia como una reliquia sagrada.



Pegli. — Palacete, propiedad del papa.

Terminados sus estudios de jurisprudencia, Jacobo Della Chiesa pudo encaminarse con paso decidido a la carrera eclesiástica, que desde niño había sido su gran vocación, y en ella obtuvo los puestos más prominentes del sacerdocio y los más significados cargos de la diplomacia pontificia, hasta que el conclave lo designó para ocupar la silla de San Pedro.

A la admirable vida de acción pública del nuevo pontífice corresponde en la intimidad un recogimiento ascético insospechado. Nacido noble, crecido en el ambiente mundano de su casa y empleada gran parte de su vida en misiones diplomáticas, parecería que Jacobo Della Chiesa tendría exigencias para la vida ordinaria, si no mundanas, al menos en concordancia con su rango. Sin embargo, su vida era de una sencillez apostólica; se levantaba del lecho a las cinco de la mañana, comía frugalmente y dedicaba el resto del día al trabajo y a ejercicios piadosos, permitiéndose algunas veces la expansión de un paseo en coche por el campo para respirar el aire libre y al paso visitar alguna iglesia, una vida en fin de verdadero cenobita.



La palma del papa en Pegli.

¿Saldrá del Vaticano el papa Benedicto XV? No es probable. Aunque los tiempos han cambiado, aquel lugar que hace medio siglo se consideraba como una cárcel, hoy no es más



Altar donde el cardenal Della Chiesa celebraba misa en el palacete de Pegli.

que un sitio de recogimiento y de majestad, pero el que ha salido del conclave elegido papa, no pertenece ya al mundo. Además, cuando el nuevo pontífice vea con su espíritu los campos ensangrentados de Europa, no podrá menos que pensar que su verdadero dominio se extiende sobre las almas y las almas no se guían desde la tierra.



La celda número 57 en el conclave, ocupada por el cardenal Della Chiesa.



Un retrato muy reciente.

HOMENAJE A PELLEGRINI



Acto de descubrir en el monumento del doctor Pellegrini la placa que dedican a su memoria los empleados del Banco de la Nación Argentina, de que fué fundador. Discurso del presidente del directorio del banco, doctor Iriondo.



LA CATÁSTROFE AÉREA DEL PALOMAR





El teniente Alfredo S. Agneta, muerto por la caída del aeroplano militar en que ascendió en el Palomar el 28 de octubre.

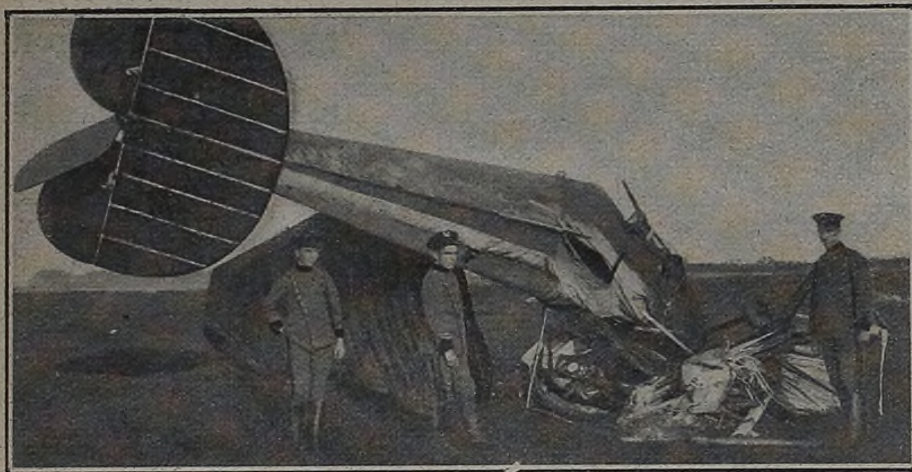
Una nueva fecha trágica hay que añadir a las ya numerosas que registra la aviación argentina. El día 28 de octubre el teniente Alfredo S. Agneta y el doctor Felipe Madariaga fueron víctimas de una caída en el aeródromo militar del Palomar.

El teniente Agneta era uno de los más decididos entusiastas de la aviación militar, en la que había conseguido brillantes triunfos como habilísimo piloto. Tal vez su arrojo y su entusiasmo lo llevaron a realizar experimentos arriesgados con el aparato Nieuport, destinado a servicios militares, ocasionando por esto la caída en la cual halló la muerte con el doctor Madariaga, que lo acompañaba en su vuelo.



El doctor Felipe Madariaga, que acompañaba al teniente Agneta y que pereció con él.

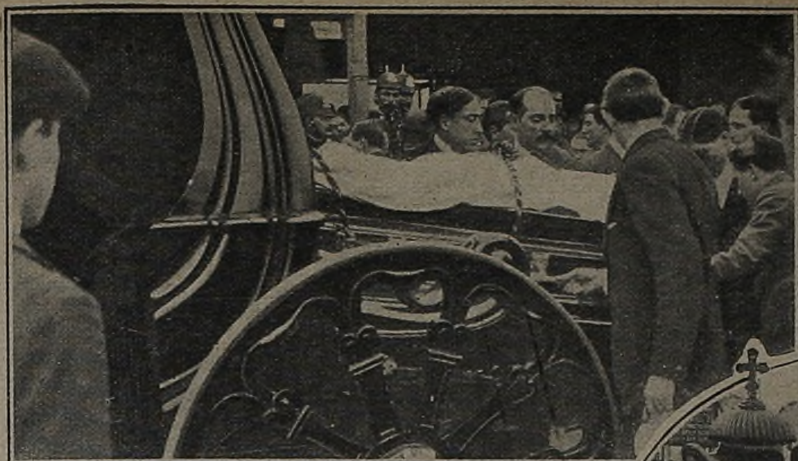
El teniente Agneta se incorporó a la Escuela Militar de Aviación el 4 de marzo de 1912, cursando las primeras prácticas bajo la dirección de los ingenieros Jorge Newbery y Alberto Mascías, y obtuvo su "brevet" el 28 de diciembre del mismo año. El año pasado, con motivo de la visita presidencial a Rosario, hizo un espléndido viaje a aquella capital, llevando un pasajero, por lo que se le



El monoplano Nieuport-Argentina, en que iban los aviadores, tal como quedó.



Conducción de los cadáveres de los desgraciados aviadores del Palomar a la capital.



Llegada de los restos a la estación del Ferrocarril del Pacífico.

Ambos, muy estimados entre los aviadores y en sociedad, donde estaban vinculados por relaciones numerosas, han dejado un sensible vacío entre sus amigos y admiradores.

Las exequias que se les tributaron son una demostración del aprecio en que se les tenía, tanto entre los afiliados a las escuelas de volación, como en los centros oficiales y sociales.

adjudicó el "record" sudamericano de distancia con dos tripulantes.

El doctor Madariaga, igualmente entusiasta por los vuelos mecánicos y tan valeroso como su compañero de desgracia, era también un hábil piloto y tenía notables vuelos consignados en su brillante carrera de piloto aéreo, habiendo sido el primero que introdujo en la Argentina un aeroplano.



Las carrozas fúnebres.



El acompañamiento.

CONCURSO DE GANADO GORDO



Productos expuestos ante el jurado en el local de la Sociedad Rural Argentina.

El tambo mode



Vistas de la fiesta con que fué inaugurado el tambo municipal, a beneficio de los esta b











a blecimientos que sostiene la Sociedad de Escuelas y Patronatos.



LA DESGRACIA DE LOS BATTENBERG





El príncipe Enrique de Battenberg, padre de la reina de España, muerto en 1896.

La familia de los Battenberg no resulta afortunada. Enrique de Battenberg, esposo de la princesa Beatriz de la Gran Bretaña y padre de la reina de España Victoria Eugenia, murió joven, en 1896, a bordo del crucero Blonde, cuando regresaba de la costa occidental de Africa, donde había tomado parte en la expedición contra los ashantíes.

Su cuarto hijo, Mauricio, nacido en 1891, ha sido el primer príncipe británico muerto en la gran guerra que hoy contrista al mundo, y el actual jefe de la casa, su tío el príncipe Luis, vicealmirante, ha renunciado al puesto de Primer Lord del Almirantazgo que desempeñaba, a consecuencia de la campaña seguida contra él por algunos órganos de la prensa de Londres, los cuales han entendido que, a pesar de reunir excelentes condiciones para el cargo, no era la persona indicada para desempeñarlo en estos momentos de la guerra por haber nacido en Austria. El príncipe nació efectivamente en Gratz, el año 1854.



El joven príncipe Mauricio de Battenberg, muerto a consecuencia de las heridas que recibió en la guerra.

Este hecho ha debido causar profundo disgusto al ilustre marino, que apenas presentó su renuncia fué nombrado miembro del consejo privado, nombramiento hecho como alta prueba de confianza.

A la reina de España, que desde hacía unos días preguntaba con insistencia por el estado de su hermano, no se le quiso comunicar la noticia de la muerte, por no estar aún restablecida de su alumbramiento; pero ante su insistencia, recibió la triste nueva.

El rey Alfonso, contestando a un telegrama de pésame del presidente Poincaré, con motivo de la muerte de Mauricio de Battenberg, manifestó que mitigaba el dolor de la pérdida la idea de que ha muerto defendiendo a su patria.

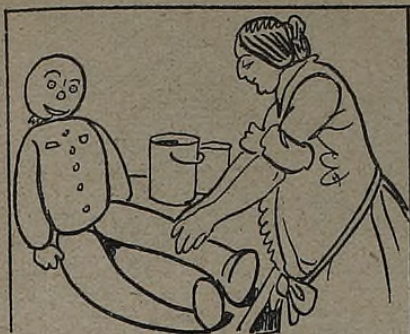


Alfonso XIII con los príncipes Leopoldo y Mauricio de Battenberg en la cacería de Riofrío.



El vicealmirante príncipe Luis de Battenberg, que renunció al puesto de Primer Lord del Almirantazgo.

LA BONDAD DE LOS PATRONES



Dícese con frecuencia que los patrones buenos hacen los buenos sirvientes.



Por nuestra educación, inteligencia y superioridad social debemos ser indulgentes con los que nos sirven.



Si los observamos tristes o malhumorados, no está demás inquirir la causa con mucha discreción.



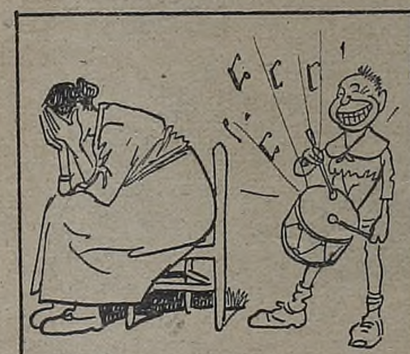
Algunas veces una pena secreta viene a herir a un sirviente; entonces se le debe hacer ver que se participa de su pesar.



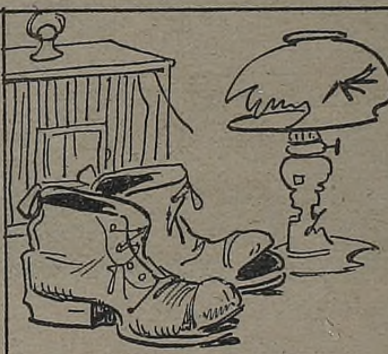
Este interés por parte del buen patrón hace nacer en el sirviente afecto, pues se siente levantado por la solicitud que se le manifiesta.



Al consolar a los sirvientes, al ayudarlos a soportar los males, se aplica la ley divina de tender la mano a los que sufren.



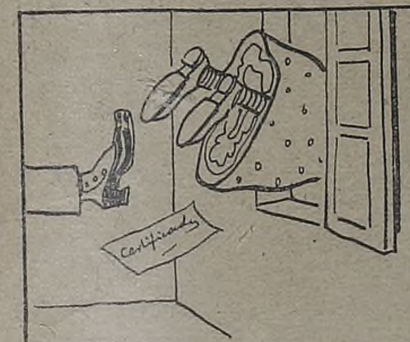
También es preciso acostumbrar a los niños a que respeten la tristeza de los domésticos.



No dejéis en las habitaciones nada que pueda inducir a los sirvientes al robo.



Si les tenéis confianza, dadles las llaves, y si desconfiáis no se las deis. Esto lo dijo Perogrullo.



Si estáis descontentos de un sirviente, despedidlo, dándole un certificado que mencione la fecha en que entró en la casa y el día que salió por la ventana.

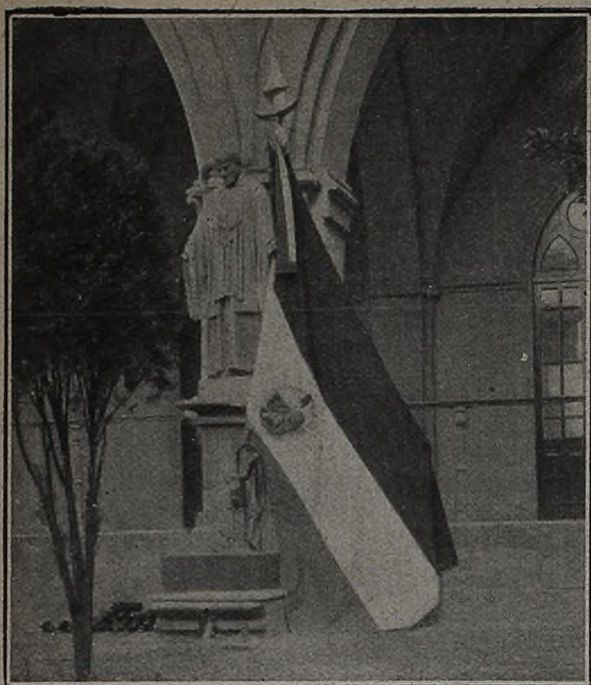


Esforzaos siempre por ser con los sirvientes buenos, justos, humanitarios y educados.



Esto, aunque el sirviente sea un animal, pues debe tenerse presente el consejo: "Sed buenos con los animales".

LA PEREGRINACIÓN PARAGUAYA A LUJÁN



Bandera que la comisión de damas paraguayas depositó en la basílica, como homenaje del pueblo paraguayo por el centenario argentino.





El obispo paraguayo monseñor Bogarín y el ministro del Paraguay señor Pedro Saguier, a la salida de la basílica, después de la bendición y entrega de la bandera.

DE RAFAELA



Baile organizado por la Sociedad Juventud Rafaelina.

DE BONPLAND (Misiones)



Grupo de concurrentes al "lunch" con que se celebró el día de San Francisco.



TARIJA Y SU HISTORIA



(Narraciones de un explorador)



Casa de Luis de Fuentes, fundador de Tarija.

I

Entre los paralelos 21°30' de latitud sur y 66°31'5" de longitud oeste, y a la altura de 1.924 metros sobre el nivel del mar, álzase la hermosa y noble ciudad de Tarija, perla del sur boliviano y reina de una gran extensión de territorio que confina por el este con el río Pilcomayo y llega por el sur hasta las lindes de la República Argentina.

Tarija, aunque pequeña, es una ciudad ideal, por la generosa hospitalidad de sus hijos, por su clima delicioso, por la belleza de sus amables hijas y por los ricos productos de sus pintorescos tapiales o huertos.

El poético río Guadalquivir, que besa los pies de la gentil población boliviana, parece adormecerla con los murmurios suaves de sus puras linfas, alejándose de ella con pena, como amante cariñoso que dice a su amada tierna frase de despedida.

Fué fundada Tarija por el capitán español don Luis de Fuentes, el día 4 de julio de 1574, con el nombre de Villa de San Bernardo de la Frontera, obedeciendo su fundación al propósito del virrey don Francisco de Toledo, enviado por Felipe II al Perú, de guarecer la frontera contra los audaces ataques de los fieros chiriguanos.

Estos altivos indios, que los incas no pudieron nunca someter a su dominio, atacaban con frecuencia las aldeas de los indios chichas, los churumatas y los tomatas, pacíficos pobladores de los valles tarijeños que habían acatado antiguamente la dominación incásica.

Según tradición que respetables vecinos de Tarija me han contado, parece que este nombre se lo dió a aquella región un español llamado Francisco Tarija, quien, con otros compañeros, fué de los primeros que llevaron ganado vacuno a los dilatados campos de los indios chichas, con los que habían hecho amistad.

Esta versión, que no está confirmada por ningún documento histórico, tiene a su favor el haber hallado los compañeros de don Luis de Fuentes en las proximidades del sitio en donde fun-



Junta de los ríos Tolomosa y Guadalquivir en el valle de Tarija.



En la plaza de Tarija. Inauguración de su fuente.



Cascada formada por los ríos Tolomosa y Tarija.

daron después la ciudad, varios corrales y algunos caserones abandonados, de construcción española, así como gran número de reses bravías que reclamó, cuatro años más tarde de fundada la villa, un español llamado Juan Ortiz de Zárate, probando ser su propietario.

El virrey Toledo, con el propósito que hemos mencionado, despachó el 22 de enero del citado año 1574, una provisión, por la que se encomendaba al caballero Luis de Fuentes la fundación en el valle de Tarija de la Villa de San Bernardo, nombrándolo capitán y justicia mayor de aquella jurisdicción.

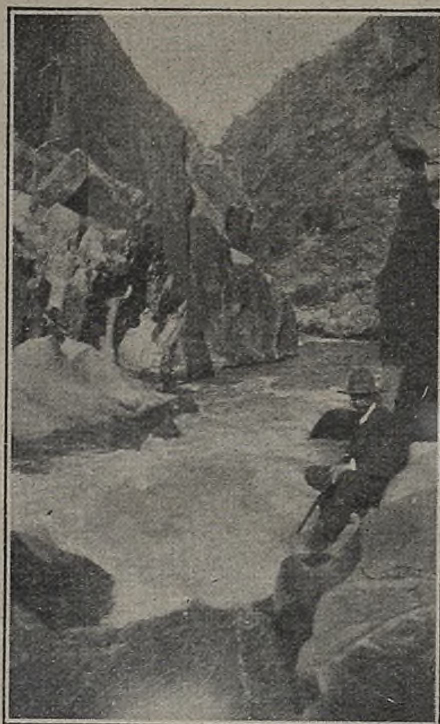
Difícil fué encontrar quienes acompañasen en la empresa a don Luis de Fuentes, a causa de la terrible fama que disfrutaban los fronterizos chiriguanos, siempre dispuestos a la matanza y al pillaje; así es que tan sólo cuarenta y cinco hombres, llevando escasos recursos, pocas armas y pocas municiones, se decidieron a tentar la aventura de una colonización asaz peligrosa.

A los cuarenta y cinco españoles que salieron de Potosí y de Chuquisaca se reunieron igual número de quichúas, a fin de ayudar en los trabajos de edificación.

Aquel puñado de valientes iba a servir de barrera contra las irrupciones de más de ocho mil bravos chiriguanos, y, dada la escasez de elementos que llevaban, era de esperar un resultado desastroso.

Sin embargo no fué así.

Luis de Fuentes trazó la ciudad y constituyó el primer Cabildo, cuyo personal había sido ya designado por el virrey en la forma siguiente: Antonio Domínguez y Gutiérrez Velázquez, alcaldes; regidores: Jaime de Lucca, Blas González Cermeña, Francisco Ortiz y Hernán González; procurador, Diego de Palacios; escribano, Francisco Fernández de Maldonado; mayordomo, Juan de la Vega, y tesorero de la real hacienda, Alonso de Avila.



Angosto del río Tolomosa.

Los demás pobladores fueron los siguientes: Juan Cortés y Rodrigo Quiroga (murieron en el mismo año), Francisco Chaves, Juan Durán, Alonso de Baeza, Pedro Fernández, Gonzalo Martín Hachero, Juan Rodríguez.

Rudas fueron las pruebas por que tuvieron que pasar los primeros colonos, llegando su miserable estado al punto de carecer de camisas y otras cosas de primera necesidad.

Algunos abandonaron la naciente colonia y se fueron a Chuquisaca y a Potosí, quedando en Tarija 23 españoles solamente; pero el virrey Toledo, al tener conocimiento de las penurias que sufrían aquellos valerosos pobladores, les envió provisiones, ropas y municiones, y requirió a los que habían desertado para que volviesen a Tarija, so pena de perder todos sus derechos a los terrenos que les habían sido otorgados.

Al mismo tiempo los chiriguanos que, al parecer, no vieron con satisfacción la llegada de los españoles a aquellos valles, preparaban una tormenta cuyos efectos podían ser desastrosos para la débil colonia.

Los caciques más poderosos, que eran: Bayiquiri, Condoriyu, Torocoba y Chiquiaca, tramaban, fingiendo amistad a los colonos, un golpe de mano terrible, que se verificó a los pocos meses.

Tranquilos estaban en sus quehaceres los pobladores de Tarija, cuando de repente una numerosa banda de indios chiriguanos cayó sobre la villa.

Los indios chichas, que con los españoles residían en la población, fueron exterminados por los feroces asaltantes, que llevaban el terror a todas partes.

El alcalde, Juan Masías, al frente de un corto número de vecinos, salió al encuentro de los chiriguanos, luchando con el denuedo peculiar de aquellos bravos españoles que verificaron la con-



Paso del río Tarija por la angostura.

jaria de cuatro mil, sitió a Tarija después de saquear e incendiar sus alrededores.

El capitán Blas González Cermeño fué encargado de la defensa de la villa.

Embistieron los chiriguanos, procurando penetrar al interior del recinto; pero tenían que habérselas con hombres que, si bien eran inferiores en número, eran leones adiestrados y curtidos en el combate; la pelea se hizo encarnizadísima, transcurriendo todo el día en la mortal contienda.

Por fin una carga irresistible de los españoles destrozó el ejército chiriguano y lo dispersó y ahuyentó en todos sentidos, dejando por doquier montones de muertos y heridos.

El número de flechas que el enemigo lanzó sobre Tarija fué tan grande, que los de la villa formaron con ellas muchos haces de voluminoso tamaño.

---

quista de inmensos imperios; pero su valor es inútil: la muchedumbre enemiga tenía la impetuosidad de un torrente desbordado y destrozó todo cuanto se opuso a su paso.

La espada de Juan Masías, rota en dos pedazos, era inútil en sus manos, y un golpe de lanza lo tendió sin vida, cayendo también heridos muchos de sus compañeros.

La horda salvaje, satisfecha con la sangrienta hazaña, retiróse en dirección a sus selvas, llevando prisioneros gran número de indios chichas; pero los colonos españoles, rehechos de la sorpresa, montaron sus corceles y, con los arcabuces cargados, persiguieron al enemigo, al que alcanzaron a corta distancia.

La lucha fué breve y sangrienta.

Los salvajes, que creían haber dejado a los españoles bajo el dominio del pánico, los vieron llegar de repente como una tromba irresistible, que embestía, los arcabuceaba y acuchillaba, salvando a los prisioneros chichas y dispersando la tropa chiriguana, como hojarasca seca barrida por un huracán furioso.

A pesar de que la lección dada por los españoles fué harto severa, no quedaron escarmentados los chiriguanos, y un día, que se hallaba ausente de Tarija el capitán Luis de Fuentes, un numeroso contingente de indios, que no ba-

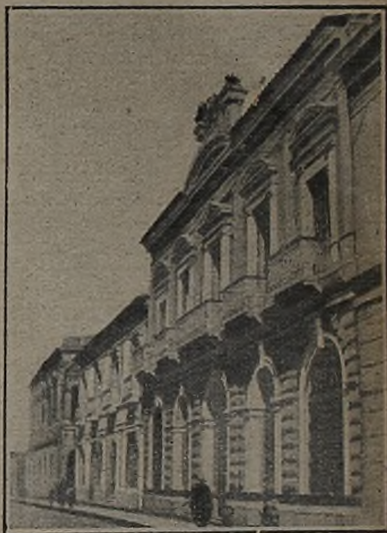


Tarija. — Calle Sucre.

Desde aquel día los españoles no dejaban las armas de la mano un instante, y fuertes patrullas hacían recorridas por toda la parte exterior, en donde pacía el ganado y se extendían los cultivos.

En una de estas recorridas y como a dos leguas de distancia de la ciudad, el contingente español de vigilancia se vió acometido repentinamente por numerosos chiriguanos.

Formóse en buen orden el pelotón cristiano e hizo frente al enemigo con nutrido fuego de arcabucería, cuyos proyectiles causaron numerosas bajas a los contrarios.



Tarija. — Edificio del Banco Hipotecario Nacional de Bolivia.

Luego suelta la rienda de los briosos corceles, y empuñando sus temibles espadas, los españoles penetraron en medio de los chiriguanos, haciendo tal destrozo en ellos, que el lugar quedó cubierto de cadáveres.

Desde entonces aquel sitio se denominó La Matanza.

A pesar de estos escarmientos, la tenacidad de los chiriguanos no daba descanso a los colonos, que, constantemente, tenían que librar con ellos porfiadas contiendas, hasta que, cansados los españoles de aquella perenne lucha, decidieron entrar por las tierras chiriguanas, llevando el terror y el espanto hasta sus propias tolderías.

Al efecto, dividiéronse en fuertes partidas bien armadas y municionadas, y capitaneados por



Tarija. — Calle Comercio.



Grupo de frailes franciscanos del convento de Tarija.

Luis de Fuentes, penetran por el actual valle de la Concepción, cruzaron el río del mismo nombre y pasaron a cuchillo a cuantos enemigos hallaron por delante.

No quedó rancho en pie: los plantíos de los indios fueron talados, las mujeres y los niños tomados prisioneros, y sólo se detuvieron los irritados españoles en la última toldería indígena que existía hacia el desierto: Cuyambuyu.

Considerando ya bastante escarmentados a sus pertinaces enemigos, regresaron nuevamente los españoles a sus hogares de Tarija, siguiendo el mismo orden fraccionado.

Luis de Fuentes, con un pelotón de treinta hombres, marchaba de vanguardia, cuando se vió envuelto por una numerosa partida de chiriguanos.

Eran las 7 de la mañana y aun el rocío matinal empapaba las hojas de las hierbas.

La indiada, emboscada en los barrancos que flanqueaban el camino en muchos puntos, se había alzado de repente en torno de la pequeña hueste española, rodeándola por todas partes.

Los gritos de los chiriguanos eran ensordecedores, y a la nube de flechas descargadas contra los cristianos contestaban éstos con el fuego de sus arcabuces.

Caían racimos de indios derribados por el plomo, pero surgían otros, rellenando los huecos, y el cerco que envolvía al pelotón se estrechaba cada vez más, como un cinturón de muerte. Esta aleteaba constantemente sobre el campo de batalla, que Luis de Fuentes y sus heroicos soldados convirtieron en lecho fúnebre con el filo de sus espadas. Ante la furiosa pertinacia de la terrible indiada, alzóse el valor indómito de los leones de España, que, en aquel día memorable, de constante lucha, demostraron una admirable entereza.

Y pasaban las horas y el día pasó y los muertos estorbaban para el ataque y para la defensa.

No cejaban los hijos de la selva, no sucumbían y avanzaban los hijos de Iberia en dirección al punto en donde se hallaba el resto de la fuerza ya acampada.

La noche tendió sus crespones, continuando aún la sangrienta brega, cuando advertidos los del campamento del trance de sus hermanos, corrieron en su ayuda, embistieron furiosos a la chusma indígena y la dispersaron en vergonzosa derrota.

Acobardados los chiriguanos con el avance que en sus territorios hicieron los españoles, solicitaron de éstos la pronta paz.

Luis de Fuentes, dispuesto siempre a la benevolencia, aceptó las proposiciones de los caciques; pero éstos no tuvieron nunca el propósito de cumplir sus pactos con los pobladores de Tarija. Así fué que al poco tiempo, aliándose con los humahuacas, indios feroces que ocupaban la quebrada que aun hoy lleva su nombre en el actual territorio argentino, volvieron a hostilizar a los españoles.

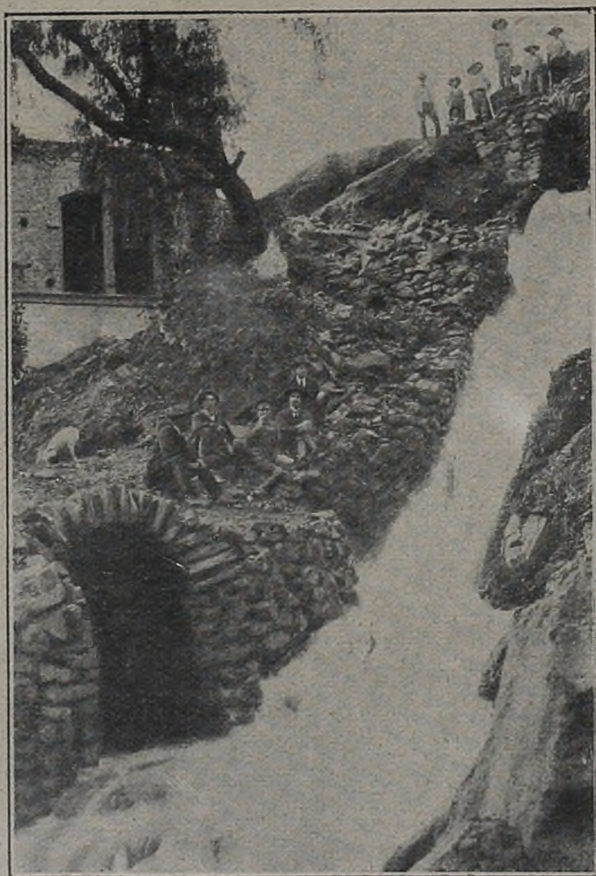
Los humahuacas, los calchaquíes y los chiriguanos destruyeron cinco nacientes poblaciones que los conquistadores habían fundado: Nueva Córdoba, Londres, Cañete, Nieva y San Miguel quedaron totalmente destruídas.

Pero los fundadores de Tarija dirigiéronse al sudeste en son de guerra, formando una buena columna de caballería.

Cada día libraron combates y cada día contaban una victoria. Atravesaban como tromba formidable por medio de las aldeas indias; llegaron hasta Talina, continuaron hasta Cochinoca, barrieron la quebrada de Humahuaca hasta Jujuy, dejando al paso el terror entre sus enemigos.

Desde entonces Tarija floreció al calor del trabajo pacífico, y el hermoso valle se cubrió de huertos y de ganados, para ser hoy la más hermosa perla del sur boliviano.

JUAN G. MONTENEGRO.



Desagüe de la presa sobre el río Tarija, para producción de luz eléctrica.

LAS VERDADES DE LA RELIGIÓN

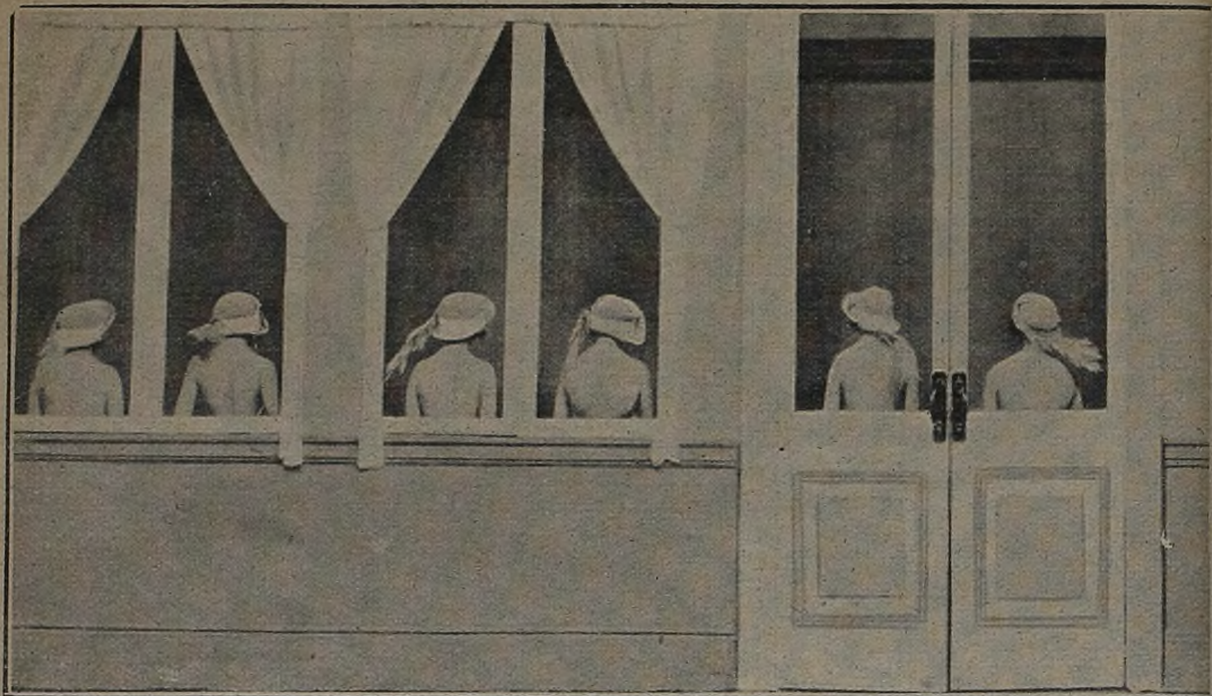


Lo que demuestra que Dios está en todas partes.



LAS CALESITAS



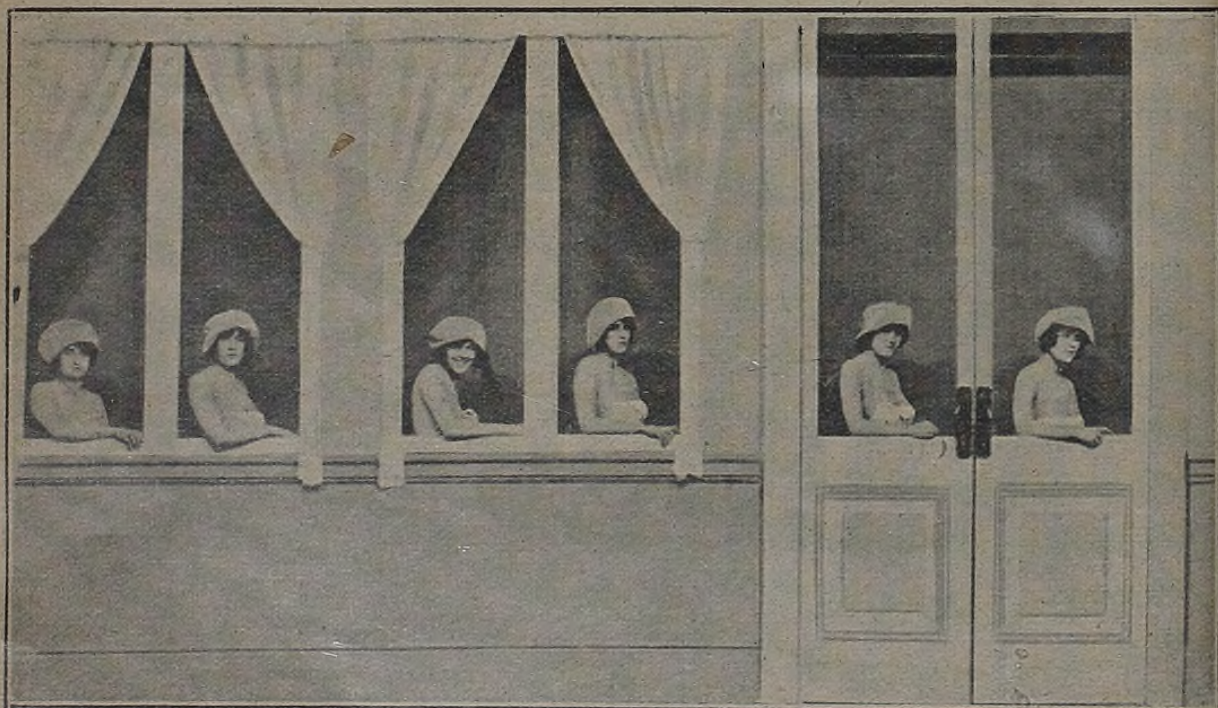


¿Qué es esto?

La originalidad en la presentación de los cuadros es para el autor de obras teatrales y el director de escena un problema que no cesan de estudiar, pues de él depende el éxito anhelado.

Ultimamente se ha visto uno muy curioso. En el Empire, de Londres, se ha representado una obra titulada "Las Calesitas", cuya escena segunda reproduce el salón de un modisto en que se exhiben las modelos sobre plataformas giratorias. Las modelos están en el movimiento giratorio, y vistas por unas ventanas, parecen desnudas, cuando se hallan vueltas de espaldas. Pero al girar y ponerse de frente, se nota que están vestidas y que sólo llevan el gran escote del traje de "soirée" con la espalda muy descubierta, según la última "manía" de muchas londinenses.

La crítica resulta ingeniosa, y si después de ver esto, las caprichosas elegantes no se han asustado de sus escotes, es que seguramente no se asustan de nada.



Sólo un gran escote de moda, por detrás.

JULIETA Y ROMEO

Amábanse Casilda y Serapio obstinadamente, pese a la decidida oposición de sus respectivas familias, distanciadas por un odio mortal. Vecinos de pared por medio, pues los fondos del inquilinato de él daban a los fondos del inquilinato de ella, habían tenido que recurrir a verse por sobre el muro divisorio, bajo, sin revocar, cuyo acceso hacíase fácil, del lado de él, debido a los salientes de los ladrillos. Ella utilizaba, por su parte, una pequeña escalera de mano olvidada en un rincón entre otros trebejos, escalera que, apenas dadas las 9 de la noche, hora en que la mamá terminaba de lavar los platos, ya no salía de la pieza; arrimábala a la pared y daba comienzo al dulcísimo coloquio.

Aquella vez había transcurrido más tiempo que el de costumbre cuando Casilda asomó su gentil busto sobre el borde del muro.

—¡ Creía que me dejabas en ayunas esta noche!—díjole él. —¡ Me había arañao tres veces ya, con los ladrillos, p'asomar la trompa, y nada de distinguirte el bulto!

—Disculpame, negro — excusóse ella,—pero la vieja esta noche parecía no tener sueño, porque andaba con los ojos abiertos como lechuza, y era un ir y venir de un lao pa otro lo mismo que si tuviese frío o se encontrara nerviosa.

—Le hubieras servido tila, ricura.

—Por mí le daba aunque fuese éter o cloroformo.

—Y yo un poquito de arsénico.

—Parece que no le tenés mucha simpatía.

—Si, "parece".

—Yo tampoco, pa decir la verdá, lo mismo que a tu mamá, porque si ellas se casaron con quienes se les dió la gana, sin preocuparse si íbamos a estar conformes en ser sus hijos, debían respetar que nosotros también tiremos pa donde nos dé más rabia y nos casemos a gusto, cuando haya pal mueblero, sin preocuparnos si a los demás les gusta o les desagrada.

—¡ Hablás mejor qu'el diario, Casilda!

—Hablo la verdá, no más.

—¡ Ojalá sea siempre así!

—Pero no parada en la escalera ¡ eh! qu'es bastante incómodo.

Sonrió Serapio con la salida de su novia y, tras de hacerle un mimo, preguntóle:

—¿ Me querés mucho, mi rica?

—Te quiero más que de aquí al cielo donde están prendidas esas estrellas que nos hacen guiñadas, y esa luna que d'envidia se esconde entre las nubes cuando ve que nos besamos.

—¿ Y me vas a querer siempre, siempre, aunque tu mamita te pegue y haga leña pal fuego con la escalera en cuanto palpite que es por aquí que la conversamos?

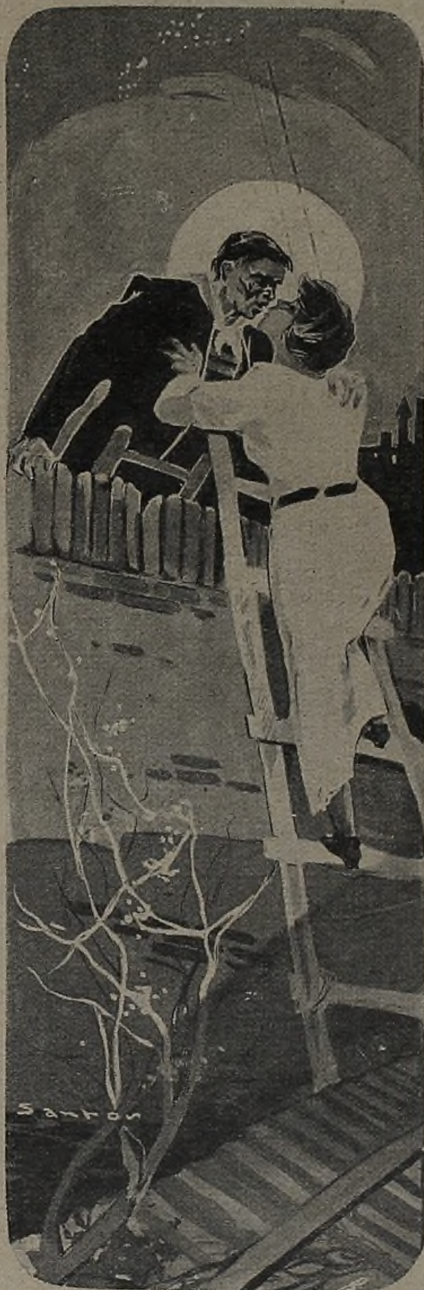
—¡ Siempre, aunque me rompa el alma! Cada día más: de tarde más que de mañana, de noche más que de tarde.

—¿ Porqu'es obscuro?

—No, porque han pasao más horas y porque me he vuelto esponja a fuerza de chupar rezongos por estar cantando pa que me oigás desde ahí y no me olvidés ni un ratito.

—¿ Y vos te cres que soy capaz?

—¡ Quién sabe!



—¡ Qué! ¿ Lo dudás, acaso?

—¡ Oh, no creas que estoy del todo segura!

Puso cara larga él de novio mimoso y ella, que lo hacía a propósito, sonrióse y le dió un beso.

—¡ No, zonzo!... ¡ Te lo dije en broma!—agregó.—Ya sé que me querés de veras.

—Podés estar segura; pero no me asustés así, porque entonces me parece que tu corazón me juega a las escondidas.

—¿ Y me vas a querer siempre?

—¡ Toda la vida!

—Sin embargo, dicen que tu mamá está dispuesta a hacer tanto hasta que me dejés.

—Tiene pa rato entonces.

—Así lo dice, al menos.

—La tuya también: ayer mismo gritaba que primero te mata a palos antes que llevés mi apelativo.

—Dejá que grite.

—¡ Sí, yo dejo, pero a veces me da un estrilo que no sé lo que haría!

—Yo también, pero hay que aguantar hasta lo último y tener paciencia, mi negro.

—¡ Parece que no piensan más que en mortificarnos! ¿ No sabés la nueva?, pues ahora, pa hacerme estrilar más, nos han puesto Julieta y Romeo de sobrenombre.

—¡ Ah, sí! ¡ Mirá!

—Y se la pasan todo el día riendo con eso.

—Pues que tengan cuidado no lloren después.

—Es lo que yo les dije.

—Y que no se arrepientan cuando ya sea tarde.

—¿ Vos sos capaz, mi vida?

—Yo soy capaz de todo, contigo.

—¿ De veras?

—¡ Te lo juro!

Diéronse otro beso, con tanto entusiasmo, que casi se vienen al suelo.

—Decímelo otra vez, mi reina, así, mirándome a los ojos y con la mano encima del corazón pa que me parezca más sagrado.

—¡ Sí, te lo juro diez, cien veces, mi chiche! Te juro más, te juro que si algún día nos fastidian mucho, esta Julieta, como dicen ellos, es capaz de tomar...

—¿ Cinco pastillas de bicloruro?...

—No, de tomar la puerta y mandarme mudar contigo...

SANTIAGO DALLEGRI.

Transeuntes conocidos



El doctor Larguía, secretario de la Facultad de Derecho y presidente de la Caja de Jubilaciones y Pensiones, ha ocupado puestos muy importantes desde que se lauréo en 1896. Fué presidente del Centro Jurídico y de Ciencias Sociales y director de la Caja de Conversión. En 1910, presidió la Comisión Nacional de la Juventud. La Academia de Jurisprudencia de Madrid le nombró miembro, reconociendo sus méritos de jurisconsulto.

Doctor Hilarión Larguía



El teniente La Madrid, ayudante de campo del general en jefe del ejército aliado en la guerra del Paraguay, era un ser extraño.

Hijo del héroe legendario, había heredado de él, yo no sé qué raras tendencias e inclinaciones estrambóticas y aventureras.

De repente, cuando estaba libre de servicio, se nos escapaba sin que pudiéramos averiguar adónde iba.

—¿De dónde vienes?—le preguntábamos.

—De por ahí—contestaba secamente, mientras rebuscaba por los rincones de mi rancho, que era el club de todos los oficiales del cuartel general, algún pedazo de carne asada y arrebata un mate al asistente y se echaba luego a dormir en donde encontraba un poco de paja y una manta.

Padecía de la vista de una manera atroz, y la preocupación de perderla era una obsesión constante en su pensamiento.

Una noche nos propusimos escarmentarlo de sus excéntricos paseos nocturnos. Nos pusimos todos de acuerdo para darle una broma, que debía ejercer en él la acción de una suprema medicina sobre su manía ambulatoria.

Apostamos a un ordenanza para que nos anunciase el momento en que nuestro paseandero llegará al cuartel general, y esperamos.

Se echó agua sobre las ascuas del fogón y se aguardó con una sola vela encendida.

La Madrid entró momentos después. Venía cubierto de tierra y enjugándose los ojos por debajo de unas anchas antiparras azules que usaba constantemente en estas excursiones.

—Buenas noches—dijo al entrar, añadiendo luego:—¡Caramba, qué obscuridad!

—Hermano, larga la mona y échate a dormir, que es lo que te conviene.

La Madrid refunfuñó no sé qué mala palabra contra el maldiciente que lo suponía entre San Juan y Mendoza. y con voz imperativa interrogó a mi asistente:

—¡Figueroa! ¿Por qué han apagado el fuego?

—No está apagado, mi teniente—contestó con gran aplomo aquél.

Se restregó los ojos y, dirigiéndose a tientas hacia mi cama, cuya orientación sabía de memoria, murmuró:

—Pues yo creía... ¡Caramba, cómo me arden los ojos!... Bueno... traeme un mate bien caliente... Che, Granada, ¿cómo anda la guitarra?

—Le falta la prima.

—¡No importa! ¡No hay cosa mas fastidiosa que las primas! Yo no sé para qué le han puesto eso a la guitarra... ¿Pero de veras hay luz?...

—Sí hombre...

—Pues lo que es yo .. Bueno... es que apenas puedo abrir los ojos... No importa... lo que descanse... Canta "La Chiquita".

—¿Te alivia lo de los ojos la canción ésa?

—No; me alivia otras cosas del alma cuando la oigo.

—Pues allá va.

A la segunda estrofa el hombre roncaba como una locomotora.

Yo seguía cantando.

—¿Está bien dormido?—preguntó uno de los compañeros que, con otros, rodeaba la mesa en que se preparaban a hacer la farsa de una finginda jugarreta.

—Así parece.

—¡Pues ahora!—y soplaron la vela.

Concluída "La Chiquita", la emprendí con otra canción del repertorio, en la que había que recurrir a los más tremebundos agudos del diapasón.

Aquello era un verdadero escándolo musical; pero La Madrid venía muy rendido, y parecía desafiar con sus ronquidos, cada vez en "crescendo", los alaridos de mi música desesperada.

En tanto los de la mesa armaban una pelotera a propósito de una jugada sospechosa.

La cosa se formalizó a tal punto, que el oficial de guardia golpeó la gruesa puerta de mi rancho paraguayo, diciendo desde afuera:

—¡Señores!... ¡Que va a oir el general!

A los gritos de los jugadores unidos a los "do" de espinazo que yo arrancaba, La Madrid se despertó al fin, diciendo con acento soñoliento:

—¿Que?... ¿Generala?... ¿Tocan a ensillar?... ¿Tiros?...

—¡Quieto, y duerme la tranca!—le contestó uno desde la sombra.

—¿Cómo la tranca?—dijo el pobre teniente, incorporándose, ya casi despierto, en el lecho.

"Ramillete de flores
Mata albahaca..."

cantaba yo, rasgueando desaforadamente en la guitarra, mientras por allá se oía:

—¡Retruco!

—¡Quiero!

—¡El resto!

—¡Están locos!—murmuró La Madrid con voz temblorosa.—¿Juegan a obscuras?

Una alegre risotada contestó a esta salida.

—¡A dormir! ¡A dormir!... No hay nada como el sueño para curar la borrachera.

—Es que yo...

—Dame buenas cartas... y que no haya matufia... A ver... ¡Más claras esas manos!...

—Yo corto.

—A ti te toca.

—Pero oigan...—dijo La Madrid.

—Un mate, mi teniente—interrumpió Figueroa.

—¿Dónde?... Pero... ¿están con luz?...

Otra risotada.

—Es que... es que... yo no veo nada... ¡Dios mío!... ¡Muchachos!... ¡Me he quedado ciego!... ¡Ciego!... ¡Ciego!...—y se echó a llorar convulsivamente.

Fué una mala broma, lo confieso, y le pido perdón por ella, en la parte que me cupo, al gentil espíritu de mi bravo y cariñoso compañero; pero, desde aquella noche, suprimió sus correrías nocturnas, resignándose a oir todo mi repertorio y a ver de lejos el variable giro de la fortuna de los jugadores, que llevaba y traía los montones de porotos sobre la breve tabla de mi mesa plegadiza.

NICOLÁS GRANADA.



LA RIMA DE BÉCQUER

Por las dóciles teclas del pïano
las manos de Olga jugueteando van,
como un par de palomas que gozasen
arrancando la queja musical.

El horizonte tiñe, melancólica,
la luz crepuscular
y en los cristales del balcón refleja
su irisación fantástica y fugaz.

Por repentina idea atormentada,
Olga se pone en pie, rompe a llorar
y abandona con paso vacilante
el salón señorial.

En el balcón se acoda, y pensativa,
fijando sus miradas al azar,
al amargo placer de los recuerdos
se entrega en la solemne soledad.

Fué en el mismo balcón y a la hora misma
— ¡ tres años cumplen ya ! —
cuando el hombre adorado murmuraba
a su oído la rima pasional:
"Volverán del amor en tus oídos
las palabras ardientes a sonar;
tu corazón de su profundo sueño
tal vez despertará..."

Olga piensa en su triste casamiento,
derrota del amor y el ideal,
y compara las sombras del presente
con el ayer romántico y galán...

Contempla la tupida madreselva
que ha logrado los muros escalar
y que entreabre sus flores a la poética
hora sentimental.

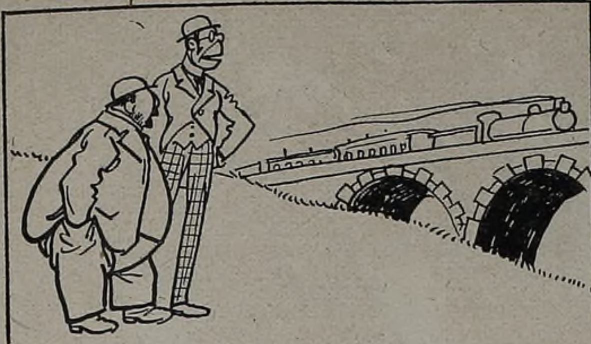
Olga mira las negras golondrinas
por los espacios rápidas cruzar
en busca de los nidos que han colgado
como en años atrás.

Y en la brisa un acento misterioso
parece que murmura sin piedad:
"Aquéllas que aprendieron nuestros nombres,
ésas... ¡ no volverán !"

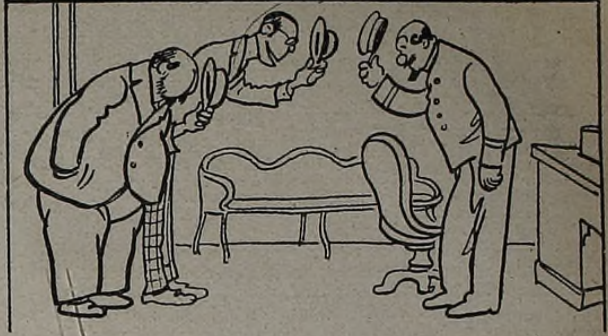
V. SERRANO CLAVERO.

SMITH Y CHURRASCO

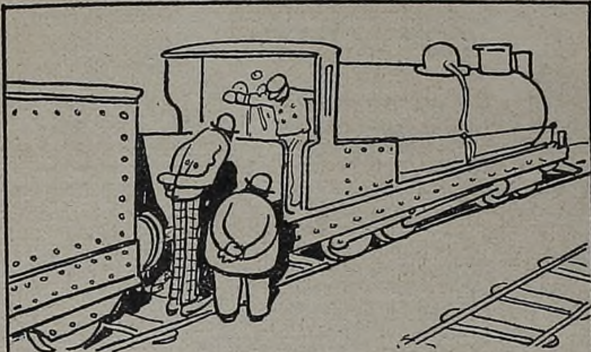
AVENTURAS DE DOS "DETECTIVES"



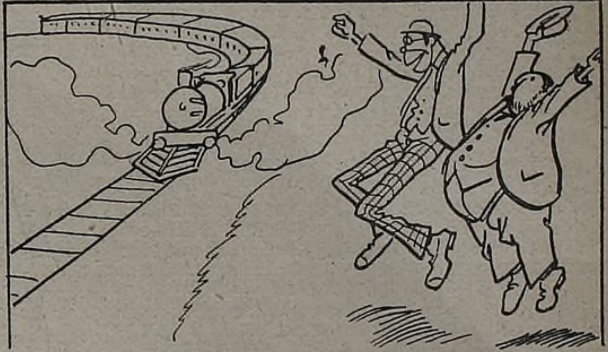
A Smith y Churrasco les gustaba mucho el ferrocarril.



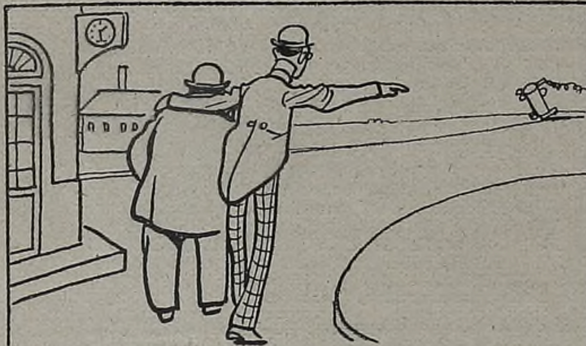
Un día se presentaron al jefe de una estación, para que los informara de los asuntos ferroviarios.



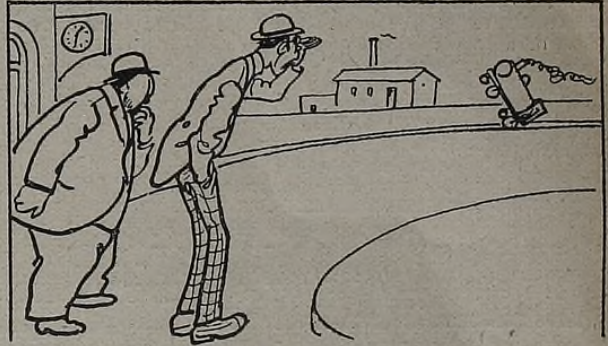
Examinaron las máquinas y pusieron gran atención en su funcionamiento.



Se complacían viendo venir el tren, y, sobre todo, las maniobras de las máquinas los entusiasmaban.



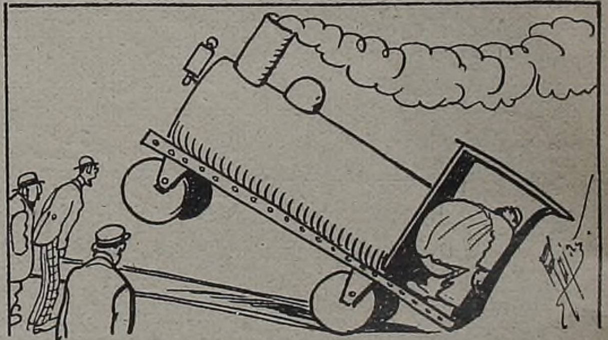
Un día observaron que una máquina marchaba de una manera anormal...



...y por más que se fijaban, no podían dar con la causa de aquel fenómeno mecánico.



Creyendo que el jefe les había ocultado alguna información, lo llamaron con señales evidentes de enojo.



Pero pronto se lo explicaron todo. Era que el maquinista por su gran peso hacía inclinar la máquina hacia el sitio donde iba colocado.

Porcherías

El día de los muertos

El día de difuntos estuvieron muy concurridos los cementerios de Buenos Aires y, como todos los años, la concurrencia no revelaba, a juzgar por los semblantes, la tristeza propia en los que van a hacer esa visita.

Y es que, aunque parezca broma,
resulta un poco difícil
el que en nuestros cementerios
pueda estar la gente triste;
pues sobre las sepulturas
hay epitafios a miles
tan sumamente graciosos,
¡pucha, que quién no se ríe!
Si parece que los ha
escrito Parravicini!...

☼ ☼ ☼

Ilusión

En los teatros donde se representó el Tenorio, al ver que tanto don Juan como el Comendador y don Gonzalo repartían el oro a manos llenas, el público, que no vive más que de ilusiones, pensaba con inmensa alegría:

Estos señores, quizá,
cuando acabe la función,
envíen el oro a
la Caja de Conversión.

☼ ☼ ☼

A la tercera

Después de haber presentado dos veces su renuncia a la intendencia municipal y de retirarla, dimitió nuevamente el doctor Anchorena, siendo esta vez aceptada la dimisión.

Pues aunque haya sentido,
naturalmente,
dejar de Buenos Aires
ser intendente,
fué su actitud ahora
más decidida...
¡Es claro, a la tercera
va la vencida!...

El divorcio en la otra orilla

Los matrimonios efectuados en la Argentina, pueden anularse en Montevideo si los cónyuges se acogen a la ley uruguaya del divorcio, después de residir algún tiempo en aquella república.

Nos place dar tal noticia,
queridísimos lectores;
mas no sospechéis, señores,
que lo hacemos con malicia;
pues sólo nuestro deseo
es que sepa cierta gente
que hoy en día es conveniente
vivir en Montevideo.

☼ ☼ ☼

Recreo de penados

Como los norteamericanos creen que se corrigen mejor los malos instintos por medio de la cultura que por medio del castigo, en la mayoría de las cárceles de los Estados Unidos hay bibliotecas, salas de recreo y otra porción de cosas agradables para los presos.

Por eso anoche Pascual
decía, "de buena fe":
"A Norte América iré
a meterme a criminal,
pues, según se oye a diario,
allí cualquier malhechor
vive bastante mejor
que aquí cualquier millonario."

☼ ☼ ☼

La canalización del Manzanares

Comunican de Madrid que se han empezado las obras de canalización del Manzanares. Estas obras, que revisten una gran importancia, reportarán un enorme beneficio a la capital de España.

Pronto, dando al mundo "achares"
en invierno y en estío,
podrá presumir de río
el río de Manzanares,
que luciendo sus primores
no ha de tardar en decir
que ya se puede reir
de los peces de colores.

LOS ETERNOS ENEMIGOS

El yerno. — Voy a ver si le doy a mi suegra un golpe definitivo. (Dirigiéndose a ella). Señora: mire cuántas cartas de luto han llegado. Anuncian la muerte de amigas suyas.

La suegra (unos días después). — ¡Ah, hijo!, el ejercicio que he hecho para ir a dar tantos pésames me ha sentado perfectamente. Estoy como nueva.

EL ABUELO

LOS MEJORES POR LA



EXPERIENCIA DE LOS AÑOS



Frases Cómicas





— ¿Cuál de las dos hermanas te gusta más, Mario?
— No sé.
— Bueno, ¿con cuál de las dos te casarías?
— Tampoco lo sé. Lo que sé es una cosa: que si me casara con una, me gustaría la otra más.

☼ ☼ ☼

— ¿Sabe usted que el mes que viene habrá eclipse de luna?
— Dígalo bajito para que no se entere mi señora.
— ¿Y por qué?
— Porque si lo llega a saber, seguramente querrá hacerse un vestido a propósito.

☼ ☼ ☼

El dueño de un bazar riñe a uno de sus dependientes porque no sabe hacer el artículo.
— ¡Siempre hay que decir que lo nuestro es lo mejor! — le ordena.
Al cabo de un rato entra un comprador y pregunta al dependiente:
— ¿A qué precio vende los metros?
— A un peso.
— Son muy caros. Estoy seguro de que en el bazar de enfrente los encontraré más baratos.
— Es posible — contesta el dependiente. — Pero es que los nuestros son más largos que ésos.

En una escuela de cierta ciudad donde hay cólera, el profesor de gramática pregunta a un alumno:
— ¿Cuántos son los casos?
Ciento sesenta, y las defunciones cuarenta y dos.

☼ ☼ ☼

Un ayudante de campo, que deseaba un ascenso, se dirige a su general para hacer valer sus muchos años de servicio:
— ¿Dónde están sus heridas? — le pregunta el general. — Esos son los mejores títulos para un ascenso.
— Pero, ¿cómo han podido herirme, mi general, si no me he separado de usted en los días de batalla!

☼ ☼ ☼

Una señorita se está ahogando en un estanque y un caballero se acerca a salvarla:
— Señorita, déme usted la mano.
— Con mucho gusto; pero hable usted primero con mi mamá.

☼ ☼ ☼

Una señora casada, desesperada de no tener sucesión, va a consultar a un médico muy a la moderna.
— ¿En qué podrá consistir mi esterilidad, doctor?
— Lo primero, para poder diagnosticar, es conocer los antecedentes familiares. Vamos a ver. ¿Su madre y sus abuelas fueron estériles?



El perro. — Este señor me gusta por lo amable. Lo he seguido una hora y no me ha dado ningún puntapié.



— Una cigüeña te ha traído un hermanito. ¿Quieres verlo?
— No. Lo que quiero ver es la cigüeña.

☼ ☼ ☼

La maestra. — Juancito, has de ser bueno y aplicado si quieres llegar a ser un hombre.
Juancito. — Pues usted debe haber sido muy mala, porque no ha llegado a serlo.

☼ ☼ ☼

Un caballero da limosna a un ciego, e interesándose por él, le pregunta:
— ¿Está solo en el mundo? ¿No tiene usted parientes?
— Sí, señor: tengo un hermano ciego como yo; pero estamos reñidos y no podemos vernos ni en pintura.

☼ ☼ ☼

En casa de un oculista:
Entra un anciano que le ruega que le examine detenidamente la vista.
— No veo nada — dice el médico.
— Ni yo tampoco — dice el anciano — y por eso vengo a que usted me vea.



Pedagogía Casera

Premios:

En el próximo número publicaremos los nombres de los niños premiados por haber resuelto las cuestiones planteadas en el número 518.

Las soluciones de los asuntos de esta página se recibirán hasta el día miércoles 11 del corriente, publicándose los nombres de los ganadores en el P B T del día 21 del mismo. Los solucionistas deberán enviar su correspondencia a VOCALES, Piedras, 150, escribiendo con claridad el nombre y dirección. Los del interior añadirán la indicación de la edad.

AVE DE LA SELVA

En la casa contigua hay un... que todo el día se hace oir. Los niños le han enseñado una cantidad de habilidades, que son la admiración de los visitantes pero no de los vecinos. Por las mañanas, apenas clarea el alba, ya está el... despertando a propios y extraños con sus gritos estridentes. Remeda luego los ruidos de los vehículos, los de las puertas al abrirse, silba como los vendedores ambulantes y ha aprendido a llamar al loro, al gato y al perro. Parece algo envidioso de su congénere trepador. A él le dicen ''El paraguayo''. Es de bello plumaje azul tornasolado, con toques rojos bajo las alas; ostenta larga cola matizada de crema y rojo. El pico es inmenso y sus patas, fuertes, nudosas, de gruesa piel, son tan cortitas que no le permiten doblarlas para dormir; por eso está siempre en pie. Los bosques chaqueños de Formosa y Misiones tienen esta ave corpulenta, que habita en toda la zona cálida americana, poniendo la elegante nota de su traje en la arboleda. ¿Qué ave es?

NIÑO AHORRATIVO

Con \$ 17 $^3|_5$ (de \$ 1) ha iniciado su libreta de ahorros el niño Mario. Cada mes coloca \$ 5 $^5|_{10}$ (de \$ 1), durante 4 años. ¿Qué suma logrará reunir en dicho tiempo? El banco le abona el 4 % anual, y al cabo de 5 años extrae los intereses. ¿Qué cantidad extrajo y cuánto deja? (sin capitalizar el interés).

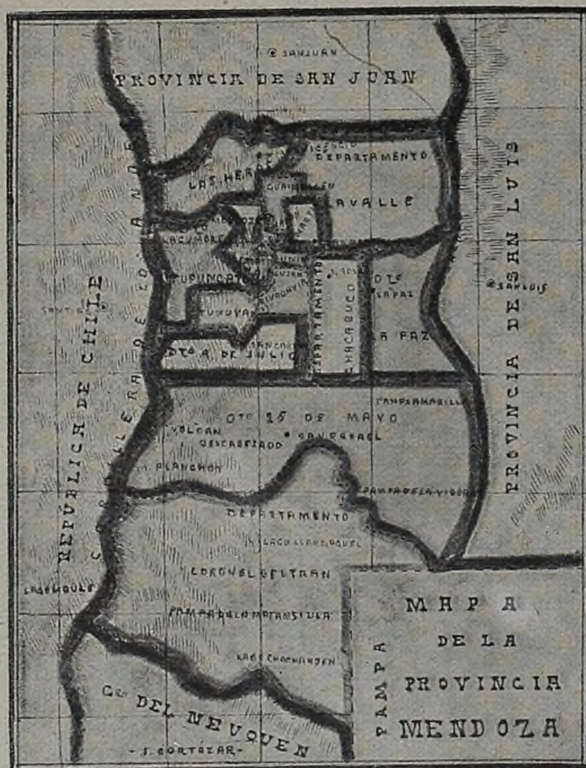
NUESTROS ESCRITORES

La República Argentina es uno de los países de habla castellana que más poetas de valía ostenta en Sud América. Los niños conocen muchos de sus nombres, porque saben de memoria gran número de composiciones. Recuerden a quiénes pertenecen las siguientes:

I. ¿Quién escribió ''La Cautiva''? II. ¿''El Nido de Cóndores''? III. ¿''La Canción Patriótica''? IV. ¿''El Mburucuyá''? V. ¿''La Oda al Paraná''? VI. ¿Cuál es el cultor más notable del estilo gauchesco y cómo se llama su trabajo de mayor renombre? VII. ¿Quién ha escrito más sentidos versos a las bellezas y a las costumbres argentinas? VIII. ¿Cómo se llama el autor de ''Nenias''? IX. ¿Cuál es la poesía que más exalta el espíritu nacional y quién es su autor?

SOLUCIONES CORRESPONDIENTES AL N.º 517

Región feraz:



La provincia de Mendoza. (Dibujo de J. Cortázar).

Cuatro sílabas:
Alfabeto.
Cacofónico en fuga:

Paco Peco, chico rico,
insultaba como un loco
a su tío Federico;
y éste dijo: —Poco a poco,
Paco Peco, poco pico.

Vital Aza.

Mamífero austral:
La ballena.

Los niños que se expresan a continuación pueden pasar a recoger los premios obtenidos en el sorteo de solucionistas a nuestras oficinas, de 8 a 11 a. m. y de 3 a 5 p. m.

CAPITAL

Clorinda Abeyá, Angelita Acosta, Oride Bozzo, Angel Juan Bellinotto, Ana María Baragola, Lilia Belloni, Adolfito Boninsegna, Rufino G. Bravo, Juan José Celín, Alfredito Casaravilla, María Caputo, Anastasio Raúl, Ulives Cáceres, Angela Casagrande, María Ester Clucellas, Ester P. Daferra, Juancito Dabini Panzarraga, Josefina Dagna, Odones Landín, Sara Fariña, Alba Lilia Fredes, Julián C. Fernández, Eleonor Fournier, María E. Gonzalo, Lilia Guido, N. Gandolfo, H. Granata, María Eloísa Iñiguez, Dorita B. Labat, Haydée Luraschi, Alfredo Leasso, Carlos Morelli, Isabel Moin, María Nélida Martinelli, Rosa Martínez, Jeremías Nastri, Ana Nielsen, Armando Oliveri, Clara Inés Ponce, Raquel Pintos, Lucas Palacios, Constante Piré, Luisa Pons Peña, Francisca Enriqueta R., María Carmen Renast, Eneas Félix Roccone, Ema A. Santos, Herminia C. de Souza, Carlos Terzano, Victorina M. Testone, Etina Videla Dorna, María Villamaría, Celina Vega, Enrique Wunder, Virginio Tatta, Irene Irigoyen, Angélica Navarro.

PROVINCIAS

Juana Gil García, María G. Cal o, Leopoldo Plantié, Sara Fariña, Julio M. Scallery, Eugenio Donato, Raúl Ferreter, Laura Larreguy, Ernesto R. Garro, Arnulfo Maldonado, Cerina Sánchez Cires, José Carlos Lezano, Clotilde Almada, Flora Mangini, Sara F. Vidal, Rosalía Rumi, Rodolfo Maldonado, Teresa Bloise María Julia Stropeni, Sara Andurandeguy, Abba Antonia R., María Teresa Quiri, María L. Gómez, Angela M. Alessio, Aníbal N. Roncoroni, Miguel Burman, Aníbal S. Villola, Marcelina Lachaga, Salomón Lofert, María Montasolo, Manolo Guecco, Vicente F. Cáceres, Roberto Goytia, Ofelia Encalada, Nélida Correa, Luis María Flontoni, Alberto Montalvo, Lila Dorotea Lullón, B. Sal Gómez, Dora Stella Goytia, Esteban Baena, Artilina Montesinos, Ada Bozzachi, Ana Greoven, Alicia Lanús, A. Spitnagel, Natalio Vittori, Irene Irigoyen, Catalina Gandini, María Verdona, Teodoro Moeremans, Ester Benso, Rodolfo Farodi, Eugenio Lampi, María Rodríguez, Margarita Carrot, Ana Kneu, Domingo Flores, Diego Martínez, Piedad Nespral, Eusebia Algin, Carlos Dento, Emilio Delmenia, Patricio Sollivan, Rosalía de la Corte, Mercedes López, Armando Domenech, Adolfo Losada, Guillermo Correas, Carlos Zanchi, Miguel Fernández, Ernesto Strasser, Humberto Igobone, María Cevallos, Eduardo Orlandini, Domingo Borgiali, América Pedrozo, Olga Grigoni, Marta Vaudet, Mauricio Bourren, Héctor Viglioni, Francisco González, Constancia González, Marcelino Prado, Marciano Ruaño, Fortunato Vega.

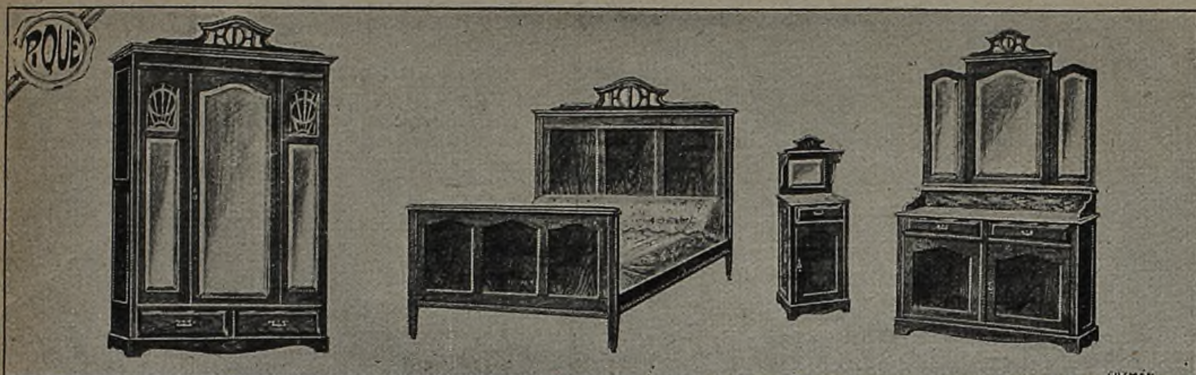
EXTRANJERO

Adela Granert, Zaida Fita, Paulino Trosio, Estela Laporte.

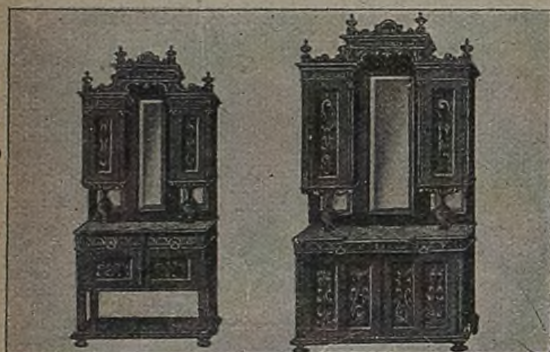
¡ASOMBROSO!

VISITEN mi CASA antes de COMPRAR
AHORRARÁN TIEMPO Y DINERO

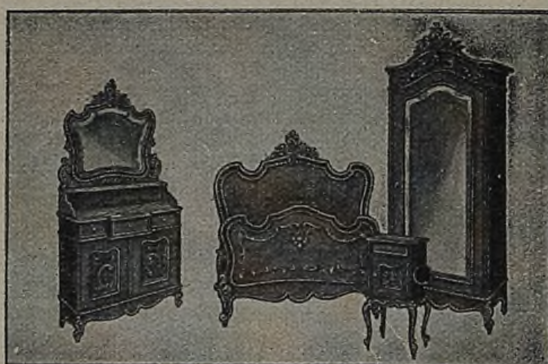
¡¡ FELIZ OCASIÓN PARA LOS NOVIOS !! — SE DAN FACILIDADES DE PAGO



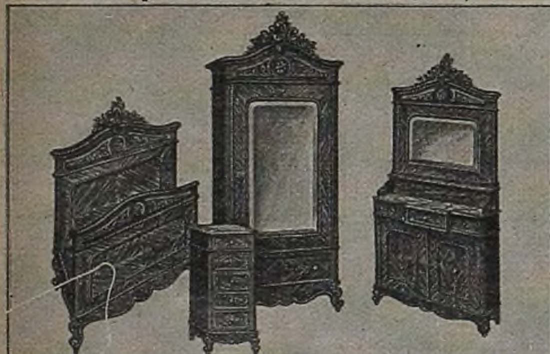
PRECIO INCREIBLE! Hermoso juego de dormitorio, 3 cuerpos, macizo, color ROBLE, lunas biseladas y mármoles finos, 9 piezas.............. **$ 230**



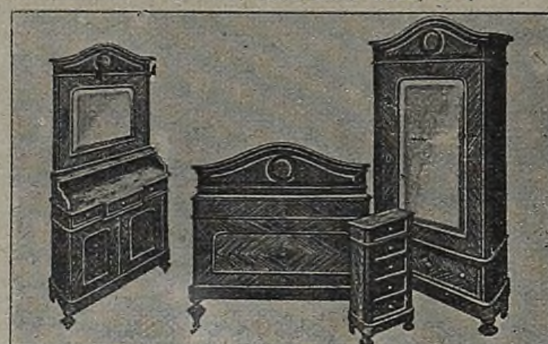
COMEDOR Renacimiento, nogal, con lunas biseladas y mármoles finos......... $ **215**



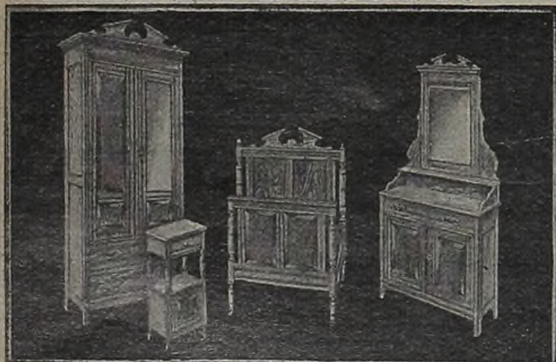
DORMITORIO Luis XV, nogal, para matrimonio, 7 piezas, mármoles rosa, a $ **240**



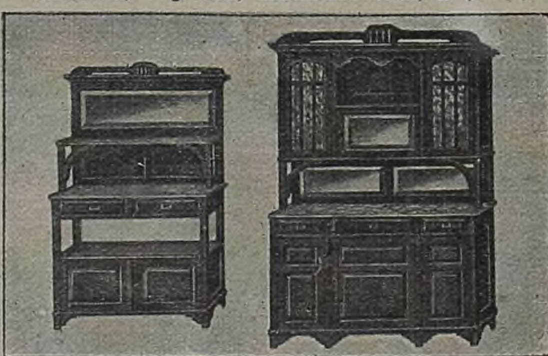
DORMITORIO Luis XV, nogal, para matrimonio, 7 piezas, mármoles rosa, a $ **190**



DORMITORIO Luis XIV, nogal, para matrimonio, 7 piezas, mármoles rosa, a $ **170**



DORMITORIO estilo inglés, tea, para una persona, 7 piezas, a................ $ **80**



Aparador y trinchante, inglés, tea, color roble, lunas biseladas y mármoles rosa, a $ **180**

Pidan el gran
CATÁLOGO "C"

CASA PIQUÉ

1158, SARMIENTO, 1158 — Bs. Aires

U. Telef. 3880, Lib.
C. Telef. 702, Cent.

EMBALAJE Y ACARREO GRATIS — J. PIQUÉ — SARMIENTO, 1158



La historia al día

7 de noviembre de 1607. — El cabildo de la ciudad de Córdoba concede permiso al barbero Martín de Fonseca para que pueda ejercer las funciones de médico y cirujano, en virtud de no haber allí profesores de estas ciencias. El mismo cabildo fijó un arancel para el cobro de sus emolumentos.

☼ ☼ ☼

8 de noviembre de 1854. — Los emigrados porteños que se hallaban en la provincia de Santa Fe, organizan una expedición, fomentada y auxiliada por el presidente Urquiza; invaden a Buenos Aires, mandados por el general Costa, y en los campos del Tala sostienen un combate encarnizado con las fuerzas del general Hornos, quien los derrota completamente, viéndose obligados los generales Lagos y Costa a refugiarse en el Rosario, desde donde se embarcan para la República Oriental.

☼ ☼ ☼

9 de noviembre de 1810. — Después de la batalla de Suipacha, el brigadier don José de Córdoba y Rojas se había retirado con el resto de sus tropas realistas a Santiago de Cotagaita, donde hallándose incapaz de resistir el empuje de los patriotas, se rinde al general don Antonio González Balcarce.

☼ ☼ ☼

10 de noviembre de 1778. — En la ciudad de Jujuy nace el doctor don Teodoro Sánchez Bustamante, patriota del año 1810 y signatario del acta de la independencia argentina. Este distinguido ciudadano, de noble y elevada carrera política, prestó al país, en diversas ocasiones, importantes servicios, que han sido apreciados en todo su valor por la posteridad.

☼ ☼ ☼

11 de noviembre de 1861. — La victoria de Pavón por el general Mitre, conmovió en su base política a toda la república, y en Corrientes el partido liberal se lanza a la revolución, respondiendo a la idea triunfante en aquel campo de batalla. El coronel Romero, encabeza el movimiento que dió por resultado la caída del gobernador Rolón.

☼ ☼ ☼

12 de noviembre de 1863. — El general don Angel Vicente Peñaloza, apellidado el "Chacho", que hacía una guerra reaccionaria, hallándose en el pueblecito de Alta Rioja con su familia y sólo diez soldados de su escolta, es cobardemente asesinado por fuerzas nacionales.

☼ ☼ ☼

13 de noviembre de 1825. — En Buenos Aires se hace el primer ensayo de la navegación a vapor. El buque, traído de Europa, zarpó con cuarenta pasajeros y se dirigió a San Isidro, donde demoró cuatro horas.



Brigadier general don Antonio González Balcarce.



TINTA DE IMPRENTA



Doctor Rafael Calzada, autor del libro "Narraciones".

Narraciones, por el doctor **Rafael Calzada**.— La sólida estructura moral de su autor, le permite analizar sin desfallecimientos las llagas más dolorosas y profundas de la vida. Consecuente con su lema: "Verdad, Naturaleza, Dignidad humana", cada una de sus "Narraciones" es un estudio profundo, que bajo la impecable forma literaria, trata de un renacimiento vital, que sería posible obtener si todos pensasen como el doctor Calzada y si no hubiera detrás de nuestra falsa civilización una cobardía que nos impulsa a sostener ficciones que aceptamos como realidades, sin darnos cuenta que el engaño colectivo hace más penoso nuestro vivir y más intenso nuestro padecer. Un hombre nuevo, una sociedad nueva, basada en los principios de "Narraciones", es el íntimo deseo de todos los que piensan; pero la acción vacila, y nadie tiene el valor de arrostrar la opinión ajena, porque aun no está bien seguro de la propia.

Si la evolución del sentimiento, de la voluntad, es absolutamente personal, de esa transformación puede nacer un vigoroso espíritu, independiente y sereno, templado al calor de ideas que por no ser repartidas entre muchos, todavía son grandes. Y generoso, compasivo, trata de darnos a conocer nuestros males, que fueron suyos también, y de los que curó a fuerza de quererlos olvidar.

El doctor Calzada es uno de estos espíritus, una de estas voluntades enérgicas que han sabido vivir con todos sin falsear ni torcer su pensamiento; su libro es grande y sincero, tan sincero que sonroja el leerlo, pues comprendemos el valor de la verdad y lo débiles que somos para proclamarla.

MÚSICA

Lindo Macho, tango para piano por **Andrés Aldaz**.

Brunella, tango para piano por **Andrés Aldaz**.

Trompito, tango juguetón para piano, por **Carlos D. Nasca**, el popular **Gaucho Relámpago**.

Cortejo Chino. Fantasía para piano, por **F. M. Ugarte**.

Lanceros "Independencia", para piano, por **Francisco J. Robledo**.



Consultorio Femenino



Gurita, Santiago. — ¡Pero, criatura, dile que sí en seguida! Pero persuádete antes de que no has soñado. ¡Esa soledad!... ¡Qué milagro, poder creer en un catalán! Serías entonces extraordinaria en todo.

Altaclara, Buenos Aires. — ¿Por qué extrañarse de esa terrible preocupación de los hombres? El corazón de ella somos nosotros. ¿Al fin, la ocupación principal de su humanidad no es amar? Como esclavos del Genio de la Especie o como poetas de la acción, es igual. Vivir no es explicar. En cuanto a ti, que no tienes bajas preocupaciones, tu deber es darle al corazón lo que pide. Ya sabe él lo que hace, pues que el corazón tiene razones que la razón no atiende.

Magdalena, Buenos Aires. — Has hecho mal y la vida te lo cobrará.

Artesanita, Montevideo. — Yo te temería, porque vistes muy bien la más peligrosa de las humildades. Se esconde bajo esa dulzura un carácter ya formado y una ruda voluntad. Y además, de la inteligencia no hace como otras, un abanico, sino un estileto y un perfume venenoso.

Una de Tantas, Mar del Plata. — Bueno; con la condición de que has de protestar, voy a darte gusto, diciéndote lo que dice la ciencia. Comunicaré a ésta tu protesta para que rectifique o ratifique lo que le parezca. Revela tu grafismo, orden, análisis, capacidad, metafísica, sensualidad, incoherencias volitivas, temperamento blando, vanidad sin altivez, simulación inconsciente de la altivez, poder de simulación, imperio de la fantasía, aptitudes para la ciencia, comprensión nada vulgar y sensibilidad poco fina; prudencia, desconfianza y obstinación. Todo junto una bella personalidad.

Clara y Obscura, Buenos Aires. — Sí. Todavía no. Dentro de tres años, si hace un viaje. Es muy corto el escrito para "grafologear".

Nela, Buenos Aires. — Cómase todos los días en ayunas dos naranjas a la inglesa. No coma carne ni tome alcohol y adopte los baños de asiento diariamente.

NOEMIA DE LIS.



EL COTILLÓN

Las chicas son el diablo para esto de sorpresas espirituales.

¿Qué creerán ustedes que ha inventado una de nuestras más preciosas diablillas, en un baile dado por sus padres en el día de su santo?

Pues como "surprise", en la última figura del cotillón, repartió entre sus jóvenes amigos una cantidad de paquetes, que debían romperse a una señal dada, obedeciendo, los que cayeran en suerte, a un breve reglamento que debería exhibirse en el momento de descubrir el secreto que encerraban los dichosos paquetes.

Así se hizo.

Cada cual guardó el suyo, y al golpe de un sonoro "gong", todos abrían su envoltorio, al mismo tiempo que sobre un espejo se deslizaba un trozo de seda, en el que se leía:

"Solamente los que sean dichosos poseedores de una pastilla de Jabón Reuter, podrán bailar con la compañera que les toque en suerte, cuyo nombre acompañará a dicha pastilla.

"Los que no sean favorecidos por la buena fortuna, tendrán la obligación de bailar con las mamás de éstas."

Naturalmente que los Reuter correspondían a las más lindas bailarinas.

Había veinte jabones exquisitos de Reuter, cuyo nombre se vitoreó alegremente. Los demás tuvieron la desgracia de declararse poseedores de jabones ordinarios y falsificados. Sin embargo, las mamás estaban contentas.



Raro y Curioso

ZAPALLO-ESTRELLA. — El horticultor italiano G. Franco, ha obtenido en su huerto el zapallo que se ve en el grabado, el cual tiene una forma de estrella rara que lo distingue, sacándolo de la vulgaridad de su familia.

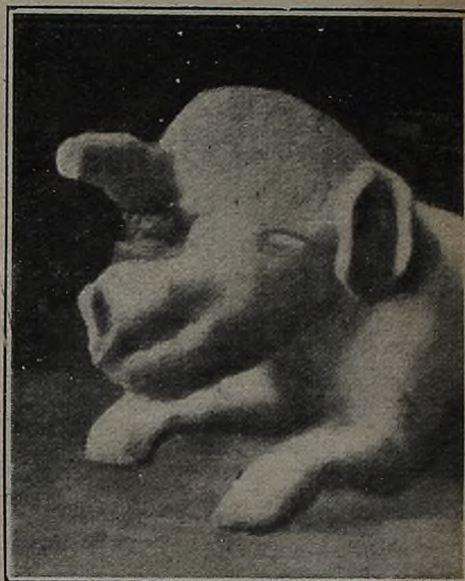
A este zapallo artista, puesto que es estrella, como esas cantantes que arrebatan a los públicos con su habilidad y belleza, se le hace justicia publicando su fotografía lo mismo que las de las celebridades del teatro.



Zapallo de forma de estrella.

CERDO ELEFANTINO. — En Vignola (Modena) nació hace poco un cerdo muy anormal, con una trompa central sobre la base del hueso de la frente. Sus ojos están situados entre la trompa y la base del hocico, y la cabeza y las orejas en general le dan el aspecto del gran paquidermo.

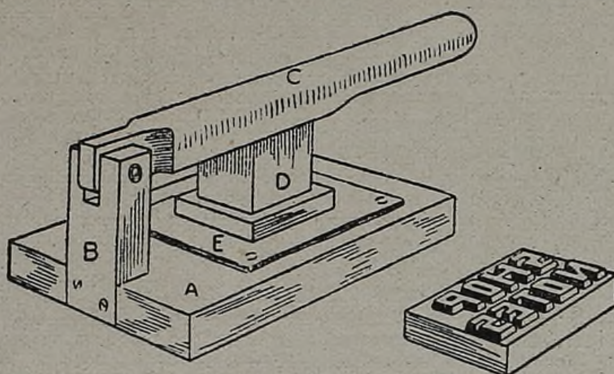
Justamente también figura aquí este chanchito junto al zapallo, digno de ser presentado con él en un suntuoso banquete.



Cerdo con trompa.

SENCILLO Y PRÁCTICO

Prensa casera de imprimir. — A toda persona que posea cierta habilidad para tallar madera con una navaja, le resultará interesante la construcción de la prensa de imprimir que reproduce el grabado. Con ella pueden hacerse buenas estampaciones empleando tinta de imprenta extendida en un cristal y aplicándola con un rodillo que puede adquirirse por poco precio en cualquier casa donde se vendan materiales de imprenta.



La prensa puede tener una base A, del tamaño que más convenga; pero las dimensiones más adecuadas son tres centímetros de grueso, por 15 de ancho y 30 de largo.

Debe ser de madera dura, llana y estar bien nivelada. El tarugo B es de tres centímetros de grueso, cinco de ancho y 12.50 de largo. Antes de montarlo se le hace una ranura en el extremo superior, para la palanca. Este corte, debe tener tres centímetros de profundidad y un ancho de un tercio del grueso de la madera.

La palanca C se hace de un palo cilíndrico de 25 centímetros de largo, afinándole un extremo para que sirva de mango y formando en el otro una espiga para fijarlo, por medio de un perno, en la muesca del tarugo B.

La parte inferior de la palanca debe cepillarse, a fin de darle forma plana, y se le pega el tarugo D.

Los grabados se hacen en pequeñas planchas de madera de unos 20 milímetros de espesor y del tamaño necesario para contener los caracteres deseados. Estas planchas han de estar muy bien niveladas y la cara del grabado ha de pulimentarse previamente con papel de lija fino; la madera de boj es la mejor; pero también dan buen resultado las de peral, manzano, abedul y arce. Los caracteres se trazan invertidos con un lápiz muy blando, y luego con una navajita muy afilada, se graban. La perfección de esta operación depende de la maña del operador.

Un poco de cola en el reverso de la plancha grabada basta para fijarla a la base D. para imprimir y para poder quitarla sin estropearla. Para obtener una impresión uniforme pónganse hojas de papel sobre la base, como en E, para alzar el taco grabado todo lo necesario.

A fin de que la impresión caiga siempre en un mismo punto de la hoja de papel, se clavan unas estaquillas o alfileres gruesos en la base de la prensa, que sirvan de guía.



Consultorio de Agricultura y Veterinaria

a cargo del doctor A. Grossi



Figueroa y Rossi. — Sin pérdida de tiempo comuniquen la enfermedad de sus caballos a la Dirección de Ganadería, Rivadavia 827, para que tomen las medidas del caso.

Una Quintera. — Pida catálogo gratis a cualquier librería científica del centro y en él encontrará seguramente el tratado de su interés.

M. Ituarte, Caseros. — Aplicará compresas de algodón tibias y frecuentes de bicloruro de mercurio al 1 por 1000 en la región herida de la pata de su perro, e inyectará con una jeringa en todo el trayecto fistuloso esa misma solución, comprimiendo con los dedos para que escurra hacia fuera todo el pus de su interior.

Un Avicultor. — Si usted tiene aserrín puede emplearlo en la conservación de huevos, procediendo en la siguiente forma: lavará los huevos con agua tibia y, sin secarlos, los colocará de punta en aserrín seco. Se conservarán de tres a cuatro meses, pero toman mal gusto debido a la impregnación de las esencias y resinas de las maderas. Por eso se prefiere el aserrín de álamo.

José G. Ceriani, Treuel. — He recibido las hojas enfermas de sus plantas. Seguirá el siguiente tratamiento: Sulfato de cobre, 2 kilogramos; cal viva, un kilogramo; agua, 100 litros. Disuelva primero el sulfato de cobre en agua caliente y échelo en una tina, agregándole 60 litros de agua; por otra parte, apagará la cal con 30 litros de agua y la mezclará con la otra solución, pasándola por un cedazo a fin de impedir que queden trozos grandes de cal. La aplicará a los árboles atacados con aparatos pulverizadores apropiados; de lo contrario, empleará un pincel grueso, con el cual salpicará perfectamente todas las ramas atacadas, procurando no hacerlo en días lluviosos. Repita la operación, si lo cree necesario.

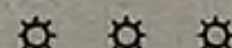
R. E. D., Dolores. — Los datos de su interés los obtendrá dirigiéndose al jefe de la sección Zoología, calle Belgrano 2366, Buenos Aires.

Una Florista y C. Leona de Grandis. — Remitan bajo sobre algunas hojas de las plantas y flores, juntamente con los insectos que las atacan, para poder indicarles un tratamiento curativo contra los mismos.

Agente de P B T, Máximo Paz. — En la alimentación de sus pollitos recién nacidos, suprima los granos de pimienta; el alpiste y maíz deberá triturarlos bien. Evite toda humedad a los mismos.

R. M. U. M., Fray Bentos. — Con una tijera cortará bien el pelo en la región del encuentro, en forma circular con un diámetro de 25 centímetros y lavará con jabón y un cepillo; después aplicará el siguiente vejigatorio: 8 gramos de biyoduro de mercurio en 48 gramos de axungia (grasa de cerdo). Esta pomada la aplicará frotando con dos dedos en dicha región. Después, por la parte inferior de esa región, pondrá un poco de vaselina para evitar que dicho vejigatorio se escurra hacia abajo. Evitará que se toque con el hocico o la lengua: lo atará corto a un palenque o pesebre durante diez días; después, duchas de agua y paseos cortos.

M. Etchepare. — Encontrará el asunto de su interés leyendo esta sección correspondiente al número del 17 de octubre próximo pasado.



La correspondencia será dirigida así: Doctor Antonio Grossi, Consultorio de Agricultura y Veterinaria de P B T, Piedras, 150.

Consultorio particular: Maza, 188, (Unión Telefónica 3773 (Mitre).

PROFESIONALES RECOMENDADOS

MÉDICOS

Dr. E. F. POLITO
Especialista en enfermedades de la piel, sífilis, venéreas y vías urinarias. De 4 a 8 p. m. Entre Ríos 624. U. Telef. 2602, Libertad.

Dr. José M. Rodríguez
Tuberculosis pulmonar. Especialista en enfermedades internas (pulmón, corazón, estómago e intestinos). Consultas de 3 a 6. Pueyrredón 1571. U. Telefónica 429, Juncal.

Dr. Antonino de Nucci
Internas y del estómago. Rayos X, radioscopia y radiografía. Charcas 1464. De 2 a 4. U. T. 4767, Juncal.

Dr. Aurelio Gómez
Enfermedades del estómago, hígado e intestinos. Consultas de 3 a 5 p. m., menos los miércoles. Unión Telef. 1695, Libertad. Bartolomé Mitre 2055.

Dr. CHABROUZ. Del Hospital Alvear. Diplomado en los hospitales de París, (St. Louis-Urologie, etc.). Piel, sífilis y génitourinarias. Se trasladó a Bartolomé Mitre 872. De 3 a 6 y de 8 a 10 de la noche.

Dr. A. C. REBUFO. Especialista en enfermedades de los ojos. Jefe del servicio oftalmológico del Patronato de la Infancia y de la Asistencia Pública. De 1 a 5. Cerrito 159.

Venéreas, Sífilis, Piel.-Dr. Saraceni
Ex primario especialista del Hospital Italiano. Aplicación del 606-914. 8 a 11 a. m. y 1 a 9. Corrientes 1777.

914 (606) Método especial para enfermedades cerebro-espinales. Afecciones secretas y de señoras. Dr. ALLIEVO. Sarmiento 1612. De 1 a 4 p. m.



Dr. REZAVAL. Afecciones de la garganta, nariz y oídos. Corrección de las deformidades nasales.
MAIPU 657. De 2 a 5.

DR. F. J. ARRIGHI
Tratamiento racional del asma. Enfermedades internas y endocrínicas. Rayos X. Paraguay 977. Consultas de 4 a 6 p. m. U. T. 5386, Juncal.

Dr. RICARDO S. GÓMEZ
Profesor titular de la Facultad de Medicina, cirujano jefe del servicio de señoras del Hospital Alvear. Señoras, partos, cirugía. Consultas de 3 a 5 de la tarde. Cangallo 1373. U. Telef. 4223, Libertad.

DENTISTAS



J. BONANSEA
Cirujano dentista de las Facultades de Bolonia y Buenos Aires. Moreno 990.

Dr. M. KUTYN Dentista norteamericano — Diplomado en las Universidades de N. York, Búfalo y Bs. Aires. Ultimos adelantos. Horas: de 10 a 11 y de 2 a 5. Cerrito 67.



A. FERNANDEZ SANZ y SEBASTIAN LUNA, cirujanos dentistas.
Victoria 913. U. Telef. 2275, Libertad. Coop. Telef. 1628, Central.

E. y T. Améndola y J. J. Varsi
Cirujanos dentistas
Dientes fijos sin paladar
Se han mudado | MORENO, esq. SOLÍS 306 Unión Tel. 1468, Libertad



M. A. GALAN. Cirujano dentista. Rivadavia 5306. U. T. 581, Flores. Libertad 210. U. T. 2929, Libertad. Buenos Aires.



O'DONNELL Dentista
Trasladó su consultorio a Estados Unidos 984. Consultas de 8 a 10 y de 1 a 7.

Parteras Especialistas

Señora Holst.-Partera Atiende PARTOS SIN DOLOR y afecciones de señoras. Recibe pensionistas. Consultas a toda hora. Suplentas para el exterior. Sin chapas. Entre Ríos 1183, primer piso. U. T. 1481, B. Orden.

Partera Ernestina F. Leonardi
Profesora diplomada en las universidades de Turín y Buenos Aires. Consultas: Corrientes 2294.

Francisca G. de Damilano
Partera italiana. Aprobada por las Universidades de Turín y Bs. As. Consultas de 12 a 3 p. m., menos martes y viernes. Cevallos 1014. U. T. 1916, B. Orden.

Emilia P. de Lucchini
PARTERA. Recibida en las Facultades de Padua y de B. Aires. Consultas de 1 a 3 p. m. Gratis: lunes y jueves. Estados Unidos 959. U. T. 1474, B. Orden.

RECOMENDADOS



Maison Reine C. G. de ARRIGOTTI CASA DE CONFIANZA
Antes de comprar sombreros y vestidos, visite esta casa. Encontrará los últimos modelos de París, a precios sin competencia.
Lutos en 24 horas. - Lavalle 962



FAJA "Duquesa"
Premiada en París. Para caballeros y señoras que padecen de riñón y vientre caído, hernia y caderas; disimula el abdomen. Precio: $ 20, 30 y 40. Tacuarí, 486. MARÍA G. DE BADÉS. Fajista de los hospitales.

Regalo 6 $ a todo comprador de un frasco de **Tónico Petronio** a elegir seis artículos de "toilette" entre los que mencionamos más abajo:
Esponja, polvos de arroz, polvos para los dientes, brillantina, briolina, cepillo de dientes, peine largo, peine fino, horquillón fantasía, hebilla fantasía, juego de peinetas lisas, cisne, jabón, lápiz, colorete, blanquete, cold-cream, champoing, agua blanca, tintura instantánea, idem progresiva. Cada tintura tiene el valor de seis de los artículos arriba mencionados. El TONICO PETRONIO impide cualquier caída de cabello y extirpa la caspa.—Se vende con garantía de éxito.
PRECIO $ 5 — POMADA PETRONIO para hacer crecer el cabello, $ 15
Pidan prospectos: LAVALLE 1443. — ANGEL BARDELLA y Cía.



Dr. G. FASCE. Dientes $ 5 c|u. Operaciones sin dolor. Consultas gratis. De 9 a 11 y de 2 a 5. Rivadavia 3907, esq. Medrano.

CHAPAS de BRONCE grabadas: 2 de 24x14 a $ 8. Una de 20x30, $ 8. 40x30, $ 12. 40x50, $ 20. 60x60, $ 36. 60x70, $ 42. Cualquier sello de goma, $ 2
Sáenz Peña 153. P. Barreiro.

Para avisos en esta página dirigirse a su concesionario: Juan M. Gazzano, Cangallo 843



LA ESPÍA DEL FUERTE

POR MAX PEMBERTON

(Continuación)

Conforme pasaron los meses y el terrible invierno comenzó a asolar la tierra y a detener con su helado beso las movibles aguas del mar, discreto confidente de las nostalgias de Mariana, sintióse ésta más abandonada y más triste. Por otra parte, la misión que se había impuesto tenía que actuar poderosamente sobre sus nervios. Estos se encontraban excitados hasta el extremo de que el crujido de una puerta o el rumor de unas pisadas le producían terror intensísimo. El secreto que tenía que guardar era, en verdad, una carga abrumadora. A veces le parecía que una legión de espectros se obstinaba en cerrarle el paso, y que aquellos seres fantásticos, extendiendo sus huesudas manos, se le entraban por el pecho, estrujándole sin piedad el corazón. Había momentos en que se sentía morir de espanto recordando lo que había hecho y lo que estaba haciendo. En otras ocasiones invadía su espíritu una oleada de frío cinismo, y experimentaba el deseo de declararse "espía" en alta voz, mofándose del público desprecio. Jamás había pensado, sin embargo, en que el final de su espionaje podían ser las minas siberianas o las mazmorras de alguna fortaleza rusa. Ella creía que su sexo había de protegerla contra semejantes horrores. Aun sorprendida en flagrante, diría que se trataba de un simple capricho de mujer, y aquellos rudos soldados la creerían a puño cerrado.

Mariana confiaba en que su aparente inocencia de niña, aquella inocencia que tan admirablemente la había protegido en la obra de seducción respecto al capitán Pablo, hasta obtener de él uno de los secretos de la ciudadela, por el que debían pagar en Londres una suma enorme; que aquella inocencia, en fin, habría de seguir protegiéndola hasta la terminación de su empresa. Y ahora se acercaba, por fortuna, ese instante.. La joven llevaba ya ocultos en el seno todos los planos, dibujos y datos necesarios para completar su larga y paciente obra de espionaje. Aproximábase a pasos de gigante el día venturoso en que dejaría de pesar sobre ella la sombra de la muerte, en que libre y feliz en su casita del Devonshire, y ya sin las preocupaciones del mañana, podría consagrarse a la educación de su pobrecito Dick. Sólo por él seguiría la obra de traición emprendida; aquel dulcísimo afecto le hacía olvidar su mismo "yo", y hasta el nuevo y placentero impulso despertado en su corazón durante los meses invernales. Mariana no se atrevía a confesarse que aquel impulso era amor hacia el hombre cuya patria ella vendía y cuyo honor le servía de juego.

Algunos de estos pensamientos hervían en la imaginación de "La Petite", al perezoso despertar de pasajera soñolencia durante una fría noche de febrero. Absorta en sus imaginaciones, levantóse lentamente de la butaca y fué a sentarse cerca del rasgado ventanal que caía sobre el mar. Su vaga mirada fué a posarse sobre la sábana de hielo, iluminada por la luna e interrumpida a lo lejos por una línea de fortificaciones. Eran las baterías y fuertes del Canal del Norte. Mariana recordaba haber paseado por el misterioso lugar, lleno de formidables secretos, en compañía de Zassulic, durante las largas tardes de verano. La infinita confianza del capitán en la muchacha, había permitido a ésta penetrar en las bóvedas acasamatadas, contar el número de cañones de

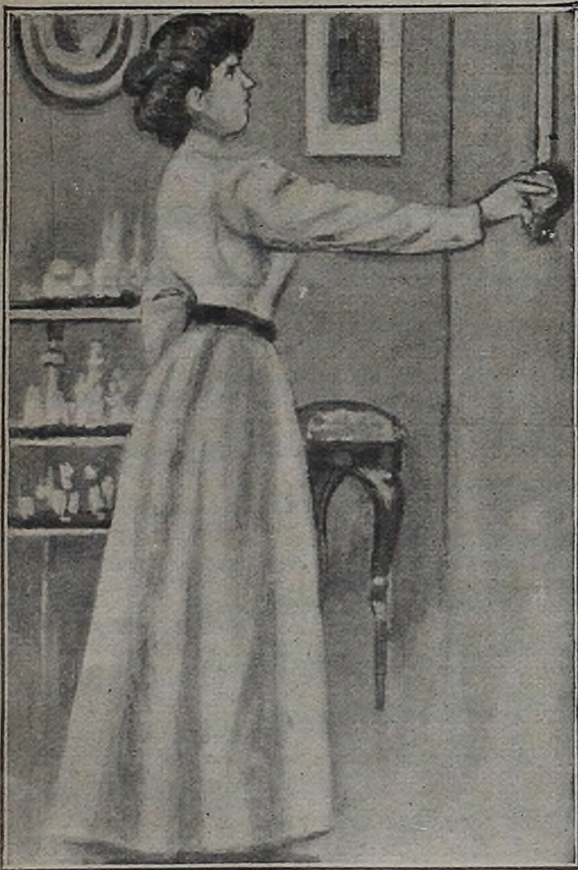
las baterías, medir con sus breves piececitos las galerías subterráneas, escuchar las instrucciones a los artilleros y adquirir mil datos preciosos, que luego eran comunicados al gobierno británico en lenguaje convenido.

Aquella noche sus recuerdos estaban impregnados de inexplicable tristeza. A la mente de la joven acudían las escenas todavía próximas del carnaval, durante las cuales habían acariciado sus oídos ardorosas palabras de amor. Un ansia intensa de afecto, la conciencia de su propia debilidad y el pensamiento de que existía en Cronstadt un hombre cuya presencia hacía palpitar violentamente su corazón y llenar de luz sus ojos, contribuían a aquel estado de ánimo indefinible y penoso.

De improviso sintió que se apoderaba de su alma creciente sentimiento de temor. Le parecía que unos ojos muy grandes y muy fijos la espiaban desde el fondo obscuro del aposento, que un hombre de siniestra catadura la vigilaba a dos pasos de distancia, pronto a aferrarla con zarpa de acero. Estas imaginaciones hacían helarse la sangre en las venas de Mariana. Poniéndose entonces rápidamente en pie, dirigióse a la pared y oprimió el botón de la luz eléctrica. La brillante claridad que inundó el dormitorio, demostró a la bella que sólo estaba en compañía de sus temores, de los cuales podía reirse, como ya se había burlado muchas veces desde su llegada a Cronstadt.

Un resto de intranquilidad le hizo curiosear desde la puerta el largo corredor inmediato, invadido por el gran silencio de la noche. Serenado ya su espíritu, volvió al interior del tibio aposento, fortaleza impenetrable a toda mirada indiscreta.

Mariana se miró un momento al espejo, contempló luego un retrato del pequeño Dick , puesto en un lugar preferente de la chimenea, y luego de arreglarse coquetonamente el cabello y los pliegues de la cintura, quedó pensativa por unos instantes, formulándose en silencio esta pregunta: "¿Estará allí Pablo?" Ella anticipaba en su imaginación la escena. Dentro de poco entraría ella en la sala. Las "Muñecas", siempre frías y automáticas, se sentarían a su lado tomándola de las manos. El general, asaeteándola con sus miradas desde una butaca, le haría cantar al piano una melodía de amor. Y era más que probable que el capitán asistiese a la velada. Mariana se estremecía de gozo pensando en el gallardo oficial; si por acaso abandonaba momentáneamente Nikolai Stefanovich el salón, le expresaría más con los ojos que con palabras su ardiente amor; aquel amor que lo llevara a cometer la noche antes, entre las embriagueces del baile carnavalesco, la censurable ligereza de besar la nívea frente de la mujer adorada, sin que ella tuviese el valor de censurarlo.



Dirigióse a la pared y oprimió el botón de la luz eléctrica.

Este dulcísimo recuerdo encendió las mejillas de Mariana. Dominando la pasajera excitación de sus nervios con poderoso esfuerzo de voluntad, dispúsose la hermosa muchacha a reanudar sus deberes de institutriz.

Daban las ocho en los relojes de la ciudad cuando, abandonando Mariana sus habitaciones particulares, se dirigió al salón del palacio. Por entonces, había ya olvidado la espía sus temores de una hora antes. Al pasar ante el despacho de Nikolai Stefanovich, le pareció ver, a través de las entreabiertas hojas de la puerta, un rayo de luz reflejándose sobre el techo. La verdad es que desde que había entrado en el edificio, sólo una vez osara franquear aquel "sancta sanctorum". Pero esa única vez habíale bastado para adivinar que las apretadas filas de libros y de legajos existentes en la vasta biblioteca, encerraban tesoros por cuya posesión hubiesen dado los espías profesionales acaso su vida. Apoderarse de aquellos mapas y de aquellos documentos, celosamente guardados, era la suprema ambición de la joven. Pero, ¿podría alguna vez realizarla?

Siempre que había pasado cerca del despacho, se entablaba en su ánimo espantoso combate. De una parte, el demonio de la codicia gritábale: "Entra y ve"; pero, al mismo tiempo, el espíritu de la prudencia le decía que allí estaba latente la muerte. Aquella noche, sin embargo, no escuchó Mariana sino la primera de las voces. La prudencia había desertado de su puesto. El deseo imperioso de acabar de una vez, de huir de Rusia y de sus esclavitudes, la dominó por entero.

Hubo un momento, brevísimo, en que vaciló. Ella no podía, ciertamente, traicionar la patria del hombre que la adoraba. Pero, una vez realizada la traición y obtenido su fruto, una vez en sus manos el puñado de billetes de banco prometido por el gobierno inglés, ¿no podría realizar allá en el hermoso país del Devonshire, todos sus sueños amorosos?

El silencio profundo que la rodeaba acabó de decidirla. No era fácil que pudieran sorprenderla. Toda la servidumbre del gobernador se encontraba entonces reunida en las cocinas. Un último impulso incontrastable acabó con sus escrúpulos. Volviendo sobre sus pasos, quedamente, entró en sus habitaciones, tomó al azar un tomo de novelas y, disimulando entre las hojas un pliego de papel de cartas y un lápiz, tornó a encaminarse al despacho del general. Todavía, con un último reparo, detúvose en el umbral. Un escalofrío recorrió velozmente el cuerpo de la institutriz. Ella no era supersticiosa, pero en aquel instante le había parecido ver erguida ante la puerta la sombra de la muerte. No obstante, empujó una de las maderas y entró en la estancia, iluminada solamente por el fulgor rojizo que despedía un calorífero enorme.

(Continuará).

CHINATO GARDA

¡Cómo se cuidan los hombres!



Propietarios exclusivos:

V. M. Piaggio y Cía.

PERÚ, 1340 — BUENOS AIRES

Sucursal: CORRIENTES 309

Rosario de Santa Fe

Precio del ejemplar: En la Capital, $ 0.20 — En el interior, $ 0.25.